

ales agglo

100% info

novembre 2013 - n°10

le journal mensuel d'Alès Agglomération



PROJET DE TERRITOIRE

une ambition commune

DOSSIER COMPLET DE LA PAGE 20 À 23



Économie

Babette de Rozières fait la promotion des conserves alimentaires bio de la marque Senfas, produites sur l'Agglo. (page 8)

Santé

Deux unités de Soins de suite et de réadaptation ont ouvert leurs portes à l'hôpital d'Alès, complétant ainsi l'offre de santé du bassin alésien. (page 3)

Crèches

Une nouvelle crèche propose 10 places aux bambins à Méjannes-les-Alès. Une autre de 40 places ouvrira bientôt au nord d'Alès. (page 7)

Sport

Le 2^e Méca Trail d'Alès est annoncé au Pôle Mécanique le 17 novembre. 17 km de course à pied en pleine nature... (page 15)



Des Nordistes remportent le 1^{er} Raid Audace

19 équipages intergénérationnels venus de toute la France ont vécu une aventure hors normes organisée par Alès Agglo du 27 au 29 septembre.



Vendredi 27, place de la Mairie d'Alès, 14h : c'est parti pour cette chasse au trésor unique en France qui est surtout prétexte à faire découvrir la beauté et la richesse du territoire à des familles de la France entière.



"Les Gazelles du 59" ont inscrit leur nom au palmarès de cette première édition. Nathalie, Pauline, Julie et Bertrand, venus de la banlieue de Lille, ont gagné un séjour de deux semaines dans les Cévennes.



Vingt épreuves sportives et ludiques attendaient les participants : canoë, VTT, descente en rappel, tir à la sarbacane, parcours dans les arbres, construction de radeau, ...



À la leur des lampes frontales, les épreuves se sont aussi enchaînées de nuit !



Tout le monde s'y est mis pour chercher l'indice dans l'escalier du château de Ribaute-les-Tavernes.



Pour aller chercher les balises, entre les épreuves, les raiders ont sillonné l'Agglo durant deux jours et demi. Au final, les familles ont emporté avec elles de merveilleux souvenirs des paysages cévenols.



Le samedi 28 au soir, les aventuriers ont abandonné le camp camisard de Mialet à cause d'un violent orage et ont trouvé refuge au château de Cabrières, à Saint-Jean-du-Gard.



Le sprint final a eu lieu le dimanche 29 dans le parc de la Tour Vieille d'Alès. Objectif : trouver le trésor des Camisards.



Une offre de soins complète à Alès avec les SSR

Deux nouvelles unités spécialisées en gériatrie et neurologie ont été inaugurées, complétant judicieusement l'offre de soins du bassin alésien.



Les unités SSR sont dotées de matériels améliorant le confort des patients et réduisant la pénibilité du travail du personnel.

permettent de ne pas engorger les services d'hospitalisation » complète François Mourgues, directeur du centre hospitalier Alès-Cévennes. En complément du service SSR locomoteur de 22 lits et 7 places de jour qui permet la rééducation des membres inférieurs et supérieurs, l'hôpital d'Alès vient d'inaugurer un service SSR gériatrique et un autre neurologique.

mobile de gériatrie. » Ces nouvelles unités de SSR fonctionnent avec une équipe pluridisciplinaire de 35 salariés (rééducateur, gériatre, kiné, ergothérapeute, orthophoniste, neuropsychologue, psychomotricien, infirmier, aide-soignant, etc) et bénéficie d'un équipement top niveau grâce à une enveloppe de 350 000 €.

Le développement d'une filière gériatrique

3 M€ ont été investis pour la réhabilitation de l'ancien bâtiment administratif qui abrite aujourd'hui les deux nouvelles unités. Le SSR neurologique dispose de 16 lits et 5 places pour les patients du bassin alésien souffrant d'affections du système nerveux. Le SSR gériatrique compte quant à lui 15 lits pour les plus de 60 ans : « Il s'inscrit dans le développement de la filière gériatrique » explique le docteur Marie-France Durand, représentante du personnel, avant de lister : « Unité de soins longue durée, EHPAD, unités de soins Alzheimer et de court séjour gériatrique, consultation mémoire et équipe

Bientôt un SSR cardiovasculaire

« L'hôpital d'Alès est connu dans tout le pays pour sa rénovation exemplaire » confirme Gérard Vincent, délégué général de la Fédération Hospitalière de France. Avec 33 % de la population du bassin sanitaire alésien qui a dépassé l'âge de la retraite, l'ouverture de ces deux unités supplémentaires permet de proposer de nouvelles spécialités médicales et rééducatives.

« Cette inauguration illustre une nouvelle fois la politique ambitieuse souhaitée par l'établissement, inscrite dans son projet médical 2012-2016 » apprécie François Mourgues qui annonce par ailleurs l'ouverture prochaine du SSR cardiovasculaire autorisé par l'Agence Régionale de Santé l'an dernier.

Les unités de SSR (soins de suite et de réadaptation) sont des espaces de rééducation et de récupération. Des sas entre l'intervention médicale ou chirurgicale et le retour au domicile « qui



PORTES OUVERTES LE 22 NOVEMBRE

À l'occasion de la Semaine européenne de Réduction des déchets et du mois de l'Économie sociale et solidaire, la Ressourcerie ouvre ses portes au public le 22 novembre. Les 37 salariés expliqueront leur démarche au public et feront découvrir leurs réalisations. Il sera possible d'acquérir des objets valorisés à prix réduits. Parallèlement des animations autour du tri sélectif et de l'éco-consommation seront organisées avec les ambassadeurs du tri sélectif d'Alès Agglomération et la Maison de la Nature et de l'Environnement.

Vendredi 22 novembre, de 10h à 17h, 2, rue George Sand, la Prairie, Alès tél. 04 66 56 52 81

La Ressourcerie réduit vos déchets, mais pas seulement...



La Clède candidate à un appel à projets national avec l'Agglo afin de développer l'activité de cette structure qui collecte des vieux objets, puis les répare en vue d'un réemploi.

La Ressourcerie : c'est le nom de cette structure gérée par l'association solidaire La Clède qui, depuis 2009, assure quatre missions dans trois ateliers : collecter, valoriser, revendre et sensibiliser. Agissant pour l'environnement, la Ressourcerie favorise également le retour à l'emploi via l'insertion sociale et professionnelle. « Sur Alès, nous gérons deux lieux de récupération, de valorisation et de vente d'objets et d'encombrants, précise Michel Bouquet, directeur de la Clède. Nous avons une équipe de 7 permanents et de 37 salariés et nous recevons le public dans deux magasins : l'un spécialisé en brocante et mobilier et l'autre en puériculture ».

75 % des déchets sont réemployés

Créée en 1978, La Clède travaille sur l'accompagnement des personnes en difficulté, notamment à travers le réseau "Ressourcerie". Ses résultats 2012 sont intéressants : 54 salariés ont signé un contrat de travail et ont bénéficié d'un ac-



La structure emploie actuellement 37 salariés.

compagnement socioprofessionnel dans les ateliers, 105 tonnes d'encombrants ont été collectées et 75 % de ce tonnage ont été réemployés et valorisés. Même chose en 2013 puisque, entre le 1^{er} janvier et le 30 juin, plus de 9 tonnes ont déjà été prises en charge chaque mois.

Développer une économie solidaire

Encouragées par ces chiffres, la Clède, la Maison de l'Emploi et Alès Agglomération ont présenté le 25 septembre un projet de création d'un Pôle Territorial de Co-

opération Économique pour amplifier l'activité.

Avec ses partenaires, La Clède a décidé de répondre à l'appel à projets lancé le 15 juillet dernier par le ministère de l'Économie sociale et solidaire et le ministère du Logement. Le dossier alésien comporte notamment un projet de création d'une nouvelle déchetterie, beaucoup plus grande, couplée aux activités de la Ressourcerie.

« Il est nécessaire de favoriser le développement économique, social et solidaire du territoire, indique Michel Bouquet. Grâce à l'engagement de l'association dans cette dynamique, environ dix emplois ont vu le jour à la Ressourcerie. Nous désirons consolider des parcours d'insertion ».

- Magasin "brocante/mobilier", 2 rue George Sand, Alès. Ouverture du lundi au vendredi, de 13h30 à 18h. tél. 04 66 56 52 81
- Magasin "Tout pour l'enfant", 21 boulevard Gambetta, Alès. Ouverture du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h. tél. 04 66 56 56 32
- ateliers@laclede.org

Alès décroche "2 Libellules" pour sa biodiversité

La Ville a obtenu cette mention au concours "Capitale française de la biodiversité" et sera citée dans un recueil d'actions nationales exemplaires.



La création d'un parcours pédagogique sur les berges du Gardon a été reconnue comme exemplaire pour la valorisation de la biodiversité.

gué seulement 60 candidats pour cette 4^e édition : 15 ont obtenu "1 Libellule", 33 ont obtenu "2 Libellules", 10 ont obtenu "3 Libellules" et 2 collectivités ont obtenu le Graal, à savoir "4 Libellules".

« Recevoir "2 Libellules" à ce concours national placé sous le haut patronage du ministère de l'Écologie vient consacrer à Alès la notion de "nature en ville", décrit Ghislain Bave, responsable du service Développement durable de l'Agglo. Ce trophée prouve que la Ville a engagé une panoplie d'actions exemplaires qui ne sont pas de la poudre aux yeux ».

L'évaluation des dossiers a en effet été réalisée par un comité scientifique et technique composé de chercheurs, de naturalistes, d'urbanistes et de spécialistes de la nature en ville, avec des visites sur le terrain...

biodiversité mais aussi de nombreux services éco systémiques » explique la présidente de Natureparif, Liliane Pays.

D'après le verdict du jury, Alès s'est particulièrement distinguée au titre des chapitres "urbanisme et planification" et "biodiversité et citoyenneté". L'implantation d'un rucher en plein cœur d'un parc urbain, la réalisation d'un atlas de la biodiversité ou les actions d'éducation à l'environnement ont été déterminantes.

L'action sur la création d'un parcours pédagogique le long du Gardon a également été mise en avant, tant et si bien que le jury a décidé de l'intégrer au recueil des actions exemplaires de 2013.

La cérémonie de remise des prix aura lieu le 18 novembre au Palais Iéna, à Paris.

Le parcours pédagogique du Gardon cité en exemple

Proposé sur le thème de "L'eau, la ville, la vie", « le concours 2013 démontre les avancées significatives des collectivités françaises qui agissent pour restaurer le cycle de l'eau, support essentiel de la



Après 4 Fleurs, voici 2 Libellules ! La "Libellule" est au concours de la biodiversité ce que la "Fleur" est au concours des villes fleuries : un mètre étalon permettant de jauger l'implication des collectivités dans la préservation et la valorisation de leur biodiversité. L'association organisatrice Natureparif a distin-

Un Contrat local de santé "2^e génération" pour le Pays Cévennes

Signé le 15 octobre par le président du Pays Cévennes, ce document doit répondre aux enjeux de santé du territoire.

DES ACTIONS TRÈS CONCRÈTES

Concrètement, que propose ce 2^e Contrat local de santé ?

Sous la houlette de Reseda, les réunions d'information, les actions de dépistage, de formations ou de prévention se poursuivent au plus près des patients et des publics en difficulté (alcooliques, toxicomanes, obèses, diabétiques, etc).

D'autres pistes restent à explorer ou à pérenniser : l'accès gratuit à des consultations, l'expérimentation d'un parcours mental pour les jeunes, le volet pédopsychiatrie, un projet d'éducation thérapeutique pour les maladies chroniques, la mise en place de trois permanences de soins dans les Hautes-Cévennes, les actions de prévention de la maladie d'Alzheimer, etc.

En mai 2011, le Pays Cévennes signait le 1^{er} Contrat local de santé du Languedoc-Roussillon et le 2^e de France avec l'Agence Régionale de Santé (ARS). Un premier engagement permettant de pérenniser la dynamique des réseaux de santé locaux développés depuis 1993 à Alès et coordonnés à l'échelle des Cévennes par l'association Reseda créée en 1998 : dix réseaux regroupant professionnels de la santé, du social et du médico-social dans des domaines aussi fondamentaux que l'alcoolisme, le diabète, l'addictologie, la gérontologie, les soins palliatifs, la périnatalité, l'obésité infantile, etc.

Réduire les inégalités dans l'accès aux soins

En signant ce contrat dit "de 2^e génération", pour la période 2013-2015, le Pays Cévennes poursuit son travail transversal avec l'ARS et s'octroie un appui supplé-



De g. à d. : Jean-Michel Suau, conseiller général, Martine Aoustin, directrice de l'ARS, Max Roustan, président du Pays Cévennes, Christophe Marx, sous-préfet. Derrière : Joëlle Riou (CCAS) et Françoise Dematéis (service Hygiène).

mentaire de la part du Conseil général qui entre dans le dispositif.

Un Contrat local de santé, à quoi ça sert ? « C'est d'abord et avant tout un outil de convergence des politiques publiques en lien avec la santé, rappelle le Dr Martine Aoustin, directeur général de l'ARS Languedoc-Roussillon. Un outil de coopération, mais aussi d'actions de proximité avec l'ensemble des acteurs de

la santé du bassin alésien ». Au total, 120 communes et 150 000 habitants sont concernés. Le président du Pays Cévennes, Max Roustan, insiste sur l'importance de « mutualiser les outils et les compétences au bénéfice des patients qui habitent jusque dans les coins reculés des Cévennes ».

Quatorze axes d'interventions se retrouvent ainsi contractualisés dans ce nouveau document afin de réduire les inégalités sociales de santé, à l'heure où la question de la désertification médicale des arrière-pays est posée.

« La signature de ce nouveau Contrat local de santé permettra d'assurer le financement des actions locales de santé » se réjouit Françoise Dematéis, responsable du service Hygiène de la Ville d'Alès et mise à disposition du Pays Cévennes. Un comité de concertation et de suivi permettra ensuite d'évaluer la pertinence des démarches, afin de préparer une troisième mouture du Contrat local de santé d'ici deux ans.

Réseaux d'eau potable : la chasse aux fuites s'intensifie

Le Syndicat de l'Avène lance une opération sur les canalisations de Boisset-et-Gaujac, Saint-Christol et Saint-Privat. Un travail qui a déjà permis d'économiser cinq millions de mètres cubes depuis dix ans.



Les anciennes canalisations fuyantes sont remplacées par des conduites en fonte, d'une durée de vie estimée à cent ans.

© DR

L'AVÈNE EN CHIFFRES

- 3 sites de prélèvement et de potabilisation de l'eau.
- 600 km de réseaux.
- 300 km de branchements individuels.
- 23 stations de surpression.
- 39 sites de stockage d'eau (réservoir, château d'eau).
- 2 M€ de travaux annuels.
- 64 % de rendement des réseaux (contre 37 % en 2003).

anciens, posés massivement durant l'Après-guerre et qui fuient désormais.

12 débitmètres pour détecter les fuites

À partir du mois de novembre, une nouvelle opération devrait intensifier la chasse aux fuites : douze débitmètres vont être posés sur les réseaux les plus sensibles, dans les communes de Boisset-et-Gaujac, Saint-Christol-lez-Alès et Saint-Privat-des-Vieux. Ces appareils, dont vingt-quatre sont déjà en service à d'autres endroits, permettront d'enregistrer sur chaque secteur les débits nocturnes anormaux. Une analyse des données sera faite quotidiennement. « Nous pourrions ainsi cibler très rapidement et précisément les canalisations à remplacer, tout en graduant l'urgence des interventions » détaille François Gilles.

À terme, ces débitmètres de grande précision mailleront l'ensemble du réseau pour servir de vigie. Parallèlement, le Syndicat de l'Avène lance un Schéma directeur d'alimentation en eau potable : une étude qui devrait durer près de deux ans, avec des enquêtes de terrain, des campagnes de mesures, etc. « Ce document devra notamment établir un plan d'actions pluriannuel d'investissements permettant au Syndicat de

l'Avène de planifier ses actions et d'améliorer encore et toujours l'efficacité de son réseau ... »

60 % de fuites en moins en 10 ans

Cette politique volontariste en matière de réduction des fuites a déjà largement porté ses fruits : après dix ans d'efforts menés conjointement avec la Régie des Eaux d'Alès, l'Avène économise cinq millions de mètres cubes d'eau chaque année dans les nappes phréatiques. Et ce alors que, sur la même période, la population desservie a augmenté d'environ 10 000 habitants ! Une économie de prélèvement non négligeable, qui représente la consommation annuelle d'une ville de 70 000 habitants...

Le rendement des réseaux est passé de 37 % en 2003 à 64 % aujourd'hui : « Rendez-vous compte, voilà dix ans encore, sur 100 litres d'eau potable, 63 litres étaient perdus dans les canalisations » pointe le président du Syndicat de l'Avène, satisfait du chemin parcouru. Atteindre un rendement de 70 % est désormais son objectif. Difficile, long, coûteux, mais nécessaire.

tél. 04 66 54 32 75

L'ITEP Alès-Cévennes a ouvert ses portes à 42 jeunes

38 professionnels évoluent dans ces locaux réhabilités dans le quartier de Clavières par la Ville d'Alès et mis à disposition des PEP.



En externe, interne ou demi-pension, 42 jeunes de dix à vingt ans peuvent prendre place dans les nouveaux bâtiments.

Institut Thérapeutique Éducatif et Pédagogique : l'ITEP est une structure qui accueille les enfants et les adolescents présentant des difficultés psychologiques qui perturbent leur socialisation et leur accès aux apprentissages. Les PEP du Gard (Pupilles de l'Enseignement Public) ont décidé de rapatrier en plein cœur d'Alès

l'ITEP se trouvant jusque-là à Monoblet. Sur l'Esplanade de Clavières, en lieu et place de l'ancienne cantine de l'école Romain Rolland et de l'ancien bâtiment de la CAF, transformés par la Ville d'Alès (CCAS), l'ITEP Alès-Cévennes accueille désormais 42 jeunes de la région : un internat de cinq lits, un demi-internat de

27 places et un service d'éducation spécialisée et de soins à domicile (SESSAD) qui permettra d'accompagner dix adolescents. Pour chapeauter ces jeunes de dix à vingt ans, une équipe d'intervention qualifiée et pluridisciplinaire de 38 professionnels¹ s'est également installée dans le quartier.

Intervenir avant la rupture

« Il y avait une inadéquation de la répartition des ITEP dans le département » constate René Juanchich, président des PEP du Gard. Cherchez l'erreur : cinq ITEP ouverts sur le bassin nîmois et aucun en région alésienne ! Un déséquilibre trop prononcé pour « ces établissements qui jouent un rôle fondamental en faisant intervenir des professionnels avant l'échec, la rupture et la dérive de certains jeunes » explique Thierry Lipinski, directeur de l'ITEP Alès-Cévennes. Et de



L'inauguration de l'ITEP Alès-Cévennes a eu lieu le 30 septembre.

poursuivre : « Ces jeunes ne sont pas des délinquants. Malgré des potentialités intellectuelles préservées, ils se trouvent en difficulté scolaire ou relationnelle, constatées par les familles ou les établissements scolaires. »

1 - Éducateurs, moniteurs d'ateliers, éducateurs sportifs, enseignants de l'Éducation nationale, médecin psychiatre, psychologue, infirmière et assistante sociale.



Logis Cévenols construit au calme et au vert

Les trois nouvelles résidences livrées ou en cours se situent dans des quartiers résidentiels, voire en pleine campagne. Trois exemples de la volonté de mixité sociale de l'Office Public de l'Habitat.

14 logements dans le quartier de Croupillac



Les logements disposent d'une cuisine ouverte sur une grande pièce à vivre, les chambres et la salle de bain se trouvant au premier niveau. Le logement de type 5, adapté aux handicapés, est équipé d'une chambre et d'une salle de bain en rez-de-chaussée, en plus des aménagements à l'étage. La végétation a été conservée et les logements se situent dans un cadre arboré.

Bientôt 34 autres villas dans le secteur

Cette opération, conçue par l'architecte alésien Christian Benoît, a été acquise en Vente en état futur d'achèvement par Logis Cévenols pour un montant global de 1 911 000 € auprès du promoteur Foncier Côté Sud.

Après la résidence "Le Zéphyre", mise en service au printemps 2012, Logis Cévenols étend son offre dans cette zone pavillonnaire d'Alès. Cette offre nouvelle sera bientôt complétée par le projet des "Lucioles", constitué de 34 villas, situé en contrebas de la résidence Romain Roussel, et dont le chantier démarre.

Des logements certifiés Très haute performance énergétique et économes en charges.

LES BONNES GESTES



Pour éviter qu'un problème grave ne survienne sur un balcon (incendie, chute, etc), veillez à respecter les consignes suivantes :

- Ne pas stocker d'objet le long des garde-corps qui pourraient servir de marche à un enfant.
- Ne pas encombrer les balcons, notamment de mobilier et d'appareils électroménagers.
- Ne pas suspendre d'objets (pots de fleurs, jardinières, vélos, ...) à l'extérieur des balcons.
- Les étendoirs à linge sont tolérés mais ne doivent pas être visibles de l'extérieur.
- L'usage de barbecue est interdit pour éviter d'incommoder les voisins et pour des raisons de sécurité.
- Veiller à ce que la vue sur la façade reste esthétique.

Le 7 octobre, la résidence "Romain Roussel" a été inaugurée dans le quartier alésien de Croupillac. Un bel ensemble de quatorze villas, treize de type 4 et une de type 5, désormais proposées à la location dans une zone résidentielle. « Le terme de logements sociaux est désobligeant, a indiqué Max Roustan, président de Logis Cévenols. Ce sont en fait des logements comme les autres ! »

Et en effet, comme à chaque programme de Logis Cévenols, les quatorze villas sont dotées des labels Qualitel et Habitat&Environnement, et sont certifiées Très haute performance énergétique. « Le Diagnostic de performance énergétique (DPE) en A ou B confirme qu'il s'agit de logements économes en charges » note Jean-Luc Garcia, directeur général de l'Office.

8 villas à deux pas de l'hôpital d'Alès



Le 17 octobre, une résidence sécurisée de huit villas a été inaugurée impasse de Puechredon, à deux pas de l'hôpital. Cette résidence est située au cœur d'un quartier pavillonnaire très calme, qui propose tous les services à proximité. Avec une surface de 87 m², chaque logement est doté d'un jardin individuel, d'un garage et d'une place de stationnement pour un loyer moyen de 542 €.

La résidence "Le Puechredon", avec son architecture moderne, s'inscrit ainsi dans la nouvelle image de ce quartier d'Alès en pleine recomposition.

Conçue par les architectes Jean Capia et Christian Benoît, l'opération a été acquise en Vente en état futur d'achèvement auprès du promoteur nîmois STS pour un montant global de 1 275 500 € (subventions : État 87 000 €, Conseil régional 64 266 €, Conseil général 15 000 €).

17 villas à Goudargues



17 villas devraient être proposées à la location d'ici le début de l'année prochaine à Goudargues. Dans une configuration de petit lotissement au milieu des vignes, le "Hameau de Rabaste" comprendra 17 villas de type 4, d'une surface habitable moyenne de 85 m², avec garage et jardin clos, pour un loyer moyen hors charges de 521 €.

Après Bagnols-sur-Cèze (11 logements construits en 2012 et 200 logements achetés début 2013 avec l'aide des subventions de l'État pour 99 000 € et du Conseil régional pour 250 000 €), Logis Cévenols étend donc sa présence sur l'Est du Gard avec cette opération. Le montant global de l'opération s'élève à 2 440 215 € (subventions : État 46 000 €, Conseil général 33 500 €, Conseil régional 101 134 €). Bénéficiant du label Promotelec RT2005-THPE, les logements ont un chauffage électrique, avec des chauffe-eau thermo dynamiques. Ces appareils sont plus performants et économes que les chauffe-eau classiques car ils extraient l'énergie thermique de l'air pour la transmettre à l'eau dans le ballon, d'où une moindre consommation d'électricité.

Numéro Vert

Pour toute demande à Logis Cévenols, vous pouvez appeler le Numéro Vert (gratuit depuis un poste fixe), 24h/24.
0 800 306 546



À Méjannes, une micro-crèche ouvre avec le concours de l'Agglo

Sur le site de la société Arcadie, une nouvelle structure d'accueil des 0-3 ans a été inaugurée le 15 octobre, avec 10 places.



Les financeurs et le personnel de la crèche ont accueilli les premiers visiteurs le 15 octobre.

publique : une structure d'accueil de dix places dont le projet a été impulsé par la société de Méjannes-les-Alès et réalisé avec le concours financier d'Alès Agglomération dans le cadre de son contrat Enfance-Jeunesse avec la CAF et le Conseil général. Baptisée "Les Cardamômes", clin d'œil au cœur de métier d'Arcadie¹, la micro-crèche bénéficie d'une tarification sociale avantageuse pour les parents, comme dans toutes les crèches gérées par l'Agglo.

Ouverte à tous les bébés de l'Agglo

Mais qu'est-ce qui a bien pu pousser une entreprise privée à se lancer dans un tel projet ? « Chez Arcadie, les femmes représentent la majorité du personnel » précise Bernard Kimmel : 34 femmes pour 23 hommes. « Nous avons eu quatre naissances et quatre congés parentaux durant le dernier exercice, nous avons l'expérience des conséquences logiques de ces heureux événements : absences ponctuelles ou prolongées, congés parentaux, ... L'entreprise a donc choisi d'intégrer cette dimension. »

Un accompagnement qui ne se limite pas aux simples salariés d'Arcadie puisque

la structure accueillera aussi des bébés dont les parents travaillent sur la zone économique de Méjannes ou résident sur l'Agglo.

Micro-crèche, éco-construction

Bardage en bois, larges ouvertures vitrées, jouets traditionnels : la micro-crèche Les Cardamômes est à l'image de l'entreprise qui l'a fait naître : écologique (lire page 11). Ce projet pilote a mis l'accent sur la qualité éco-environnementale de la construction : matériaux écologiques, économes en énergie et sains pour les enfants. Les repas servis seront également certifiés biologiques, élaborés via une cuisine centrale en bio dont la construction est en cours.

Isabelle Guérin, la directrice, attend les premières inscriptions. Carole, Magalie et Élise, diplômées d'un CAP Petite enfance, s'occuperont des bébés.

¹ - La cardamome est une épice noble originaire d'Inde ; Arcadie est le leader français de l'aromatisation biologique.

Les Cardamômes
394, avenue Émile Antoine
30340 Méjannes-les-Alès
tél. 04 66 52 54 11



« Avec une pointe de fierté », Bernard Kimmel, directeur général de la société Arcadie, se laisse tenter par un néologisme : « J'ai envie de dire que c'est une crèche collaborative ». Ni une crèche d'entreprise, ni une crèche

Le 16 novembre à Alès

JOURNÉE DES ASSISTANTES MATERNELLES

Alès Agglomération fait de la petite enfance une de ses missions principales. Environ 440 assistantes maternelles, réparties sur tout le territoire, proposent un mode d'accueil individuel en complément des 24 crèches existantes.

Les parents sont invités découvrir ce mode d'accueil qui dispose actuellement de 300 places libres, en rencontrant les assistantes maternelles des communes de l'Agglo et les responsables des trois Relais.

- 9h30/11h30 : table ronde sur le thème "Les débuts des petits : le rôle de l'assistante maternelle".
- 11h30 : inauguration de cette 8^e journée nationale.
- 14h/16h : les assistantes maternelles expliquent la réalité de leur métier au travers de différents ateliers. Au sein de la médiathèque, atelier "Kamishibai", une autre façon de lire et de raconter des histoires.
- 16h : goûter offert par les assistantes maternelles.

Centr'Alès, galerie marchande de la médiathèque Daudet, Alès. Entrée libre.

L'Agglo construit une 25^e crèche

40 places supplémentaires destinées aux 0-4 ans sont en cours de construction à Alès, quartier Malaussel, le long de la rocade, à côté de l'hôpital.

D'ici le premier trimestre 2014, l'Agglo ouvrira sa 25^e structure d'accueil collectif des tout-petits. Une crèche de 700 m², dimensionnée pour offrir 40 places aux parents d'Alès Agglomération. Elle ouvrira donc ses portes à une petite centaine de bébés sur le mode du multi-accueil (crèche et halte-garderie). Pour le moment, le chantier bat son plein au carrefour de la rocade-Est et de la route de Salindres. Les murs sont en train de s'élever et les travaux de construction devraient encore durer quatre à cinq mois.

Des horaires d'ouverture élargis

À deux pas du centre-hospitalier d'Alès d'un côté et de l'usine SNR Cévennes de Mazac de l'autre, « nous allons pouvoir répondre aux attentes de nombreux parents qui se situent dans cette zone et qui ont des horaires atypiques rendant la garde de leurs enfants délicate » indique Valérie



Le chantier est en cours depuis le mois de juin dans le quartier de l'hôpital d'Alès.

565 places en crèches sur l'Agglo

Piloté et ensuite géré par Alès Agglomération, ce projet portera la jauge d'accueil sur le territoire à 565 places, pour un peu plus de 1 300 enfants à accueillir.

« Nous sommes dans une bonne moyenne, avec 18 places en accueil collectif pour 100 enfants de moins de trois ans sur le territoire. La moyenne française est de 15 places » rappelle Valérie Meunier.

Les travaux d'un million d'euros sont supportés par Alès Agglomération à hauteur de 47,5 % et subventionnés par la Caisse d'Allocations Familiales (42,5 %) et le Conseil général (10 %).

Meunier, vice-présidente de l'Agglo, déléguée à la Petite Enfance. Une crèche qui pourrait donc fonctionner sur des plages horaires élargies et qui bénéficie d'ores et déjà d'un autre point fort : son emplacement. « Il est stratégique, décrit Isabelle Delosier, coordinatrice des structures Petite Enfance de l'Agglo. Les parents recherchent aujourd'hui des structures situées sur les grands axes... La rocade est une super opportunité ».



Babette de Rozières et Senfas lancent une gamme de plats cuisinés bio

La chef vedette de la télé et l'entreprise de Saint-Privat-des-Vieux ont créé l'événement devant toute la presse nationale le 17 octobre à Paris.

Ils étaient là...

**STÉPHANE LE FOLL,
MINISTRE DE L'AGRI-
CULTURE**



« J'ai rencontré Babette très récemment autour d'une grande table organisée au ministère sur la question des repas en France. Je lui avais promis de venir... L'agriculture, le bio, la cuisine et la cuisine de Babette : tout cela fait sens. »

**PATRICK POIVRE
D'ARVOR,
JOURNALISTE**



« Je connais bien Babette et je me fais un plaisir de l'aider dans cette nouvelle aventure. D'autant plus que j'aime beaucoup les Cévennes. Le plus beau produit des Cévennes, c'est la nature, c'est tellement beau chez vous... »

**YANN QUEFFÉLEC,
ÉCRIVAIN, PRIX
GONCOURT 1985**



« Je ne vois pas comment ces plats ne pourraient pas obtenir un grand succès. J'aime énormément la cuisine généreuse de Babette et j'aime tout autant les Cévennes, un des endroits où je me sens le mieux bien qu'il n'y ait pas la mer, et c'est chose rare pour un Breton ! »



La chef parisienne Babette de Rozières a choisi Senfas dirigée par Michel d'Ozenay pour créer la première gamme de plats cuisinés bio.

Exhausteur du goût cévenol pour les papilles de millions de Français : Babette de Rozières vient de lancer une gamme de cinq plats cuisinés bio disponibles dans les grandes surfaces de tout l'Hexagone au rayon "gourmet" (Carrefour, Casino, Auchan, Hyper U, etc). Chef de cuisine à Paris et sur les plateaux de tournage de France 5 dans l'émission C à vous et de France Ô dans Les p'tits plats de Babette, Babette de Rozières est aux fourneaux depuis 1989 et a réussi à se hisser, depuis, dans le Top 5 des chefs de cuisine médiatiques. « J'ai été beaucoup sollicitée pour faire des plats cuisinés, mais je n'avais jamais donné suite parce que cuisiner dans des grandes chaudières ça ne m'intéresse pas » confiait-elle à quelques minutes de la présentation

de ses recettes devant cinquante journalistes de la presse nationale.

Une entreprise de l'Agglo pour relever le défi

Il y a un an et demi, c'est sa rencontre avec Michel d'Ozenay, fondateur en 1990 de la société Senfas, implantée à Saint-Privat-des-Vieux, qui a été déterminante : « D'abord, le bio m'a interpellé immédiatement. Ensuite, j'ai vu que Michel me donnerait carte blanche dans ma façon de cuisiner et

qu'il pouvait mettre à ma disposition des beaux produits. J'ai dit "banco" ! » Senfas, entreprise spécialisée dans la fabrication de plats cuisinés bio, s'est révélée être le partenaire idéal pour relever ce défi industriel et culinaire : « Qu'un chef aussi médiatique et apprécié des Français fasse confiance à notre entreprise familiale est une reconnaissance de notre exigence du bio depuis vingt-cinq ans, apprécie Michel d'Ozenay. Sans Babette, Senfas, le territoire d'Alès Agglomération et plus largement des Cévennes, n'auraient jamais pu capter l'attention des médias à ce point ». Aujourd'hui, Babette de Rozières est la première grande chef à élaborer une gamme de plats cuisinés bio destinés au grand public, donc accessible à tous, en sortant du circuit traditionnel de distribution des produits bio.

5 recettes inspirées des Cévennes

Initiée à la cuisine par sa grand-mère, Babette de Rozières a su garder de l'Outre-Mer les saveurs et l'authenticité dans l'assiette : « J'avais à cœur de cuisiner directement dans des bocaux, à cru, avec des petites mains qui mettent chaque ingrédient, comme à la maison. » De son côté, Senfas offre une filière maîtrisée et contrôlée, du producteur à l'assiette : « Nous nous appuyons notamment sur la filière courte du Pays Cévennes "bœuf bio", avec une viande fournie par deux entreprises alésiennes, l'utilisation de l'abattoir municipal et la confection des plats chez nous. La traçabilité est totale » assure Michel d'Ozenay. Dans le laboratoire R&D de l'entreprise saint-privadennaise, sont nées cinq recettes inspirées des Cévennes et influencées par les racines guadeloupéennes de Babette de Rozières, comme ce "mijoté de saucisses d'Anduze aux lentilles corail".

La touche Babette ? L'originalité ! « Je suis Créole, mais on ne doit pas me cantonner à ce cadre. Ma cuisine est personnelle, inventive et si j'utilise subtilement les épices, je ne fais pas pour autant des plats exotiques. »

La collaboration entre la chef parisienne et l'entreprise d'Alès Agglomération est vouée à se poursuivre : « Le lancement passé, nous travaillerons rapidement à la création de nouveaux plats » commente Michel d'Ozenay. « Je sais que les tripes sont appréciés dans vos Cévennes... J'ai bien l'intention de m'en inspirer » dévoile en exclusivité Babette de Rozières.

L'album photos de la soirée

Le lancement officiel de cette gamme de plats cuisinés bio s'est fait lors d'une soirée événementielle, le 17 octobre, dans le très select O'Restaurant installé sur une barge amarrée aux quais de Seine.



1 Des ingrédients 100 % bio, sans colorant ni conservateur et conditionnés en pots de verre pour un emballage sain et naturel.

2 La chanteuse Nicoletta, qui vient passer ses vacances en Cévennes tous les ans, s'est montrée très enthousiaste sur les produits présentés.

3 PPDA s'est également intéressé de près aux activités de Michel d'Ozenay.

4 Une partie de l'équipe de Senfas, qui emploie 35 salariés à Saint-Privat, a fait le déplacement à Paris.

5 Cinquante journalistes étaient présents pour couvrir l'événement.

6 Babette, ici entourée de PPDA et de Stéphane Le Foll venus spécialement soutenir son projet.



L'Agglo finalise la reconversion de Richard-Ducros

SNR investit 20 M€ dans une nouvelle usine dédiée aux roulements de troisième génération.

De g. à d. Christophe Marx, sous-préfet d'Alès, Alain Chauvin, P-DG de NTN-SNR, Max Roustan, président d'Alès Agglomération, et Damien Alary, président du Conseil général du Gard.



technologique de ses clients : Renault et Nissan pour le moment, Ford, BMW, Jaguar ou Land Rover bientôt.

Un investissement stratégique

Cet investissement stratégique pour NTN-SNR, leader européen des roulements automobiles, a été rendu possible à Alès grâce à plusieurs facteurs : « Une main d'œuvre qualifiée sur le bassin d'emploi, la présence depuis quarante ans de l'usine SNR Cévennes dont la performance opérationnelle est démontrée et un partenariat exemplaire avec Alès Agglomération » souligne Alain Chauvin, directeur général de NTN-SNR Roulements.

2 millions de roulements par an

Un coup de pouce qui permet aujourd'hui de préserver l'outil industriel avec une entreprise qui ambitionne de produire d'ici deux ans deux millions de roulements automobiles de haute technologie par an. Une première phase de déploiement de quatre modules de production est en cours. Deux sont en service et permettent déjà d'effectuer les premières livraisons de clients. Les deux autres modules seront installés d'ici fin 2014. « Si tous les indicateurs sont au vert et que nos prévisions de marché se réalisent, nous proposerons à l'actionnaire une deuxième phase de développement avec une nouvelle enveloppe de l'ordre de 20 M€ d'investissements... » laisse entrevoir Laurent Condomines, le directeur du site.

5 M€ INVESTIS À SAINT-PRIVAT

Sur ce marché très exigeant du roulement automobile, NTN-SNR investit également près de 5 M€ par an sur le site de Mazac, à Saint-Privat-des-Vieux, dans la modernisation de l'outil industriel et l'amélioration de la compétitivité des process. NTN-SNR met ainsi en œuvre une politique industrielle offensive pour conforter sa position de leader européen et développer son marché.

La forte mobilisation de l'Agglo a en effet été déterminante : la collectivité a d'abord préempté les locaux laissés vacants suite à la liquidation de l'entreprise Richard Ducros. Elle les a ensuite totalement rénovés selon un cahier des charges établi par le groupe international avant de les lui louer. Tout cela sans l'aide d'autres collectivités.

Inaugurée le 27 septembre, la nouvelle unité de production installée le long de la rocade d'Alès, quartier de Croupillac, répond à un enjeu stratégique majeur pour NTN-SNR : être présent sur les roulements de 3^e génération au moment où les constructeurs européens, après les Américains et les Japonais, déploient massivement cette solution technologique pour équiper leurs véhicules.

Le groupe investit une première tranche de 20 M€ pour accompagner la mutation



Les roulements de 3^e génération intègrent des composants de haute technologie, ainsi que des éléments de fixation facilitant le processus d'assemblage pour les constructeurs.



L'usine s'étend sur une superficie de 7 000 m². Chaque module de production est composé de 12 à 15 machines-outils.

EMPLOI FORMATION ENTREPRISE ALES

ACTUELS ENTREPRISES SALARIÉS L'ESPACE TERRITORIAL

Salariés

Accompagnement RH / Matières de Formation / Recrutement / Détection/Transmission d'opportunités / Opportunités Professionnelles

Appui et aides à l'embauche	Appui et accès à la formation
<ul style="list-style-type: none"> → Contrat d'apprentissage → Aide de l'apprentissage → Aide à la médiation dans le contrat d'apprentissage → Le Contrat de Professionnalisation → Contrat unique d'insertion - CUI-CE CUI-CAE → Un jeune, un parcours, un emploi → APPI - Aide à la préparation d'un projet innovant, recruté avant des BAC et BAC+2 → CIME - Convention industrielle de formation par la recherche → Bourse de thèse → Contrat de thèse CEA Industrie → VE - Insertion internationale en entreprise → Contrat de Génération → Emplois d'avenir 	<ul style="list-style-type: none"> → DIF - Droit individuel à la formation → CDF - Congé individuel de formation → VAE - Validation des Acquis de l'Expérience → La période de professionnalisation → Plan de formation → Bilan de compétences → Passeport orientation formation → IAF Formation
Seniors de plus de 45 ans	Travailleurs handicapés
<ul style="list-style-type: none"> → La Carte de Professionnalisation → CDD Senior → Contrat emploi senior → Contrat unique d'insertion - CUI-CE CUI-CAE → Contrat de Génération 	<ul style="list-style-type: none"> → Aide au mesure pour construire son projet professionnel et le former → Aide au bilan de compétences et d'orientation → Aide au salaire → Contrat de réhabilitation professionnelle
Famille	Famille
<ul style="list-style-type: none"> → Contrat pour la mobilité des emplois et l'égalité professionnelle entre femmes et hommes → Contrat unique d'insertion - CUI-CE CUI-CAE 	<ul style="list-style-type: none"> → Contrat pour le milieu des emplois et l'égalité professionnelle entre femmes et hommes → Gestion des fonds de la formation professionnelle
Travailleurs handicapés	Financement
<ul style="list-style-type: none"> → Contrat d'apprentissage aménagé → Le Contrat de Professionnalisation → Contrat unique d'insertion - CUI-CE CUI-CAE → Contrat de réhabilitation professionnelle 	<ul style="list-style-type: none"> → Assurance des acteurs de la formation → AFRI → Campus de l'apprentissage → CMI
Travailleurs handicapés	Liens utiles pour accéder à une formation
<ul style="list-style-type: none"> → Assurance des acteurs de la formation → AFRI → Campus de l'apprentissage → CMI 	<ul style="list-style-type: none"> → Assurance des acteurs de la formation → AFRI → Campus de l'apprentissage → CMI

Employeurs et salariés : toute l'info sur un seul site

www.emploi-formation-ales.com est une plateforme permettant d'accéder en quelques clics à toutes les infos sur l'emploi et la formation du bassin d'Alès.

Que l'on soit du côté employeur ou du côté salarié, ce site internet présenté au mois d'octobre est un véritable guichet unique vers l'information... Pour obtenir l'adresse d'un organisme à contacter, une procédure à suivre, voire le nom et les coordonnées de l'interlocuteur le mieux placé. « Il s'agit d'une porte d'entrée, un site portail qui est toujours réactif en terme de mise à jour puisqu'il renvoie directement vers les sites officiels des organismes » précise Didier Pottier, directeur adjoint de la Direccte¹. Dominique Facelina, responsable du pôle

Emploi-Compétences à la CCI d'Alès, en fait la genèse : « Nous avons constaté une mauvaise connaissance des interlocuteurs locaux. L'idée était donc de créer un lien, le plus court possible, pour donner des réponses aux chefs d'entreprise comme aux salariés, sans créer une usine à gaz. »

Formations, apprentissage, aides à l'embauche, ...

Vous êtes salarié et vous vous posez des questions concernant le congé pour création d'entreprise ou votre protection en cas de licenciement ; vous êtes un senior qui s'interroge sur le dispositif "cumul emploi retraite" ; vous êtes un travailleur handicapé intéressé par l'aide à la mobilité ;

vous êtes un employeur désireux d'obtenir des informations sur les contrats d'apprentissage... En vous laissant guider à travers ce site, vous obtiendrez « non pas toutes les réponses, mais toutes les coordonnées, adresses mail, ou site internet qui vous donneront accès à ces informations » explique Jean-Pierre De Faria, vice-président de la CCI Alès-Cévennes. La création de ce site a pu se faire grâce à l'association de la Direccte, de la CCI, des représentants syndicaux de salariés, d'employeurs et des branches, ainsi que de Pôle Emploi.

¹ - Direction régionale des entreprises, de la concurrence, de la consommation, du travail et de l'emploi.



COMMENT FAIRE LE TRI AU POINT D'APPORT VOLONTAIRE ?



Chaque habitant d'Alès Agglomération dispose d'un point d'apport volontaire dans un rayon de 5 km de son domicile.

Les points d'apport volontaire sont présents sur les cinquante communes d'Alès Agglomération. Ce sont ces bornes situées sur les bas-côtés ou sur les parkings, constituées de trois colonnes : une pour recevoir les emballages ménagers recyclables, une autre pour les papiers, les journaux et les magazines et une dernière colonne pour jeter le verre ménager.

Si un ou deux de ces types de déchets sont collectés en porte-à-porte ou en bacs de regroupement sur votre secteur, le nombre de colonnes par point d'apport volontaire peut varier, quitte à ne présenter qu'une colonne à verre ménager.

Inversement, il est parfois possible d'avoir des conteneurs supplémentaires à côté pour permettre, par exemple, la collecte des textiles usagés, de l'huile de vidange, etc.

Comment ne pas se tromper de colonne ?

Il est aisé de différencier les colonnes grâce à leur signalétique explicative et à un code couleur : plaques jaunes pour les emballages ménagers recyclables, bleues pour le papier et vertes pour le verre.

La forme des opercules est aussi une aide pour déposer les déchets : les orifices des bornes pour emballages ménagers et papier-journaux-magazines sont rectangulaires pour permettre le passage aisé des cartonnets et papiers. Les colonnes à verre arborent, quant à elles, des orifices ronds pour ne laisser passer que les bouteilles et les bocaux.

Pourquoi faut-il ne rien mettre au pied des colonnes ?

Les bornes sont vidées environ toutes les trois semaines. À chaque passage du camion de ramassage, seul le contenu des colonnes est collecté. Tous les objets ou les déchets, même en matières recyclables, se trouvant déposés au sol autour des colonnes ne sont pas collectés pour être intégrés au dispositif du tri sélectif. Ils seront récupérés par les agents en charge de la propreté et termineront aux ordures ménagères...

Où les trouver ?

Désormais, vous souhaitez peut-être connaître l'emplacement des points d'apport volontaire à proximité de votre domicile ? La majorité d'entre eux se situe sur les grands axes de passage, mais aussi près des établissements scolaires, sur les parkings d'enseignes commerciales ou à proximité des mairies. Pour plus de précisions, n'hésitez pas à contacter les ambassadeurs du tri.

carton rouge

Pots de fleurs, bouquets, ...



Pour la Toussaint, nombreux seront ceux qui, en allant au cimetière, nettoieront les sépultures, remplaceront les ornements par des décorations florales en plastique ou par des fleurs végétales. Attention aux emballages de ces produits qui peuvent prêter à confusion lorsque vient le moment de les jeter.

Petit récapitulatif : les fleurs sont souvent accompagnées de pots en plastique. Ceux-ci ne sont pas recyclables, ni même les films plastiques recouvrant les bouquets ou encore les fleurs factices. En effet, les emballages plastiques ne sont recyclables que sous la forme de bouteilles ou de flacons.

Pots de fleurs en terre cuite : ils sont très souvent retrouvés dans les bornes à verre où ils constituent une grave erreur de tri car le matériau dont ils sont constitués ne fond pas dans les fours verriers. Pour le moment, il n'est pas connu de procédé permettant le recyclage des objets en terre cuite ou en céramique. Cela dit, leur valorisation reste possible, notamment en les déposant en déchetterie, dans les bennes à gravats. Ces déchets servent ensuite de remblais pour la construction des routes.

Une question ? Un doute ?

Les ambassadeurs du tri sélectif d'Alès Agglomération sont à votre service. N'hésitez pas à leur demander conseil ou à aller à leur rencontre sur les stands qu'ils tiennent généralement lors des manifestations sportives et culturelles.
tél. 04 66 54 89 94
ambassadeur.tri@alesagallo.fr

ANIMATION

"Nettoyons les déchets" à Saint-Hilaire



Comme chaque année, l'école de Saint-Hilaire-de-Brethmas a organisé la journée "Nettoyons les déchets" à la rentrée. Pour cette nouvelle édition, une discussion et des échanges ont été mis en place, ainsi qu'un jeu pédagogique sur l'identification des matières pouvant être recyclées.

Ce fut l'occasion, pour une centaine d'élèves du CP au CM2, de découvrir ou de redécouvrir les modalités du tri sélectif et d'apprendre en s'amusant tout au long de la journée, accompagnés par les ambassadeurs du tri d'Alès Agglomération.

Vous aussi, si vous souhaitez une intervention sur le thème du tri sélectif dans votre établissement, vous pouvez les contacter (lire l'encadré ci-dessus). Ils se feront un plaisir de vous accompagner tout au long de votre projet en lien avec le recyclage et la valorisation des matières.

Arcadie : des bâtiments écologiques pour anticiper la croissance

Conformément à l'éthique d'Arcadie, le recours aux matériaux écologiques a été systématique. Ossature et bardages intérieurs sont en bois.

Le leader français de l'aromatization biologique poursuit un développement durable pour absorber une croissance de 150 % d'ici quatre ans.



© DR



© DR

UNE MICRO-CRÈCHE

Depuis janvier 2012, sept enfants sont nés dans les familles des salariés d'Arcadie, ce qui a conduit l'entreprise à réfléchir aux avantages d'une micro-crèche à côté de l'entreprise. En s'inscrivant dans le cadre du contrat Enfance-jeunesse d'Alès Agglomération, une structure de 10 places a donc été ouverte, pour les salariés d'Arcadie, mais également pour les autres parents de l'Agglo. Lire page 7.

« L'homme au cœur de l'entreprise » rappelle Bernard Kimmel, le P-DG.

70 salariés en 2017

Leader français de l'aromatization biologique, Arcadie propose plus de 500 condiments vendus dans l'Hexagone sous les marques Cook et L'Herbier de France. L'équipe dirigeante croit fermement – et à court terme – à une intensification de la demande en produits certifiés bio. Ces dernières années, les investissements engagés, de près de 5 M€, ont été dimensionnés pour faire face à la demande des dix ans à venir et devraient être amortis en cinq ans. Arcadie mise en effet sur une progression rapide de son chiffre d'affaires : autour de 12 M€ en 2017, contre 8 M€ actuellement. Et les effectifs devraient atteindre 70 salariés, contre 58 aujourd'hui.

Au terme de dix-huit mois de travaux, Arcadie vient de faire évoluer son site historique de Méjannes-les-Alès en créant 2000 m² de bâtiments industriels, 500 m² de bureaux et une crèche d'entreprise de 11 lits. Un aménagement qui vise à augmenter les capacités de stockage et de production et à améliorer les conditions de travail, dans le respect de l'éthique d'Arcadie :

Se développer oui, mais pas à n'importe quel prix. Arcadie entend bien une croissance durable, comme elle l'a toujours fait. Pour mener à bien le projet, la société a misé sur une démarche atypique, inspirée du référentiel "Bâtiments Durables Méditerranéens", faisant appel exclusivement aux entreprises locales et régie par un cahier des charges "Chantier propre"

défini par l'Ademe. « Il s'agissait avant tout de respecter notre éthique plutôt qu'un label » assure Manuel Brunet, directeur du développement d'Arcadie.

2014 : vers une autonomie énergétique

La construction des nouveaux bâtiments était l'occasion d'intégrer un maximum de matériaux écologiques et d'apporter plus de confort aux salariés : « L'atelier de broyage a par exemple été conçu de façon à limiter fortement l'exposition au bruit et à la poussière des salariés. Dans les zones de production, l'éclairage naturel a été renforcé. » Pour réduire sa consommation d'énergie, Arcadie a misé sur des matériaux écologiques isolants et sur l'installation de compteurs divisionnaires indiquant chaque poste de dépenses énergétiques (éclairage, chauffage, etc). « En 2014, l'installation de 800 m² de panneaux photovoltaïques devrait couvrir environ 50 % des besoins énergétiques de l'entreprise. »

Arcadie
484, avenue Émile Antoine, 30340 Méjannes-les-Alès
tél. 04 66 56 99 33 - www.arcadie.fr

Voulez-vous faire des économies cet hiver ?

L'Espace Info Énergie recherche une quarantaine de familles pour réaliser un défi d'économie d'énergie.

Par des gestes simples et des nouvelles habitudes à prendre, tout le monde peut réduire ses factures d'électricité, de chauffage ou d'eau. C'est ce que veut prouver l'Espace Info Énergie d'Alès en déclinant sur l'Agglo le défi "Familles à énergie positive" lancé dans toute la France, du 1^{er} décembre 2013 au 1^{er} avril 2014. Le service Développement durable d'Alès Agglomération est bien entendu partenaire de cette opération qui s'imbrique parfaitement dans le Plan climat dont il a jeté les bases en 2012 : « Il n'y a aucun investissement financier, rassure Anne-Laure Léger, chargée de mission dans ce service. Grâce à un coaching de professionnels, les familles pourront faire le pari de réduire d'au moins 8 % leur consommation d'énergie par rapport à l'hiver dernier ». Une perspective intéressante puisque, en France, la part de l'énergie représente entre 6 et 15 % du budget des ménages¹.



Des gestes simples du quotidien

Ne pas laisser un robinet goutter, remplacer ses ampoules incandescentes par des modèles fluo compacts, débrancher les appareils en veille, ... Ces gestes simples du quotidien, quasiment tout le monde les connaît, « mais ils ne sont pas assez appliqués car les gens ne se rendent pas compte de l'impact énorme qu'ils ont, à plus forte raison lorsqu'on les

Avec les conseils de spécialistes, configurez votre logement pour le rendre moins gourmand en énergie durant l'hiver.

cumule ! » Une chasse d'eau qui fuit de manière quasi invisible peut remplir en un an une piscine ; baisser le chauffage de son logement d'un degré peut faire économiser 7 % sur la facture ; un lavage en machine à 30°C consomme trois fois moins qu'à 90°C, ... Tout cela, et bien d'autres choses encore, seront rappelées aux participants qui bénéficieront d'un lien privilégié avec les conseillers Info Énergie d'Alès dont Florian Guilbault fait partie : « Pendant toute la durée du défi, nous accompagnerons les familles et effectuerons des relevés hebdomadaires, nous regarderons ensemble les factures pour voir où nous pouvons faire des économies, nous fournirons des outils de mesure sur les éco-gestes. »

¹ - Source Ademe 2013.

COMMENT S'INSCRIRE ?

Espace Info Énergie,
155 faubourg de Rochebelle,
30100 Alès
tél. 04 66 52 78 42
eie.ales@mne-rene30.org
http://gard.familles-a-energie-positive.fr
Inscriptions jusqu'au
22 novembre

Avenue d'Anduze : fin du 1^{er} tronçon et pause



Entre le giratoire de la Luquette et les Promelles, on peut voir ce que sera l'aménagement sur l'ensemble de l'avenue.

ont sous les yeux le rendu définitif des travaux : une chaussée neuve, des espaces paysagers et surtout des candélabres de dernière génération assurant un éclairage puissant tout en étant économe. « De nuit, le contraste est saisissant » décrit un riverain. « Les trottoirs sont plus sécurisants » apprécie une maman devant l'école des Promelles.

Pause des travaux en décembre

Patience. D'ici quelques semaines, la fin de ce premier tronçon allant des Promelles à la Tour Vieille sera à cette image. Les travaux de tranchées destinés aux enfouissements s'achèvent en novembre

et laissent place aux aménagements de voirie.

S'ensuivra une pause sur cet axe : « Nous sommes conscients du désagrément occasionné par ce chantier, tant pour les riverains que pour les usagers de la route, assure le responsable du pôle Infrastructures de la Ville qui supervise l'opération. Mais c'était plus que nécessaire et tout le monde y sera gagnant. Nous allons bientôt faire une pause jusqu'à la fin de l'année ».

Quant au deuxième tronçon compris entre la Tour Vieille et le faubourg du Soleil, les dossiers sont en cours de présentation chez les financeurs pour une suite qui pourrait être donnée courant 2014.

Très perturbants, mais ô combien nécessaires : les travaux de l'avenue d'Anduze concernent un grand nombre d'habitants de l'Agglo qui, pour se rendre à Alès, emprunte ici l'une des principales portes d'entrée de la ville. Mises en discrétion de réseaux, interventions d'EDF pour l'enfouissement de ses lignes, changements des canalisations d'eau potable qui fuient (assurés par la Régie des Eaux d'Alès) et reconfiguration complète de la voirie sont les opérations coordonnées sur ce chantier qui a débuté au giratoire de la Luquette et qui est en passe de s'achever au niveau du parc de la Tour Vieille.

Fin des tranchées en novembre

Entre le giratoire de la Luquette et les Promelles, tout est fini et les automobilistes



De nuit, l'aménagement prend une nouvelle dimension grâce notamment à un éclairage sécurisant et économe.



14 PERSONNES EN INSERTION

Parallèlement, la rénovation du Fort Vauban se prête parfaitement aux chantiers d'insertion. Une première session a déjà eu lieu en début d'année. Une deuxième session qualifiante avec 14 personnes en insertion va se terminer fin novembre et leur aura permis de valider deux modules du titre professionnel «Maçon des bâtiments anciens». « Il y a là une logique de construction des parcours professionnels » explique Marc Peyroche, directeur de la Maison de l'Emploi de l'Agglo qui assure le suivi des chantiers d'insertion. Pour preuve : deux ouvriers spécialisés travaillant sur la minutieuse restauration des bastions (lire ci-contre) sont issus du premier chantier d'insertion...

Fort Vauban : deux bastions sont déjà sauvegardés

Le chantier de restauration extérieure du Fort Vauban a démarré cette année avec une première phase de travaux sur l'enceinte de l'édifice qui va se terminer fin 2013. Objectif : sauvegarder les éléments les plus abîmés. Notamment deux bastions, ces éléments de fortification où se plaçait l'artillerie, ainsi que leur échauguette, petite construction située à la pointe du bastion pour abriter la sentinelle. Purge des maçonneries abîmées, ragréage de pierres usées, rejointage et enduit sont effectués minutieusement.

Une centaine de pierres à changer

« Le "bastion de la Ville", qui domine le jardin du Bosquet, est terminé, confirme Damien Delorme, technicien au service Patrimoine de la Ville d'Alès. Son échauguet



1 300 m² de pierres ont été traités lors de cette première phase de sauvegarde qui s'achève à la fin de l'année. 3 100 m² restent à restaurer en 2014.

quette doit être remise en place dès novembre ».

Quant au "bastion de la Roque", il est actuellement soigné par une entreprise agréée "Monuments historiques" qui a spécialement monté un grand échafaudage visible depuis le bas du quai Boissier de Sauvages. Plus de cent pierres sont à changer sur cette partie, dont certaines mesurant plus de 1,80 mètre.

Parallèlement, le chantier couvre également la restauration de la porte royale, où se trouve le pont donnant accès dans l'enceinte du Fort Vauban. En 2014, une seconde phase de travaux devra restaurer les trois bastions restants, ainsi que les 300 mètres de courtines, ces remparts qui relient

entre eux tous les bastions.

Dans un troisième temps, ce sera alors au Fort en lui-même de faire l'objet d'une restauration.

Tous solidaires pour le Téléthon

Du 5 au 8 décembre, de nombreuses animations se tiendront à Alès et sur l'Agglo afin de récolter des fonds au profit de la recherche.



En 2012, la mobilisation a permis de récolter la somme record de 23 000 €.



Rotary Club OPÉRATION "FIL ROUGE"

Le Rotary Club Alès Cévennes a lancé une grande tombola au profit de la lutte contre la maladie d'Alzheimer, avec l'objectif de récolter 300 000 € au niveau du district 1760 du Rotary. Le lot unique à gagner est une Peugeot 107.

Chaque billet de tombola coûte 5 €. Vous pouvez retrouver des membres du Rotary Club et acheter un billet de tombola lors des manifestations du Rotary Club :

- Passion et Partage (9 et 10 novembre au Pôle Mécanique),
- salon Miam (16 et 17 novembre au parc des expositions)
- Opération carrières (23 novembre, espace Alès-Cazot).

Le tirage du gagnant aura lieu le 24 janvier 2014 à Marseille lors de la journée des Talents (publication du numéro gagnant dans la presse locale). Les fonds récoltés seront reversés aux antennes locales de France Alzheimer.

Rotary Club Alès Cévennes, hôtel Le Riche, 42, rue Pierre Sémar, 30100 Alès

« L'an dernier, nous sommes parvenus à récolter plus de 23 000 €. Et cette année encore, nous restons mobilisés » annonce Michèle Veyret, conseillère municipale d'Alès déléguée à l'Humanitaire. Jacky Signès, présidente de l'association organisatrice Alespoir, surenchérit : « En fait, nous sommes tous concernés. Dans chaque famille, on trouve forcément une personne qui a besoin de cet élan de solidarité que représente le Téléthon... »

Exposition, marché artisanal, course relais, ...

Alespoir conduira, pour l'occasion, une exposition-vente de tableaux à l'Espace André Chamson. 33 peintres participe-

ront à cet événement dont le vernissage est prévu le mardi 3 décembre à 18h30.

Parmi les manifestations marquantes, le marché artisanal, qui aura lieu le dimanche 8 décembre de 10h à 18h30, ou encore la course du jeudi 5 décembre organisée par le lycée de La Salle, le lycée professionnel Cévenol, l'Impro Les Châtaigniers et le chœur d'Anthony (ces deux derniers étant parrains du Téléthon alésien), avec passage de relais et arrivée sur la place de la Mairie vers 15h30. Autre date importante à retenir : le samedi 7 décembre pour une soirée de chansons et de danses, proposée, à 20h30 à l'Espace Alès-Cazot, par Mélanie de Studio M.

La présidente de l'AFM à Alès le 15 novembre

Mais, en prélude, Michèle Veyret est très fière d'accueillir, vendredi 15 novembre, Laurence Tiennot-Herment, présidente de l'Association française contre les myopathies depuis 2003. « On a eu la confirmation de cette visite au mois de juin, se réjouit l'élu. C'est quelque chose d'incroyable pour nous et toutes les associations qui œuvrent depuis longtemps pour cette cause. Aussi, nous lui avons préparé un programme des plus complets. »

La conférence publique, à l'École des Mines à 18h30, sera l'un des points forts de cette visite (lire page 44).

Programme sur www.alescevennes.fr
+ d'infos : www.afm-telethon.fr

RESTOS DU CŒUR : POUR EN BÉNÉFICIER, IL FAUT S'INSCRIRE

« Il faut s'inscrire avant de pouvoir profiter de l'aide des Restos, prévient Ginette Gaillard, responsable des Restos du Cœur à Alès. Comme on ne peut pas accueillir tout le monde lors des distributions, un barème a été mis en place. Les demandeurs doivent donc nous apporter une liste de documents pour voir s'ils rentrent ou non dans les critères. »

5 centres de distribution alimentaire sont recensés sur l'Agglo :

- **Alès** : inscriptions du 4 au 22 novembre tous les jours de la semaine de 8h30 à 11h30 et à partir du 26 novembre, les mardis et jeudis de 8h30 à 11h30. Espace social Alès Prés-Saint-Jean, 34 avenue Jean-Baptiste Dumas, tél. 04 66 56 92 50.
- **Anduze** : ouvert les mardis de 9h30 à 12h. Centre du chemin Escalier Boiteux, tél. 04 66 60 67 61.
- **Salindres** : ouvert les mardis et vendredis de 9h à 11h30. 393, avenue de la Jouannenque, tél. 04 66 85 69 49.
- **Saint-Jean-du-Gard** : ouvert les lundis et les jeudis de 14h à 16h. 98, Grand Rue, tél. 04 66 85 12 94.
- **Saint-Christol-lez-Alès** : inscription les 7, 14 et 21 novembre, de 8h30 à 11h30 au centre situé chemin du Rouret, puis distribution tous les jeudis de 8h30 à 11h30. tél. 04 66 54 81 13.



GÉRALDINE ET LEE AMBASSEURS DU TÉLÉTHON

Cette famille de Vézénobres est ambassadrice du Téléthon 2013. La maman et son enfant de huit ans ont été choisis comme l'une des cinq familles de France qui participeront à la campagne d'affichage nationale. Intitulées "5 familles, 5 histoires, 5 combats", ces affiches seront placardées dans tout l'Hexagone et serviront de supports au 27^e Téléthon programmé les 6 et 7 décembre.

Lee ne souffre pas de myopathie, mais de béta-thalassémie majeure. Une maladie génétique du sang qui l'oblige à subir des transfusions toutes les six semaines. Lee a été adopté en Thaïlande à l'âge de 28 mois par Géraldine et Serge. Sa maladie a été détectée lors du retour en France et, depuis, le combat médical s'est engagé. Parallèlement, Géraldine s'est lancée dans une vaste campagne de solidarité en créant l'association "Alès Gen'Aidons" et en remuant ciel et terre pour le mieux-être de son fils. « Le message que je veux transmettre, c'est que les dons du grand public donnent des résultats, témoigne-t-elle. Aujourd'hui, la recherche a fait de gros progrès sur la maladie de Lee. Je suis désormais convaincue que la thérapie génique va guérir mon fils ». Géraldine attend avec espoir qu'un médicament soit fabriqué et commercialisé. En attendant, Lee mène une vie normale, entre taekwondo, cirque et tours de magie. « Le destin m'a confié Lee, conclut Géraldine. Ma mission, c'est de le sauver. »



Embarquement à l'aéroport de Saint-Jean-de-Serres

Le seul club d'aéromodélisme d'Alès Agglomération propose de former gratuitement ses nouveaux apprentis-pilotes.



Les adhérents se rassemblent chaque week-end sur la piste de Saint-Jean-de-Serres créée en 2002.

qué le manche et le palonnier pour une radiocommande longue portée : « *Nous sommes avant tout épris de tout ce qui peut voler, que ce soient des avions, des hélicoptères ou des figurines géantes* » balise d'entrée Germain Ibanez, président du club et pratiquant assidu.

Construction minutieuse, pilotage grisant...

« *Mayday !* » Le crash arrive parfois sur le terrain saint-jeannais, mais fort heureusement, ici, les dégâts se réparent le plus souvent à coup de tubes de colle. « *La construction des aéronefs est généralement notre première passion, décrypte Germain Ibanez. Mais une fois construits, on ne peut se résoudre à les mettre en vitrine, il faut les faire voler* ». Des bijoux qui représentent en moyenne vingt-cinq heures d'un travail minutieux. Alors, quand vient le moment d'aligner les ailes en bout de piste, c'est avec une certaine appréhension qu'ils poussent la manette des gaz. « *La première fois, le plus dur est de passer cette peur de casser...* » Et très vite, c'est la griserie avec des bolides des airs qui permettent toutes les acrobaties et peuvent faire des pointes jusqu'à 220 km/h.

Un avion-école pour s'initier

Le pilotage demande concentration et précision. Décoller, voler et atterrir nécessite un minimum de bases. Pour initier les nouveaux membres, le club qui est labellisé "Centre de formation agréé pour l'aéromodélisme" dispose d'un simulateur de vol et d'un avion-école équipé d'une double commande « *comme dans les voitures d'auto-écoles* ». La formation est gratuite. Le club compte plusieurs champions de France de la discipline. Doser les gaz, éviter les inversions de commandes et évaluer la trajectoire depuis le sol sont les principales difficultés surmonter : « *Un avion de deux mètres d'envergure est grand comme une tête d'épingle à 150 mètres d'altitude* » décrit Germain Ibanez. Les dimanches matins, avions, hélicoptères et planeurs survolent l'aérodrome saint-jeannais. Il faut compter un peu moins de 400 € pour s'offrir un premier équipement.

www.club.quomodo.com/amcc/accueil
germain.ibanez@wanadoo.fr

23 novembre

"BATTEURS EN LIBERTÉ"



Samedi 23 novembre, l'association de batterie Double Drum's frappe pour la 14^e fois ! Cette fois, ce sont les serials batteurs Félix Sabal Lecco, Alain de Campos (photo) et Jean-Pierre Dalmassy qui s'ébattent en liberté et prendront d'assaut la scène de l'espace La Fare Alais, à Saint-Martin-de-Valgagues. Cela donnera une rencontre unique entre les musiciens et leur public autour de la batterie, le métier, la scène, l'enseignement, ... Au programme : dans la journée, master class avec Félix Sabal-Lecco, Alain de Campos et Jean-Pierre Dalmassy et conférence sur les nuisances sonores et les protections auditives avec Earbay. Le soir, grande fête des parrains de double Drum's avec démos à gogo ! Un événement Double Drum's, avec la collaboration, entre autres, de l'École de musique d'Alès Agglomération.

tél. 06 19 94 89 79
www.doubledrums.net

43° 58'47"N, 04°04'25"E : mettez le cap sur la piste d'aéromodélisme de Saint-Jean-de-Serres, escale de 48 passionnés. Ils volent tout en gardant les pieds à terre... Commandants de bord d'avions à échelles réduites, les membres de l'association Aéro Model Club Cévenol ont tro-

Tai chi chuan et Qi gong : "Le Fil de soie" s'étend sur l'Agglo

L'association donne des cours à Alès, Saint-Christol et Thoiras et anime des ateliers à Brignon. De quoi découvrir pleinement ces arts de longue vie...

Travailler son souffle, développer et harmoniser son énergie, concentrer et calmer le mental : autant d'objectifs précieux dans un monde en accélération constante... Pour cela, le Tai chi chuan et le Qi gong sont particulièrement indiqués. Le Qi gong regroupe des exercices simples à mémoriser venant de la médecine traditionnelle chinoise. Le Tai chi chuan fait partie de la famille interne des arts martiaux chinois, mettant en avant la douceur et le calme intérieur : « *Nous enseignons le style Yang, spécialement celui du Serpent, appelé ainsi pour la souplesse de la colonne vertébrale* » précise Laurence Linarès, enseignante au "Fil de soie".

130 élèves

Laurence et son mari Yves-Jean ont commencé à pratiquer le Tai chi chuan voilà 27 ans. Diplômés de la fédération française des arts martiaux et énergétiques chinois, ils ont créé en 1998 à Alès l'association "Tai chi en Cévennes" afin de transmettre à leur tour la forme qu'ils ont



Les enseignants du "Fil de soie" dans la forme du Serpent.

apprise. « *Puis ça s'est développé, sur Uzès, Saint-Christol et Thoiras, raconte Laurence. Puis le Qi gong s'est ajouté. Puis nous avons ouvert des ateliers à Brignon le samedi matin pour nos adhérents...* ». Rebaptisée "Le Fil de soie",

l'association compte aujourd'hui 130 élèves, encadrés par des professeurs diplômés.

« On se fait du bien »

« *Ce sont des pratiques qui donnent de l'énergie et qui délient le corps, tant au niveau musculaire que respiratoire, confie Laurence. On peut vite sentir qu'on se fait du bien. Ces disciplines apaisent les émotions et rendent les idées plus claires.* » Si vous voulez essayer, "Le Fil de soie" propose un cours de découverte gratuit puis une période d'essai d'un mois à tarif réduit.

Les cours :

- **Alès** : mardi, 18h-19h30 et 19h30-21h, espace André Chamson
- **Saint-Christol** : jeudi, 18h-19h30 et 19h30-21h, Maison pour Tous
- **Thoiras** : lundi, 18h-19h30 et 19h30-21h, salle Pellegrine, La Châtaigneraine
- **Brignon** : ateliers pour les pratiquants les samedis matins, salle de l'Orangerie.

tél. 04 66 63 12 80 - www.lefildesoie.fr

Le 17 novembre, 17 km au menu du 2^e Méca Trail

Plus de 200 amateurs de course à pied en pleine nature sont attendus autour du Pôle Mécanique sur un parcours plus exigeant que l'an dernier.



Le trail est une course à pied en pleine nature. 220 participants ont découvert l'épreuve l'an dernier.

boucle à enchaîner plusieurs fois, le parcours est varié, il offre des vues panoramiques pour ceux qui viennent s'amuser et des passages techniques pour ceux qui cherchent la performance ».

Un parcours plus long et plus pentu

Geoffrey Vialat et ses collègues de l'OMS viennent de finaliser le tracé de cette 2^e édition et ont effectué les reconnaissances : « Nous relevons un peu le niveau de l'épreuve, tout en la conservant accessible au plus grand nombre de sportifs. » En fait, la boucle passe de 13 à 17 km, toujours au départ et à l'arrivée du Pôle Mécanique d'Alès. Le dénivelé positif augmente également un peu avec 500 mètres à l'affiche. « L'an dernier, les trois quart des participants étaient des compétiteurs et ils souhaitaient en avoir un peu plus sous les semelles... » Un ajustement qui ne devrait pas non plus rebuter le public familial ou les sportifs novices sur cette distance dite "découverte". Le parcours proposé est « de toute beauté » promet l'organisateur, « avec une grande partie de sentiers monotrace ». La première partie est la plus physique, avec une première montée vers Drulhes,

durant laquelle il faudra s'économiser. Ensuite, le balisage guidera les coureurs à Lavabreille, puis jusqu'à un chemin de crête d'où une magnifique vue s'ouvrira vers le Mont Lozère, le Mont Bouquet et la ville d'Alès.

Toboggans naturels

La deuxième partie du parcours est en revanche très ludique. Le retour au Pôle Mécanique s'effectuera par le Mas Dieu, puis à travers la forêt de Tamaris : entre les pins et les châtaigniers, les pierriers et les toboggans naturels, chacun trouvera de quoi s'amuser lors de cette course nature dont même les deux ravitaillements sur le parcours sont éco-responsables : « Nous avons supprimé les gobelets en plastique et veillons à distribuer des aliments sans emballage » confirme Geoffrey Vialat. Quant au balisage, les rubans sont enlevés le soir même et la peinture au sol s'efface avec la pluie...

Départ du Pôle Mécanique dimanche 17, à 10h
 Tarif : 10 €.
 Inscriptions en ligne avant le 12 novembre ou sur place. Course ouverte à partir de 16 ans.
 tél. 04 66 56 90 30
www.meca-trail.fr

La première édition a été un franc succès. En créant l'an dernier ce nouveau rendez-vous au calendrier sportif, l'Office Municipal des Sports d'Alès (OMS) surfe sur une discipline qui a le vent en poupe : le trail. C'est-à-dire une course à pied... dans la nature : « C'est vraiment plus fun que d'avaloir des kilomètres de bitume, assure Geoffrey Vialat, animateur sportif à l'OMS. Ici, pas de



Tennis SALINDRES JOUE LA NIA

Depuis 2012, ils jouent dans la D1 du tennis ! En novembre, l'AS Salindres entame une nouvelle saison en Nationale 1A. Les deux premières rencontres se disputeront à domicile, sur les tout nouveaux courts couverts d'Alès, quartier de la Prairie. Venez nombreux encourager les joueurs de l'Agglo !

- Le 9 novembre, la nouvelle recrue Kamil Capkovic (n° 22 français), Fabrice Martin, Nick Van der Meer, Carlos Poch-Gradin et le capitaine Dorian Descloix affronteront le TC Lamorlaye (Picardie).
- Le 16 novembre, les Salindrois recevront ensuite le TS Maisons-Laffite (Yvelines). Suivront trois déplacements jusqu'au 7 décembre pour assurer le maintien dans ce championnat d'excellence.

<http://salindrestennis.free.fr>

Les Foulées d'Alès Agglo se courent le 10 novembre

Quatre courses enfants, un 5 km populaire et un 10 km qualificatif FFA sont au programme de cette 26^e édition, la 1^{re} sous le nom "Alès Agglo".

C'est à chaque fois la même question : qui battra les records du 10 km détenus par Hassan Lahssini (28'32") et Christine Bardelle (33'04") ? Souvent approchés, mais jamais égalés depuis 1996 et 2005, ces temps sont pourtant à la portée d'une poignée de coureurs qui s'aligneront ce dimanche 10 novembre. « Cette épreuve du 10 km est qualificative pour le championnat de France et attire logiquement de très bons athlètes » explique Marie-Claude Albadejo, présidente de l'ACA, le club organisateur. C'est d'ailleurs ce qui fait de ce rendez-vous un spectacle très apprécié du public massé le long de l'avenue Carnot et des quais du Gardon, ainsi qu'autour de l'arrivée au stade Pibarot... Cela dit, la distance reste ouverte à n'importe quel coureur, licencié ou non.

Pour tous les niveaux

Pour que les Foulées d'Alès Agglo soient une vraie fête du sport, les organisateurs ont eu l'idée en 2011 d'instaurer un "5 km populaire" : une distance plus accessible



Un millier de coureurs est traditionnellement au départ des Foulées.

pour les sportifs du dimanche ou les familles puisque la course est ouverte dès la catégorie cadet. Enfin, les enfants aussi ont droit à leurs Foulées avec des parcours allant de 400 m à 1,2 km qui seront tracés pour accueillir les benjamins (2000/2001), poussins (2002/2003), École d'Athlétisme (2004/2005) et lutins (2006 et après).

- Départs : enfants de 9h à 9h40, 5 km à 10h et 10 km à 10h15.
- Inscriptions avant le 9 novembre.

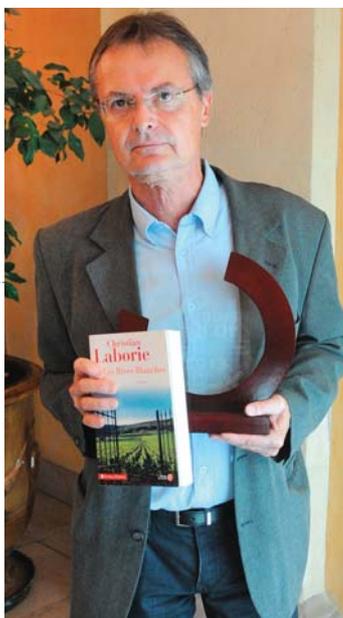
Par courrier : Endurance Chrono - 67, chemin de la montée de Brousse - 30310 Vergèze.
 En ligne : www.endurancechrono.com

- Tarifs : 9 € pour le 10 km et 7 € pour le 5 km
- tél. 06 83 38 68 34 - 04 66 52 35 39



Christian Laborie remporte le Cabri d'or 2013

Le 27^e Cabri d'or a été remis à un écrivain régional pour son dernier roman, *Les rives blanches*, qui traite du retour des Pieds-Noirs en Cévennes.



Un chèque de 5 000 € a été offert au lauréat lors de ce Cabri porté par l'Académie cévenole et Alès Agglomération.

« J'avoue être le premier surpris car je ne m'y attendais pas du tout ! » a déclaré Christian Laborie, après la remise du Cabri d'Or 2013. « Cévenol de cœur » comme il aime à se qualifier, le Nordiste Christian Laborie est installé depuis 35 ans sur le bassin alésien, où il a déjà écrit de nombreux romans. Il concourait pour la première fois cette année et c'est donc lui qui a été choisi par le jury, le 25 octobre, en présence des membres de l'Académie cévenole et du président d'Alès Agglomération.

Un prix qui vaut de l'or

L'écrivain a été récompensé à l'unanimité pour son roman *Les rives blanches*, paru aux éditions Presses de la Cité. « C'est une magnifique réflexion sur l'étranger en Cévennes » commente Marion Mazauric, présidente du jury du Cabri d'Or. L'histoire ? Entre 1962 et 1968, deux familles, les Pérez, Pieds-Noirs, et les Chaptal, Languedociens de souche, s'affrontent pour faire naître les meilleurs crus dans leurs domaines. Un crime odieux et

un amour interdit marqueront pour le pire et pour le meilleur les relations entre les deux clans.

« J'avais à cœur de traiter ce thème de l'étranger et du retour des Pieds-Noirs, précise Christian Laborie. J'ai donc campé l'histoire de la famille dans la région, à Saint-Hippolyte-du-Fort. J'aime mélanger l'histoire de notre région à l'Histoire de France ».

Un écrivain confirmé

Hervé Grimal, vice-président de l'Agglo, s'est de son côté félicité que le Cabri soit remis « à un écrivain confirmé » et a rappelé que la culture était un élément essentiel et fédérateur du projet de territoire voté par l'Agglo (lire pages 22 et 23). Un prix spécial du jury, non doté, a également été décerné à Homeric pour *D'autres vies que les miennes*. Rendez-vous l'an prochain pour une nouvelle édition du Cabri d'Or. D'ici là, n'hésitez pas à vous procurer *Les rives blanches*, dans les librairies locales (prix 13,99 €).

Alès et Anduze 5^E SEMAINE DES ORGUES



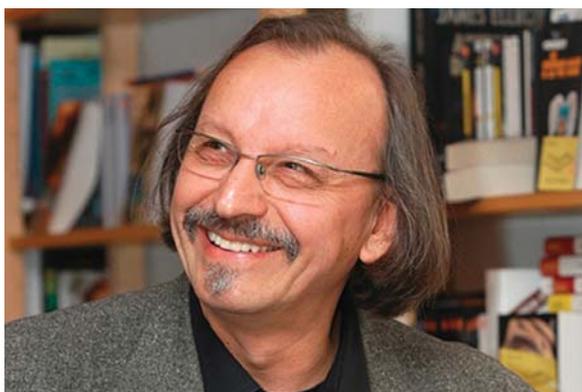
Du 7 au 17 novembre, afin d'explorer toutes les nuances musicales qu'offre cet instrument d'exception, les concerts proposés couvriront un vaste répertoire, allant du classique au jazz.

Les temps forts du programme : orgue et chorale à l'église Saint-Joseph le 9 novembre (20h30), récital d'orgue au temple d'Alès le 10 novembre (16h), récital d'orgue à quatre mains au temple d'Anduze le 11 novembre (16h), spectacle pour enfants, *Le petit chaperon rouge* accompagné d'un orgue de Barbarie, le 12 novembre à l'espace Alès Cazot (gratuit, sur réservation à l'OT), jazz et orgue Hammond avec le "Blues organ revival quartet" à l'espace Alès Cazot le 13 novembre (20h30), concert annuel de la chorale Jean-Sébastien Bach, ave orgue, au temple d'Alès le 17 novembre (16h).

Billletterie : Office de tourisme d'Alès, tél. 04 66 52 32 15
Programme sur www.alescevennes.fr

Didier Daeninckx vient rencontrer ses lecteurs à Alès

Le 15 novembre, l'écrivain passera toute une journée à la médiathèque Alphonse Daudet, accompagné d'un réalisateur et de deux comédiens.



Auteur polyvalent, Daeninckx a publié une soixantaine de romans, des nouvelles, des essais, des BD, des scénarios, ...

« Pour nous, c'est l'événement du trimestre. » Elodie Cartal, directrice de la médiathèque Daudet, ne cache pas sa satisfaction de voir entre ses murs Didier Daeninckx *himself*. L'écrivain vient rencontrer son public, bien sûr, mais aussi présenter le film "Didier Daeninckx, l'état des lieux" réalisé par Pierre-André Sauvageot, qui montre comment Daeninckx prépare l'écriture d'un livre (le 15 à 14h, suivi d'un débat). De leur côté, Thierry Paillard et Valérie Ballard, comédiens, liront des textes de Daeninckx de-

vant des classes primaires et des terminales et également devant le grand public (le 15 à 18h). Enfin, Thierry Paillard proposera aussi un documentaire qu'il a réalisé sur la médiation culturelle en bibliothèque, *Le Possible à cœur donné* (le 15 à 16h). « L'idée de cette journée est de répondre à la question : les auteurs ont-ils encore leur place dans les médiathèques ? » annonce Gérard Gui, qui a co-organisé l'événement avec la médiathèque de Nîmes, et pour qui la réponse est sans nul doute positive.

Un talentueux touche-à-tout

D'ici le 15 novembre, il n'est pas inutile de se plonger ou de se replonger dans une œuvre profondément originale, très représentée sur les rayonnages de la médiathèque.

Auteur polyvalent, Daeninckx a publié une soixantaine de romans, dont *Mort au premier tour* ou *Meurtres pour mémoire*, des nouvelles (prix Goncourt de la Nouvelle 2012 pour *L'Espoir en contrebande*), des essais, des BD, des scénarios pour la radio et la télé (série policière *Novacek*), le cinéma, le théâtre : il touche à tout ce qui se présente avec succès.

Dès ses débuts littéraires, il a placé au centre de ses polars les perdants et les oubliés de l'Histoire et élargi ce travail en faisant resurgir sur le devant de la scène des épisodes historiques refoulés ou carrément occultés (Collaboration, bavures policières ou politiques, exactions coloniales).

À découvrir.

+ d'infos : médiathèque Daudet, 24 rue Edgard Quinet, Alès. tél. 04 66 91 20 30
www.mediatheque-ales.com

Passez des soirées "ATyPiques"

Du 8 novembre au 6 décembre, les Amis du Théâtre Populaire d'Alès proposent sept petites formes théâtrales dans des lieux décalés.



AU PROGRAMME :

• Naz, de Ricardo Montserrat

Ce spectacle coup de poing nous interroge sur la trajectoire d'un jeune qui sombre dans une idéologie extrême.

8 novembre, 20h30, Maison de l'Eau, Allègre les Fumades

• Partisans, de Régis Vlachos

Paris 1943. En marge de la création du Conseil national de la résistance, trois jeunes militants confrontent avec passion leurs visions d'une société nouvelle.

12 novembre, 20h30, salle communale, Rousson

• Une petite entaille, de Xavier Durringer

Dans une banlieue perdue, des jeunes gens et des jeunes filles gaspillent leur fureur de vivre en de dérisoires jeux de l'amour et du hasard.

19 novembre, 20h30, cour de l'Ancien Évêché, Uzès

• Jacques le fataliste, d'après le roman de Denis Diderot

Un texte merveilleux de malice et d'intelligence où, dans la veine libertine de Boccace et de Sade, Jacques fait à son maître le récit piquant de ses amours pour faire passer les idées des Lumières qui vont ébranler le monde.

22 novembre, 20h30, salle Louis Benoît, Saint-Hilaire-de-Brethmas

• Hamlet en 30 minutes, d'après William Shakespeare

Traiter ce monument du théâtre mondial en une heure, c'est une réussite totale d'inventivité et de drôlerie, ainsi qu'une pure pépite loufoque.

28 novembre, 20h30, salle Georges Brun, Saint-Privat-des-Vieux

• If Marseille, d'après le roman de Benoît Gontier et Jean-Manuel Villalobos

Le dialogue épistolaire fictif de deux étrangers à la ville qui se racontent leur fascination et leurs déceptions pour la capitale européenne de la Culture.

3 décembre, 18h30, médiathèque d'Alès

• Petit manuel d'engagement politique..., de et par Yves Cusset

Le solo humoristique et déjanté d'un individu qui veut s'engager et militer pour le progrès de la société.

6 décembre, 20h30, bar Le Prolé, Alès

Prix des places : 7 €, 8 € (Maison de l'eau) ou 10 € (Uzès).

Billetterie à l'entrée de chaque spectacle. Réservation conseillée au 04 66 56 74 96 ou 04 66 24 96 02 (pour Naz).

Pour leur XVI^e édition, les ATyPiques 2013 déclinent de nouveau de "petites formes" théâtrales de haute qualité, avec des artistes peu connus mais pétris de talent. Le tout dans des lieux inhabituels (bar, médiathèque, salles communales, ...) et sur le thème de la jeunesse face au monde actuel.



Musées d'Alès

EXPOS D'HIVER

• Collections permanentes

Les collections permanentes du musée Pierre-André Benoit se redéplient : les œuvres de Braque, Picasso, Picabia, Alechinsky et bien d'autres artistes dévoilent la richesse de la collection de PAB et des acquisitions du musée. Une nouvelle salle d'exposition est consacrée à l'artiste et éditeur alésien pour mieux comprendre l'histoire du musée qui porte son nom. Musée PAB, du 18 novembre au 17 février 2014

• Pierre Chapon

Après le succès de l'exposition "Benn, le peintre entre en scène", le musée du Colombier propose de redécouvrir une partie du travail du peintre cévenol Pierre Chapon, autour du monde de la mine. Musée du Colombier, jusqu'au 2 février 2014

Ouverture des musées tous les jours, de 14h à 18h. Entrée libre. tél. 04 66 86 98 69

Alès fête la Sainte-Barbe

Du 29 novembre au 8 décembre, une semaine d'animations vise à faire découvrir ou redécouvrir la mine.

L'Office de tourisme et la Ville d'Alès rendent hommage à leurs mineurs en célébrant la 7^e édition de cette fête traditionnelle (lancement des animations le 29 novembre à 18h, à l'Office de tourisme).

• Exposition

"Paysage miniature", de Sylvie Foulquier de Marans : une expo de santons avec saynètes de mineurs et paysages miniers. Entrée libre.

Du 29 novembre au 15 janvier, de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30, Office de tourisme d'Alès

• Visites de la Mine témoin

Visites commentées des 700 mètres de galeries de la Mine Témoin.

Tarif spécial : 5 € (3 € pour les 6-12 ans et gratuit pour les anciens mineurs).

Week-ends des 30 novembre et 1^{er} décembre, puis 7 et 8 décembre, départs à 14h30 et 15h45. Semaine du 2 au 6 décembre, départs à 14h30 et 15h45.

• Théâtre

L'association pour le musée du Vieil Alais propose une pièce de théâtre, "Les gens de la ligne". Entrée libre.

3 décembre, 20h30, Espace Alès-Cazot, Alès



• Conte pour enfants

Sur le thème de la mine et du charbon. Entrée libre (réservation obligatoire).

4 décembre, 16h, Mine témoin d'Alès

• Conférences

- Mercredi 4 décembre : "Recrutement et techniques de fidélisation de la main d'œuvre par les Houillères du Gard au XIX^e siècle", par Laurent Aiglou.

- Vendredi 6 : "Les gisements de charbon du Languedoc-Roussillon", par Jean-Pierre Rolley.

Entrée libre. 18h, auditorium du Pôle culturel et scientifique de Rochebelle

• Projection-débat sur la mine

Proposée par l'association "Paroles et Mémoire d'Alésiens". Tarif : 1 €.

7 décembre, 15h, salle du Capitole

Office de tourisme d'Alès, place de l'Hôtel de Ville. tél. 04 66 52 32 15

Mine témoin d'Alès, chemin de la Cité Sainte-Marie, Rochebelle. tél. 04 66 30 45 15

UN CLUB SCIENTIFIQUE POUR LES 7-11 ANS



Pour les 7-11 ans, c'est le moment de bidouiller ! L'association "Les Petits Débrouillards" lance le "Petit déjeuner des Sciences" : un club scientifique gratuit où les enfants se réunissent tous les mercredis, de 10h à 12h (hors vacances scolaires). Vos enfants sont bricoleurs, chercheurs, expérimentateurs ? Ils pourront utiliser des outils tels que des vrilles, des pisto-colles, des perceuses, des scies... En toute sécurité bien entendu, encadrés par les animateurs.

Pôle culturel et scientifique, 155 faubourg de Rochebelle, Alès. Gratuit, sur inscription.
www.lespetitsdebrouillardslanguedocroussillon.org

OPÉRATION CARRIÈRES



Le 23 novembre, 60 métiers seront présentés aux jeunes par ceux qui les exercent au quotidien. C'est l'essence même d'Opération Carrières : donner à voir la réalité quotidienne des métiers. « *Au-delà de Bac + 2, il y a beaucoup d'information sur les cursus et les formations, mais les jeunes ne connaissent pas bien ce qui fait le quotidien des professions* » explique Philippe Lamouroux, l'organisateur de cette manifestation pour le compte du Rotary Club d'Alès. Les lycéens et même les collégiens sont invités à venir parler à bâtons rompus avec une soixantaine de professionnels, « *histoire d'avoir toutes les cartes en main* ». Huit secteurs d'activité seront représentés.

Samedi 23 novembre, de 9h à 12h. Entrée gratuite.
 Espace Alès-Cazot, rue Jules Cazot, Alès - tél. 04 66 30 12 33

PASSION ET PARTAGE

« *La passion ne vaut que par son partage, ensemble prétions main-forte à l'enfance handicapée* ». Roulage circuit, baptême de piste pour les visiteurs, exposition de véhicules rétro : la 11^e édition de Passion et Partage a lieu les samedi 9 et dimanche 10 novembre au Pôle Mécanique d'Alès et devrait ravir les propriétaires de voitures de collection, sportives ou d'exception, et autres conducteurs amateurs ou confirmés.

Des pilotes de renom seront présents lors de cette action automobile, toujours organisée au profit de l'Enfance Handicapée.

Renseignements et inscriptions : www.passion-partage.com - tél. 04 66 77 06 58



345 NOUVEAUX ÉLÈVES ONT INTÉGRÉ L'ÉCOLE DES MINES

168 élèves ont intégré la 164^e promotion de formation initiale, sélectionnés parmi 13 368 candidats inscrits au concours commun des Écoles des Mines d'Alès (EMA), d'Albi, de Douai et de Nantes. « *C'est le plus gros recrutement national jamais réalisé* » a précisé Bruno Goubet, directeur de l'EMA. Acceptés sur concours Spé, ces futurs ingénieurs sont issus de classes préparatoires prestigieuses, dans 21 régions françaises et 2 Dom-Tom. Citons dans les rangs la présence de cinq Languedociens, dont une Alésienne, Tiphaine Gomez. Ils participaient à la cérémonie du baptême aux côtés de 47 élèves reçus quant à eux sur titre en 1^{re} ou 2^e année. Au sein de ces nouvelles promotions,

le directeur s'est félicité d'accueillir 33 étrangers venus du Maroc, du Cameroun, du Brésil, de Chine, d'Inde, du Vietnam, de Russie ou de Belgique. 60 apprentis ont également intégré l'EMA dans les deux cursus qui leur permettront de devenir ingénieurs au terme de trois années d'études en alternance. Enfin, 11 élèves suivent une formation continue diplômante, 17 étudiants étrangers bénéficient d'un programme d'échange, 9 stagiaires ont intégré le Centre d'études supérieures en Sécurité et environnement minier, 9 autres sur le master Sécurité industrielle et environnement et 24 élèves suivent le master Communication et technologie numérique.

FESTIVAL DE LA BD

Le Festival de la bande dessinée "Des bulles dans la Cartagène" fait son grand retour les 9 et 10 novembre à Massillargues-Atuech. Cette 11^e édition sur le thème "Lâchez la Bête !" sera présidée par Reno, le dessinateur d'*Aquablue*. Les organisateurs ont invité des auteurs pour lesquels les animaux tiennent des rôles principaux dans leurs BD. Cette programmation sera enrichie d'auteurs hors thème qui complètent le panorama actuel de la BD.

Pendant toute la durée du Festival, les artistes seront présents pour des séances de dédicaces.

Autres temps forts : les ateliers BD de Thibault Le Gonidec et Olivier Plaza, l'exposition "Couleurs et papiers" présentant les planches originales de Patricia Faucon et l'exposition sur les affiches des festivals BD de France.

Les planches du concours BD sur le thème "Lâchez la Bête !" seront également exposées tout le week-end.



Le Festival est entièrement gratuit et ouvert à tous.
 Programme complet : www.bd-massillargues.net

"HANDICAP ET ACCESSIBILITÉ"

Les 29 et 30 novembre, deux journées de sensibilisation sur le thème "Handicap et accessibilité, l'accès aux œuvres artistiques et culturelles" seront proposées par de nombreuses associations gardoises, avec le soutien de la Ville d'Alès. Destinées au grand public, ces journées évoquent les difficultés d'accès des personnes handicapées aux œuvres artistiques, mais décrivent également les solutions techniques, humaines et pédagogiques qui peuvent être mises en œuvre pour faciliter cet accès.

Au programme :

- vendredi 29, conférences et table ronde à la médiathèque Daudet à partir de 9h ; visites adaptées du musée PAB pour les scolaires l'après-midi.
- Samedi 30, conférence associative à 10h à la médiathèque Daudet et stands, ateliers, démonstrations et expositions, à l'Espace Chamson à partir de 14h.

L'info du mois



La traditionnelle photo de classe des nouveaux étudiants sur le perron de la Mairie d'Alès, le 2 octobre.

le
chiffre
du mois

61



C'est le nombre de propositions d'emplois récoltées par les 89 demandeurs d'emploi qui ont participé au Markethon alésien le 17 octobre. Cette opération nationale, déclinée sur Alès depuis 15 ans, est une action solidaire où les demandeurs d'emploi prospectent les entreprises de la région en groupes et mettent en commun leurs offres à la fin de la journée. Les portes de 869 sociétés de l'Agglo ont été ouvertes lors de cette édition.

TERROIRS EN FÊTE



Du 7 au 9 novembre, rendez-vous au Pôle culturel et scientifique de Rochebelle d'Alès, pour "Bien vivre bien manger en Cévennes". Sur 400 m², 40 producteurs locaux seront présents et le programme est alléchant : dégustations, ateliers gastronomiques, conseils en diététique, animations autour de la ferme, documentaires, et le très attendu concours des plus lourdes cucurbitacées. Cette manifestation a pour objectif de réunir des producteurs locaux comme ceux de l'AMAP en vue de valoriser la production de proximité et l'agriculture écologiquement saine. Bon appétit !

Jeu 7 et ven 8 novembre, de 9h à 12h et de 14h à 17h30, et samedi 9 de 9h à 18h.
Entrée libre et gratuite. tél. 04 66 56 42 30

COLLECTE D'OURS EN PELUCHE

À l'occasion d'une animation de Noël sur le thème de l'ours, qui sera organisée par la médiathèque Alphonse Daudet, une grande collecte est ouverte jusqu'au 10 décembre pour récupérer vos ours en peluche délaissés et oubliés dans vos greniers et malles à jouets. L'adoption officielle des ours aura lieu le 18 décembre.

Médiathèque Alphonse Daudet - 24, rue Edgar Quinet, Alès - tél. 04 66 91 20 30



LUTTER CONTRE LES DISCRIMINATIONS



Les discriminations, qu'est-ce que c'est ? Pourquoi se sent-on discriminé ? Quels outils ou recours pour lutter ? Des réponses à toutes ces questions ont été apportées, le 10 octobre, au Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, à l'occasion d'une journée spéciale de formation sur les discriminations.

Cet événement, animé par le sociologue Bruno Carlon, a été notamment marqué par une projection de film, des débats, une table-ronde et du théâtre, avec sept scénettes proposées par l'association "Trait d'union" et les jeunes de la Mission locale. Deux comédiens de "Nez au vent" ont également apporté un regard décalé sur la manifestation lors d'improvisations théâtrales.

Télex

VOLLEY-BALL

Le CAC VB ouvre un cours d'éveil : le "Baby Volley", destiné aux enfants nés entre 2005 et 2009 et qui se déroule les mercredis de 13h30 à 15h.

Le Baby-volley permet de développer motricité, coordination, perception dans l'espace et analyse des trajectoires, le tout au travers de jeux ludiques.

tél. 04 66 30 85 79

BLANCHISSERIE

Les travailleurs handicapés des Olivettes travaillent depuis cet été au sein du GIP des Blanchisseurs Cévenols, basé au centre hospitalier Alès-Cévennes et spécialisé dans le traitement du linge industriel. Cette collaboration qui fait intervenir chaque semaine un travailleur handicapé différent permet notamment d'insérer ces derniers dans le monde du travail dit "ordinaire".

HOMMAGE

Le centre hospitalier Alès-Cévennes a rendu hommage au docteur Jean Pouget en donnant son nom le 7 octobre à la salle de réunion de cardiologie. Décédé le 15 avril dernier, le docteur Pouget a exercé à l'hôpital d'Alès pendant vingt-sept ans (1^{er} avril 1985 - 12 juillet 2012) et a été responsable de l'unité fonctionnelle de cardiologie de 2001 à 2012.

RETRAITES

La Maison de l'Emploi d'Alès et la CAR-SAT LR ont noué un partenariat afin d'informer les demandeurs d'emploi et les salariés ayant 59 ans cette année sur le mode de calcul des retraites. Des réunions d'information sont organisées dans le mois.

Renseignements et inscriptions : 04 34 13 85 55

L'AGGLO SE DONNE UN PROJET DE TERRITOIRE

TOUT LE PROJET EN LIGNE

Pour consulter le projet in extenso, il faudra vous connecter à Internet. Un site "spécial projet de territoire" sera mis en ligne courant novembre avec le projet complet, un diagnostic du territoire d'Alès Agglomération, et des témoignages filmés d'experts et de citoyens.

Le projet étant par nature évolutif, la consultation régulière de ce site internet permettra en outre de se tenir au courant des modifications et ajustements du projet.

Connectez-vous sur <http://projetdeterritoire.alesagglo.fr>

En votant unanimement pour le projet de territoire de l'Agglo, les 184 conseillers communautaires ont clairement décidé de donner des contours précis à l'avenir de l'Agglo.



Journal Alès Agglo : Max Roustan, pourquoi avoir voulu élaborer un projet de territoire ?

Max Roustan : Dès mon discours du 14 janvier 2013 pour les vœux de la nouvelle Communauté à 50 communes, Alès Agglomération, j'avais annoncé vouloir mettre dans la corbeille de la mariée un projet de territoire. L'objectif était de donner un futur attractif et ambitieux

à la nouvelle Communauté, de bâtir un véritable projet de vie dans l'intérêt des 100 000 habitants du territoire.

JAA : Ce projet a été construit en neuf mois avec le concours de près de 600 personnes. C'est très rapide pour un processus de concertation d'une telle ampleur...

MAX ROUSTAN : « UN PROJET DE 100 000 HABITANTS »

M.R. : À mon grand étonnement, le projet s'est en effet construit très vite. Sans doute parce qu'il répondait à une ambition commune de tous les élus et des partenaires – chambres consulaires, associations culturelles, etc – pour faire avancer ce territoire. Comme souvent, Alès est en avance sur les autres collectivités : le projet de territoire d'Alès Agglomération est ainsi le premier à être voté en Languedoc-Roussillon.

JAA : Le 3 octobre, les 184 conseillers communautaires ont voté ce projet à l'unanimité. Vous y teniez particulièrement ?

M.R. : L'unanimité était indispensable pour deux raisons. D'abord parce qu'un projet non partagé ne se réalise pas ou difficilement. Ensuite parce que les investisseurs viennent plus volontiers sur un territoire où règne un consensus politique. Avec ce projet unanime, nous gagnerons plus facilement leur confiance.

Plus globalement, l'unanimité ajoute de la crédibilité à ce travail et montre que les élus ont su préférer l'intérêt général à l'individualisme.

JAA : Qu'y a-t-il, en définitive, dans ce projet de territoire ?

M.R. : En résumé, nous voulons faire d'Alès Agglomération un territoire avancé sur les plans humain, économique et environnemental. Conjuguer l'attractivité du territoire et la qualité de son développement. Pour cela, nous allons nous appuyer sur trois bras de levier importants – l'industrie, l'agriculture et le tourisme – et les compléter par des actions visant au bien-être des habitants : par exemple développer les activités culturelles et sportives, ou encore maintenir et créer des services publics de proximité via des "pôles de centralité". Cinq axes de développement – économie, aménagement du territoire, innovation, qualité du mode de vie, attractivité – ont été dégagés

Le 3 octobre, les 184 élus communautaires ont voté à l'unanimité le projet qui définit l'avenir de l'Agglo à 20 ans. C'est le 1^{er} projet de territoire du Languedoc-Roussillon.



UN PROJET LARGEMENT PARTAGÉ

Au total, plus de **100 heures** de réunion ont été menées et plus de **600 personnes** se sont mobilisées.

> 6 COMMISSIONS

6 commissions co-présidées par 12 vice-présidents de l'Agglo se sont réunies trois fois chacune :

- **Ruralité**, présidée par Alain Beaud et Jean-Pierre Cordier.
- **Attractivité du territoire** : Francine Rieu et Claude Bonnafoux.
- **Industrie, artisanat, commerce** : Bernard Mialhe et Marcel Gérente.
- **Agriculture**, viticulture, maraîchage, arboriculture : Christophe Bougarel et François Ferrier.
- **Temps libre** : Patrice Pupet et Jean-Pierre Sècle.
- **Mobilité** : Éric Torreilles et Jacques Boudet.

Soit **18 ateliers** réunissant près de **60 élus** et **30 partenaires** (Chambres consulaires, École des Mines, Maison de l'Emploi, Offices de tourisme, Pays Cévennes, acteurs culturels, agence Alès Myriapolis, ...).



> 12 SÉANCES DE TRAVAIL

Outre les réunions des commissions, 12 autres réunions ont été organisées : **6 avec les cadres** d'Alès Agglomération, **3 séances plénières** avec les élus, **1 séance** avec les vice-présidents, **1 avec les maires** de l'Agglo, **1 avec les partenaires**.



> 3 RÉUNIONS PUBLIQUES

3 réunions publiques d'information et d'échanges ont été tenues début septembre 2013 à Alès, Saint-Maurice-de-Cazeville et Saint-Jean-du-Gard. Elles ont réuni quelque **500 participants**.



« TOUT LE MONDE S'EST INVESTI »

Stéphane Saint-Pierre, directeur du bureau d'études Nicaya Conseil, a conduit de bout en bout l'élaboration du projet de territoire. Il salue l'adhésion de tous au processus participatif mis en place à la demande de Max Roustan.



« Dès le mois de février 2013, un processus de concertation a été engagé avec les élus de l'Agglo et les acteurs socio-économiques pour construire un projet de territoire solidaire. Les élus ont travaillé au cours des neuf premiers mois de l'année à définir ce projet à travers six commissions, soit dix-huit groupes de travail, et trois séances plénières. Six séances ont également été menées avec l'ensemble des cadres d'Alès Agglomération.

En outre, le président Max Roustan a souhaité partager ce projet avec la population lors de trois réunions publiques en septembre. Je salue le travail des élus, des cadres et des partenaires qui se sont investis pleinement dans cette démarche participative. Je travaille pour d'autres collectivités et je peux affirmer qu'une concertation menée à cette échelle est rarissime. Elle est même certainement unique en France. »

VIE POUR

pour réaliser cet objectif (lire pages 22 et 23). Ce projet écrit est donc un guide politique pour les 15 à 20 prochaines années et un engagement formel pris devant nos 100 000 administrés.

JAA : Comment ce projet va-t-il maintenant être appliqué ?

M.R. : Dans ce document de 100 pages, nous avons défini les grandes lignes du développement du territoire. Il faut maintenant préciser chaque orientation stratégique, définir les priorités et chercher des financements. Ce travail concret sera mené par des commissions animées par les élus en 2014, en collaboration avec les partenaires socio-économiques. Les premières actions concrètes pourront ainsi avoir lieu à partir de 2015.

En tout état de cause, ce projet est vivant et évoluera dans le temps pour s'adapter aux réalités futures.

LE PROJET : CONJUGER ÉCONOMIQUE ET

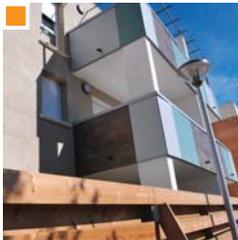
Visant le bien-être de la population sur un espace de d'Alès Agglomération se structure selon cinq axes,

OBJECTIF.

Faire de l'Agglo un territoire équilibré sur le plan de l'occupation de l'espace, de la répartition des services et des infrastructures. Afin que chacun dispose de ce qu'il lui faut à moins de 10 km de chez lui et soit correctement logé.

■ RÉPARTIR LES SERVICES

Établir un maillage équilibré du territoire entre la ville centre d'Alès, des "pôles de centralité" (Anduze, Saint-Jean-du-Gard, Vézénobres) et des "pôles relais" pouvant animer leur micro bassin de vie (Brouzet-les-Alès).



OBJECTIF.

"Bien vivre ensemble" dans l'Agglo grâce au maintien des services publics et à une offre culturelle et de loisirs performante.

■ DÉVELOPPER LES SERVICES PUBLICS ET SERVICES AU PUBLIC

Créer des maisons de santé pluri-professionnelles en zones périurbaines ou rurales / développer des crèches pour la petite enfance / maintenir les commerces de proximité dans les centres-villes et villages, ...



■ DÉVELOPPER LA CULTURE ET LE SPORT

Développer les animations en place (Feria, Nuit des Camisards, Festival Cinéma,...) / créer des antennes culturelles et sportives sur le territoire / développer les équipements culturels (multiplexe, salle de concerts), ...

4

1 L'AMÉNAGEMENT DURABLE DU TERRITOIRE

■ DÉVELOPPER UN URBANISME DE QUALITÉ

Développer des éco-quartiers et éco-hameaux / accompagner la rénovation des logements anciens et vacants / développer les logements sociaux là où il en manque, ...

■ ASSURER LA RESSOURCE EN EAU

Inciter à l'économie de la ressource en eau / créer des retenues collinaires / rechercher de nouvelles ressources (transferts d'eau depuis le Rhône).

■ AMÉLIORER LES TRANSPORTS

Améliorer les connexions vers Nîmes (prolongation de la 2x2 voies), Montpellier, Bagnols / réaliser les contournements routiers d'Alès et Saint-Christol / développer les voies ferrées vers Nîmes, Bessèges, Clermont-Ferrand / développer les transports en commun.

2 LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE



3 L'INNOVATION TERRITORIALE : "ALÈS AGGLO LAB"

OBJECTIF.

Positionner Alès Agglomération comme territoire pionnier d'expérimentation et d'innovations.

■ GRAND PROJET NUMÉRIQUE ALÈS AGGLOMÉRATION

L'objectif est de favoriser l'accès et l'apprentissage permanents aux usages de l'internet et évolutions technologiques pour tous les âges. Installation d'écoles numériques dans toute l'Agglo / développement de l'e-administration / développement du télétravail / création d'une université virtuelle du XXI^e siècle avec une antenne à Alès : accès aux

savoirs en ligne et pratiques pédagogiques innovantes pour toutes les tranches d'âge.

■ INNOVER DANS TOUS LES DOMAINES

Appliquer localement des innovations dans tous les domaines de la société (habitat, santé, économie, agriculture, environnement, ...), à partir de projets pilotes. Ex. : utilisation de véhicules électriques, développement des énergies renouvelables, création de logements à ossature bois, ...



■ PROJET LONGÉVITÉ : 3^E ET 4^E ÂGES

D'ici 2025, un tiers des habitants du territoire aura plus de 60 ans. Il faut anticiper en développant une offre d'accueil d'avant-garde. Développer des logements adaptés / mettre en place des services de proximité et à domicile / aider à la mobilité / développer l'offre temps libre.

GUER PROSPÉRITÉ QUALITÉ DE VIE

vie de qualité et tourné vers l'innovation, le projet de territoire déclinés en orientations stratégiques. En voici les grandes lignes.



■ VALORISER LA DIVERSITÉ DES ESPACES NATURELS

Améliorer la gestion et la réduction des déchets préserver la biodiversité / développer des activités de pleine nature, ...

■ VALORISER LES PRODUCTIONS LOCALES

Animer des micro-filières (produits du terroir, ...) / développer des labels.

■ DÉVELOPPER LES MOBILITÉS DURABLES

Aménager un réseau communautaire de pistes cyclables / développer les transports en commun / mettre en place un service de co-voiturage, ...



LE PROJET EN BREF

■ Grand projet numérique : créer des écoles numériques, une université virtuelle, développer l'e-administration



■ Innovation industrielle : développer des domaines d'excellence en lien avec l'EMA.



■ Alès Agglo Lab : l'Agglo comme territoire innovant, pionnier et audacieux.
■ Solidarité entre ville et espace rural : maillage territorial de services, soins, commerces, équipements.
■ Agriculture et filières courtes : valorisation des productions locales.



■ Développement de la formation.
■ Animations culturelles de qualité pour tous les âges et sur tout le territoire
■ Développement touristique.
■ Qualité de vie garantie, environnement respecté.
■ Marketing territorial.

LA QUALITÉ DU MODE DE VIE

■ DÉVELOPPER L'INDUSTRIE, L'ARTISANAT, L'AGRICULTURE

Aménager de nouvelles zones d'activités économiques / créer de nouvelles filières économiques (agro-alimentaire, formation, 3^e et 4^e âges, ...) / pérenniser les entreprises existantes, ...

■ ACCOMPAGNER L'ESSOR DES SERVICES, DU COMMERCE, DU TOURISME

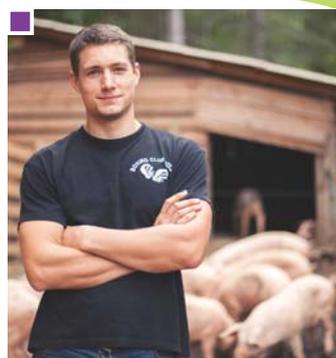
Redévelopper les commerces de proximité entre centre-ville et centre-bourg / maintenir les services publics et développer des services à la personne / renforcer l'action du guichet unique Alès Myriapolis, ...

■ STIMULER L'INNOVATION

Soutenir l'incubateur de l'EMA / faciliter l'accès des PMI aux capacités de recherche de l'EMA / créer des actions de valorisation comme le concours Alès Audace, ...

■ UNE POLITIQUE EMPLOI-FORMATION

Mettre en place une offre de formation adaptée et mutualisée (création de formations sur mesure, accompagnement des formations innovantes, ...) / intégrer un observatoire des métiers et de l'innovation au sein de l'observatoire économique existant.



5 LE RAYONNEMENT ET L'ATTRACTIVITÉ

OBJECTIF.

Développer en interne et en externe l'attractivité de l'Agglo.

■ DÉVELOPPER LA COMMUNICATION TERRITORIALE

Mettre en place un plan de communication sur les atouts du territoire / communiquer sur le patrimoine de l'Agglo (villages de caractères, sites, châteaux, ...).

■ DÉVELOPPER L'IMAGE DE LA "DESTINATION CÉVENNES"

Poursuivre le développement de la filière tourisme / accompagner le développement qualitatif de l'offre touristique (hébergement, activités de pleine nature...)



■ VALORISER LES RESSOURCES PATRIMONIALES

Aménager des routes thématiques (voie Régordane, route du vin) / reconverter les sites miniers en lieux culturels ou touristiques / créer une maison de l'Agglo, vitrine des savoir-faire, ...

■ UNE POLITIQUE D'ATTRACTION ÉVÉNEMENTIELLE

Organiser des événements grand public en lien avec les productions locales / créer un événement touristique de grande ampleur autour de l'identité cévenole.





Un nouvel Espace social, culturel et associatif aux Prés-Saint-Jean

À l'occasion de la réunion de quartier du 14 octobre, les habitants ont découvert l'ancien Foyer des jeunes travailleurs totalement rénové.

Ne l'appellez plus jamais Foyer des jeunes travailleurs. Laisse à l'état de ruine à sa fermeture fin 2007, il est aujourd'hui devenu "l'Espace social, culturel et associatif Alès Prés-Saint-Jean".

Après une démolition partielle du site, une réhabilitation profonde et un aménagement des extérieurs, le nouvel espace met à disposition des associations et de certaines structures 2200 m² de locaux. Outre la crèche Les Lutins qui reste à son emplacement au rez-de-chaussée, le quartier verra progressivement l'arrivée de l'antenne alésienne des Restos du Cœur, des studios de Radio Grille Ouverte, de l'association RAIA, du centre médico-psycho-pédagogique et du réseau de santé Reseda. Coût de l'opération : près d'un million d'euros.

La Ville et l'Agglo financent à 47 %

Ce 14 octobre, les financeurs étaient fiers de montrer la réalisation aux habitants du quartier : « C'est une réalisation très importante, qui, je l'espère, contribuera à changer l'image de la ville » indiquait Max Roustan, maire d'Alès et président de l'Agglo, deux collectivités qui ont financé 47 % du projet. Et de rappeler « le budget social de la municipalité qui permet d'investir 6 M€ chaque année ». Christophe Marx, sous-préfet d'Alès et

représentant de l'État, qui a participé à hauteur de 44 % avec les fonds ANRU, s'est dit « profondément heureux d'inaugurer ce lieu de vie ». Enfin, pour le Conseil général, financeur de 9 % du programme, Jean-Michel Suau a lancé un « bravo pour cette réalisation qui favorisera le lien social, indispensable au bien-vivre ensemble ».

Angle du 3, rue Sully Prudhomme et du 34, avenue Jean-Baptiste Dumas
Quartier des Prés-Saint-Jean, Alès



Le nouvel espace social, culturel et associatif s'est réalisé dans le cadre du programme de rénovation urbaine.

Sur 2200 m², le bâtiment rénové sera mis à disposition de six associations.



Le 9 novembre

ACCUEIL DES NOUVEAUX ALÉSIENS

Samedi 9 novembre, à 11h, une cérémonie spéciale sera organisée à l'Hôtel de Ville pour souhaiter la bienvenue aux nouveaux Alésiens. Le maire d'Alès, sera présent pour accueillir les invités et dresser le portrait de l'agglomération. Le film "Bienvenue à Alès" sera également projeté.

Cette cérémonie se déroule sur invitation. Les personnes qui n'auraient pas reçu d'invitation doivent se faire connaître auprès du service Protocole au 04 66 56 10 23.



Rieu-Larnac : les habitants veulent du calme

Dans la salle comble du Myriapôle, le 30 septembre, la réunion de quartier Rieu-Larnac a pointé les problèmes de circulation et de bruit.



Durant deux heures, les habitants du quartier ont exposé leurs petits soucis du quotidien.

s'est plaint un habitant vivant sur l'ancien chemin de Mons. Un autre regrettait que l'avenue des Maladrieries serve de voie de délestage à la rocade lorsque celle-ci est engorgée. Ce à quoi la municipalité a répondu ne pas y pouvoir grand-chose, la rocade étant de la compétence du département...

Un autre riverain disait être « gêné par les nuisances sonores engendrées par la boîte de nuit de l'avenue des Maladrieries ». Le maire lui a indiqué que, dans cette affaire, un dossier est parti en sous-préfecture mi-septembre.

D'autres, enfin, s'inquiétaient de voir perdurer les nuisances olfactives venant des effluves de friture d'une fabrique de chips artisanale. « Son bail s'arrête le 30 octobre, a confirmé le maire. S'il ne part pas, on pourra agir... »

Prévention routière, bruit et odeurs de friture

« Nous rencontrons de gros problèmes par rapport à la vitesse. De plus en plus de véhicules passent, avenue des Cévenols, à une allure incroyable... »

« On arrive à tout mais il faut du temps... », a déclaré le maire d'Alès Max Roustan, avant de commencer, en compagnie de ses équipes, le jeu des questions/réponses permettant aux riverains de faire part de leurs remarques constructives.

CALENDRIER DES RÉUNIONS DE QUARTIER

- **Rochebelle / Cauvel / La Royale** : lundi 25 novembre, espace Maurice André, 18h.
- **Centre-ville** : lundi 9 décembre, salle du Capitole, 18h.

Le commerce de centre-ville se maintient

Plus d'ouvertures que de fermetures, une offre qualitative et des commerces qui se transmettent de génération en génération.

Personne n'a dit que c'était facile, mais le commerce de centre-ville conserve sa dynamique à Alès. Il représente aujourd'hui 18% du chiffre d'affaires réalisé sur l'ensemble de la ville, rocadés incluses – la moyenne nationale tourne autour de 16 %. Il faut d'abord s'en féliciter car les boutiques de cœur de ville entretiennent l'âme d'une commune. On peut ensuite y trouver quelques explications : « *Notre cœur de ville regorge de petites boutiques spécialisées, de très haute qualité et offrant du service* » défend Damien Louche, manager des commerces de centre-ville. Alès a en effet la réputation d'attirer les chalandes de Nîmes, et même de Montpellier, avec ses magasins de chaussures ou de vêtements. Seulement 10 % des achats sont réalisés à Nîmes plutôt qu'à Alès, « *signe du bon équilibre de notre cœur de ville et de l'offre qualitative de ses commerces* ». Deux exemples illustrent la relative bonne santé du commerce alésien : Sand'Alès et Benoit.



Alexandra Lagulhon gère Sand'Alès, après sa mère Marie-Hélène, et peut-être avant sa fille Juliette.

été tenu par trois générations de femmes et peut-être bientôt par une quatrième si Juliette, 12 ans, la fille d'Alexandra, prend à son tour le relais dans la plus vieille enseigne de la rue...

Sand'Alès, une histoire de femmes

En bas de la rue Albert 1^{er}, Sand'Alès chausse les Cévenols depuis 1953 ! Au fil du temps, la boutique de chaussures et espadrilles s'est également spécialisée dans la pantoufle : « *Nous sommes, à ma connaissance, le seul chausseur de la ville sur ce créneau* » assure Alexandra Lagulhon, l'actuelle propriétaire de la vitrine. Un magasin tenu avant elle par sa mère, Marie-Hélène, et sa grand-mère, la fondatrice, Marie-Rose. Une success-story féminine puisque le commerce a

Benoit, une lignée d'hommes

Place de l'Abbaye, une autre boutique souffle ses 60 bougies : il s'agit de Benoit, bien connu des Alésiens. Là encore, il s'agit d'une histoire familiale : Jo Benoit crée l'enseigne en 1953 pour vendre des vêtements aux mineurs et à leurs familles. Son fils, Jean-Pierre, reprend l'établissement à la fin des années 1970, puis confie la succession en 2005 à son neveu, Christian Jordan. Il officie aujourd'hui aux côtés de sa femme Marion. Six décennies plus tard, l'échoppe de



Christian et Marion Jordan, les propriétaires, aux côtés du fondateur de l'enseigne, Jo Benoit (à droite).

Au quotidien, des travaux d'amélioration du cadre de vie

Les équipes du pôle Infrastructures de la Ville sont en permanence sur le terrain. Voici leurs dernières réalisations.

Aux Cévennes

Les abords de la Maison pour Tous ont été repensés, conformément au programme ANRU, notamment en modifiant la circulation sur la rue de Lajudie qui ne peut plus être empruntée pour rejoindre ou revenir de Tamaris. Il faut désormais emprunter la rue du Lozère. Par ailleurs, la circulation des poids-lourds a été interdite dans le quartier. Ces mesures visent à apporter plus de sécurité autour de l'école et de la Maison pour Tous très appréciée des riverains.



Aux Prés-Saint-Jean

La place d'Alembert, située au cœur du quartier des Prés-Saint-Jean, est l'objet d'une réhabilitation réalisée dans le cadre du programme de rénovation urbaine. Un nouvel enrobé a été déroulé autour de ce point névralgique du quartier où se trouvent de nombreux commerces.



Des enrobés neufs

Les équipes municipales du service Voirie procèdent régulièrement à des campagnes d'enrobés afin de remettre à neuf, progressivement et dans chaque quartier, la voirie alésienne. Courant octobre, une nouvelle tranche de travaux a concerné la rue Estienne d'Orves (photo), la rue Cavalerie et le bas de la rue Beauteville.





SAINT-CHRISTOL-LEZ-ALÈS / www.saintchristollezales.fr

“Le ciel bleu d’Édith” avec la Cie Magenta

Retrouvez, samedi 9 novembre à 21h à la Maison pour tous, une soirée cabaret entièrement dédiée à la Môme Piaf.



Cette comédie musicale retrace la vie de la célèbre chanteuse.

Cette année, la soirée cabaret de la commune rendra hommage à Édith Piaf, pour l’anniversaire des 50 ans de sa disparition.

En ouverture, un remarquable artiste présentera un spectacle de magie de cabaret, composé d’une première partie de visuels avec un numéro de colombes et une deuxième partie de magie interactive, amenant le spectateur à voyager entre le mentalisme et l’humour.

Puis, la Compagnie Magenta offrira une comédie musicale sur la vie de Piaf, évoquant son destin et sa carrière : de ses débuts dans la rue à son dernier concert à l’Olympia. Ce spectacle lui fait honneur avec, entre autres, ses principaux succès. Une voix-off retrace certains moments de sa vie, soutenue par une projection d’images sur grand écran.

Plus de 70 costumes illustrent les différents tableaux chantés et dansés en direct. La soirée s’achèvera par un bal au son d’un grand orchestre.

Réservations à la Maison pour tous
tél. 04 66 60 69 02
Tarifs : 20 € et 10 € pour les collégiens, lycéens, étudiants et chômeurs.
Buvette : boissons, champagne et biscuits.

REFORME DES RYTHMES SCOLAIRES

En vue de l’application de la réforme en septembre 2014, une réunion de concertation a eu lieu début octobre, à l’initiative du maire Philippe Roux et de l’adjointe à l’Éducation Véronique Pautard. Dans l’assistance, on pouvait noter la présence de l’inspectrice de l’Éducation nationale, des directeurs et enseignants des deux groupes scolaires, des parents d’élèves, de nombreux agents municipaux et des représentants d’associations. Fabrice Gosse, éducateur sportif municipal, assure le rôle de chargé de mission dans la mise en œuvre de cette réforme.



AGENDA

- Du 4 au 24 novembre : exposition de photos de Sylvain Chavagneux, à la médiathèque.
- 10 novembre : loto de Clarté et Démocratie, à 15h à la Maison pour tous.
- 11 novembre : commémoration de l’Armistice, à 10h30 devant la mairie.
- 14 novembre : spectacle de l’école Marignac, en matinée, Maison pour tous.
- 15 novembre : 9^e soirée-concours de soupes de l’association C.L.C.V., dès 18h30 à la Maison pour tous. Inscriptions : 04 66 60 67 80
- 16 novembre : forum social avec débats et ateliers, Maison pour tous.
- 17 novembre : loto de l’UCIA, à la Maison pour tous.
- 20 novembre : l’heure du Conte, dès 10h à la médiathèque.
- 24 novembre : loto de l’APE Joliot-Curie, à 15h à la Maison pour tous.
- 29 novembre : spectacle de marionnettes de la compagnie Coline, offert par le CMJ aux enfants de grande section, CP et CE1, à 18h à la Maison pour tous.
- 30 novembre : soirée de clôture de l’Automne palestinien avec l’AFPS. Tarif : 5 €.
- 1^{er} décembre : loto de la Fnaca, à la Maison pour tous.
- Du 2 au 15 décembre : exposition de Noël, à la médiathèque.
- 6, 7 et 8 décembre : Christol’éthou au foyer, à la Maison pour tous et place du Millénaire.

SAINT-HILAIRE-DE-BRETHMAS / www.ville-sthilairedebrethmas.com

Les canalisations d’eau sont remplacées

D’importants travaux de renouvellement des canalisations d’eau sont en cours, depuis le réservoir du village jusqu’à la place de La Poste.

Ces travaux s’inscrivent dans une démarche volontariste du syndicat de l’Avène, visant à renouveler son ancien réseau (posé dans les années 50 et 60) afin de limiter les fuites sur les conduites et les branchements.

L’objectif global est d’améliorer le rendement du réseau en diminuant les pertes en ligne. Ce chantier, souhaité prioritairement par les élus de la commune pour terminer les travaux d’aménagement de sécurité (trottoirs, etc) place de La Poste, consiste à remplacer les trois conduites vieillissantes en une seule conduite en fonte de 200 mm, d’une durée de vie estimée à 80 ans.

Un coût de 140 000 €

Les branchements individuels sont aussi renouvelés. De plus, des maillages sont créés entre différentes conduites pour sécuriser l’alimentation en eau d’une partie du village. L’eau utilisée pourra venir de plusieurs réservoirs présents sur la commune.



Une visite avec l’élu responsable, le technicien et le représentant de la société SCAIC.

Il est également prévu la pose d’un débitmètre à la sortie du château d’eau qui permettra de comptabiliser en continu les volumes entrant sur le réseau de distribu-

tion et de mieux surveiller les casses sur le réseau. Le chantier est financé par le Syndicat de l’Avène pour un montant de 140 000 €.

AGENDA

- 8 au 16 novembre : 23^e semaine culturelle, au complexe Maurice Saussine.
- 11 novembre : cérémonie commémorative de l’Armistice de 1914-1918, à 12h au complexe Maurice Saussine, espace Monument aux morts.
- 17 novembre : loto du Tennis club de Saint-Hilaire, à la salle polyvalente du complexe Maurice Saussine.
- 22 novembre : théâtre dans le cadre du festival Les Atypiques, Jacques le fataliste, par la compagnie Pierre Barayre. Lire page 17.
- 23 novembre : journée organisée par l’association des Chercheurs et généalogistes des Cévennes avec conférence de Jean-Paul Chabrol à 11h et consultation de documents, l’après-midi. Entrée libre, <http://site.acgc.free.fr>
- 23 novembre : loto du club taurin Le Saint-Hilaire, en soirée, salle polyvalente.
- 24 novembre : loto de la paroisse Sainte-Bernadette, salle polyvalente.
- 1^{er} décembre : loto de l’Omnisport football La Jasse/ Saint-Hilaire, salle Louis Benoit, au complexe Maurice Saussine.
- 6, 7 et 8 décembre : marché de Noël pour le Téléthon, complexe Maurice Saussine.

Le blason, toute une histoire...



Un lion pour le village !

Connaissez-vous l'héraldique ? Il s'agit de la science du blason et de l'étude des armoiries, un élément incontournable du droit médiéval. Cette science, qui s'est développée au Moyen Âge dans toute l'Europe, est unique pour identifier des personnes, des lignées ou des collectivités humaines. Elle est apparue au XII^e siècle au sein de la chevalerie et s'est diffusée dans l'ensemble de la société occidentale : nobles, bourgeois, femmes, corporations de métiers, de villes, etc. Ce sont les héralds qui ont codifié les blasons. Dans les tournois et les joutes, ils annonçaient les chevaliers en énonçant

leur blason. Le blason n'est pas figé, il peut évoluer en fonction d'une alliance, d'un héritage ou d'une distinction honorifique.

“Un lion rampant contre la bande”

Concernant celui de Bagard, il est “d'azur à une bande d'argent avec un lion rouge rampant contre la bande”, régulier, complet et peu chargé. Parmi les six couleurs principales, on retrouve notamment l'azur pour le bleu, l'argent pour le blanc... Le lion a la tête de profil, la queue tournée vers l'extérieur et rampe (debout). Le roi des animaux, avec sa réputation de force de bravoure et de noblesse si conforme à l'idéal médiéval, ne pouvait que séduire le seigneur de la commune.

UNE AGRÉABLE JOURNÉE CHAMPÊTRE

Parcours dans les arbres pour les sportifs de tous niveaux, golf miniature, pétanque, apéritif et pique-nique à Lander, sans oublier frissons garantis pour les plus audacieux...

Les habitants de la commune ont pu passer un très beau dimanche d'automne, sous les pins de Forest Park, grâce à la commission municipale. À l'évidence, l'engouement pour l'accrobranche reste toujours aussi important chez les petits comme les grands.



AGENDA

- **9 novembre** : soirée “sosie de Serge Lama” annulée.
- **11 novembre** : thé dansant d'Amitiés et Loisir, de 15h à 19h au foyer, avec l'orchestre Serenissima. Réservations : 04 66 60 83 24
- **15 novembre** : expo de la Fnaca, de 13h30 à 17h au foyer.
- **16 novembre** : assemblée générale des clubs cyclistes du Gard-Midi, à 16h au foyer.
- **17 novembre** : loto des Restos du cœur, à 14h30 au foyer.
- **23 novembre** : loto de la Diane de Blatiès, à 20h30 au foyer.
- **1^{er} décembre** : repas des aînés, à partir de 12h au foyer.
- **8 décembre** : marché de Noël dans le vieux village.

Zoom sur les après-midi récréatifs



Rendez-vous les vendredis pour des instants de partage.

Les vendredis après-midi récréatifs au foyer communal, destinés aux personnes du 3^e et du 4^e âge, attirent, au fil des années, de plus en plus de villageois.

Cette initiative, qui permet entre autres de créer du lien social, lutte aussi contre l'isolement de certaines personnes.

Convivialité

Chacun peut ainsi y venir pratiquer son loisir favori. Parties de belote, jeux de société, loto, goûter, ... sont au programme de ces moments d'échange et de convivialité très appréciés des participants.

UNE DÉLICIEUSE OPÉRATION BRIOCHES



Cette année encore, la générosité des villageois envers l'Association pour l'enfance inadaptée d'Alès a été exceptionnelle lors de l'opération brioches.

La somme collectée par les membres du Centre communal d'action sociale et les conseillers municipaux est de 512,85 €.

L'accueil toujours enthousiaste qui a été réservé aux collecteurs prouve, une nouvelle fois, que, dans la commune, les habitants savent se mobiliser quand il s'agit de venir en aide et soutenir ceux qui en ont besoin.

AGENDA

- **11 novembre** : cérémonie, à 11h30 au cimetière.

Octobre Rose, généreusement honoré

Pour la troisième année consécutive, au profit de la Ligue contre le cancer du comité du Gard, un après-midi festif s'est déroulé au foyer socio-éducatif de la commune.

Le professeur Bureau, président du comité du Gard, a accueilli le public en présentant les actions de la Ligue contre le cancer. Il a ensuite passé la parole au maire Patrick Gaujoux, qui a remercié tous les bénévoles pour leur investissement.

La scène a pu alors s'animer avec l'éblouissante jeunesse du Rocking-Club (dances de salon, boogie-woogie, swing, claquettes, rock), la voix chaleureuse de Mireille qui a rendu hommage à Piaf et l'humour de la troupe du théâtre de la République. Sans oublier Françoise pour le chant et Gilbert au synthétiseur et à la présentation. Denys et Dominique ont, quant à eux, assuré l'éclairage et la sonorisation.

Des bénévoles motivés

Les généreux artistes, âgés de 10 à 83 ans, qui se sont produits bénévolement ont su faire vibrer la salle d'applaudissements entre rire, étonnement et émotion. À l'entracte, chacun a pu se désaltérer et se restaurer en savourant les pâtisseries proposées par la dynamique association Action-Partage.

À l'entrée, deux membres bénévoles très investis de l'antenne alésienne ont animé



le stand d'information et de prévention. Le tirage de la tombola a clôturé ce bel après-midi automnal.

La totalité des dons recueillis (1711,11 €) a été remise au docteur Delaroque, responsable de l'antenne d'Alès et successeur du docteur Bugat, malheureusement décédé cet été. Celui-ci s'est félicité d'avoir participé, accompagné de son épouse, à une telle manifestation festive rurale, relevant d'un bel élan de solidarité intergénérationnel.

Comme chaque année, l'organisateur Gilbert Fontanille tient à remercier le public, les généreux donateurs et tous ceux qui ont œuvré à la réussite du spectacle. À l'année prochaine !

Un chèque de plus de 1710 € a été remis lors de cet événement.

AGENDA

- **11 novembre** : commémoration de l'Armistice 14-18, à 11h.
- **17 novembre** : loto au profit du Téléthon, au foyer.
- **30 novembre** : loto du comité des fêtes, au foyer.
- **7 décembre** : spectacle, au profit du Téléthon.



SAINT-PRIVAT-DES-VIEUX / www.ville-st-privat-des-vieux.com

Un petit pas pour chacun, un grand pas vers le développement durable

De la réduction de déchets à la revalorisation des objets, les actions doivent être soutenues.



Le vide-grenier, proposé par la municipalité le 23 novembre aux services techniques, vient d'être labellisé par l'Ademe (Agence pour l'environnement et la maîtrise de l'énergie). Une reconnaissance qui confirme que c'est aussi par des actions ponctuelles et variées que l'on pourra faire avancer les choses.

Le tri sélectif à portée de main

Des poubelles jaunes et vertes ont fait leur apparition au parc inter-générationnel, sur l'aire de Mazac, ainsi qu'au complexe

sportif des Vaupiannes. Elles sont en cours d'installation dans tous les bâtiments municipaux. Canettes, papiers et autres objets recyclables s'ajouteront aux déchets récoltés par les agents des écoles déjà sensibilisés.

52 semaines dans l'année

Les actions, menées lors de la Semaine de réduction des déchets les années précédentes, avaient porté sur la récupération de vêtements, de piles, de verre et sur le compostage. Rappelons que

la campagne 2012 a permis de récolter près de 1,5 tonne de verre et, en retour, 316 € ont été redistribués aux groupes scolaires. L'objectif est de faire de même les 358 jours.

Protéger les ressources naturelles, un autre défi

La réduction des produits phytosanitaires utilisés dans l'entretien des espaces verts est un point important de la politique de développement durable mise en place. Le nombre de Saint-Privatens venus retirer le petit fascicule "Mon jardin d'agrément au naturel, économe en eau et sans pesticides" laisse espérer une prise de conscience individuelle, qui ne peut être que profitable à l'intérêt général.

DEUX RENDEZ-VOUS

- **17 novembre** : marché de Noël, organisé par l'association Opération Village, de 10h à 18h à l'Espace Georges Brun.
- **23 novembre** : vide-grenier municipal, services techniques, route de Saint-Privat. Ouverture de 10h à 16h au grand public et de 16h à 17h aux professionnels. Liste non exhaustive disponible sur le site internet/

AGENDA

- **4 au 8 novembre** : "Tous à Uni-Son, du plaisir au vacarme, redécouvrons les sons qui nous entourent", action de prévention santé organisée par le CCAS à l'Espace Brun. Au programme : concert pédagogique le mercredi sur réservation, conférence/ table-ronde grand public le vendredi à 18h et exposition de peinture "Écoutez-voir la musique" toute la semaine.
- **9 novembre** : loto de l'APE Paul Valéry, à 20h à l'Espace Brun.
- **10 novembre** : loto de l'APE Jean-Pierre Florian, à 14h30 à l'Espace Brun.
- **24 novembre** : loto de l'ASSP-section foot, à 16h à l'Espace Brun.
- **30 novembre** : soirée de l'association Scènes Ouvertes, à 20h30 à l'Espace Brun. Entrée : 5 €.
- **1^{er} décembre** : loto du Club de l'amitié, à 14h30 à l'Espace Brun.
- **3 décembre** : collecte de sang de l'Amicale des donneurs de sang, de 15h à 19h30, à l'Espace Brun.
- **7 décembre** : Téléthon 2013 au Pôle culturel. Toutes les associations sont invitées à se rapprocher de l'association Opération Village pour leur participation au 04 66 30 63 97 ou 04 66 86 10 83.

SAINT-MARTIN-DE-VALGALGUES / www.saintmartinvalgalgues.fr

Plongez à nouveau dans l'univers du santon

Les samedi 9 et dimanche 10 novembre, la commune accueille le 15^e marché du santon, de 10h à 18h au foyer Georges Brassens.

Une fois encore, le groupe Contact Image a préparé avec soin cette manifestation, en partenariat avec la municipalité et avec le soutien des commerçants, qui contribuent incontestablement à sa réussite. Durant ces deux journées festives, chaleureuses et conviviales, de nombreuses activités seront proposées. Le public aura ainsi la possibilité de venir à la rencontre des artisans santonniers qui seront très heureux de présenter leurs nouveautés. Ils répondront aux questions concernant la conception et la réalisation de tous ces animaux et personnages. Plusieurs "créchistes" dévoileront des mas, des ateliers, des boutiques, des masets qui donneront plus de réalisme aux ensembles paysagers. Sans oublier les créateurs d'accessoires



(légumes du jardin, pots, paniers, outils, ...) ainsi que la reproduction fidèle de différentes charrettes qui animeront la vie paysanne.

De 7 à 77 ans (et plus)

Par ailleurs, les écoles maternelles Casanova et Langevin-Wallon exposeront leurs réalisations qui développent véritablement leur créativité. Les résidents de la maison de retraite "Les Magnans" présenteront leurs travaux en argile. Et, comme chaque année, Sylvie de Marans, santonnaire à Alès, construira le grand paysage, sans cesse renouvelé, qui enchante toujours autant les visiteurs. De son côté, Jean-Louis Sabatier, collectionneur, fera découvrir des

crèches atypiques. Enfin, il ne faudra pas manquer l'exposition photos de Contact Image, les animations de l'après-midi avec un atelier terre pour les enfants (de 14h30 à 16h30) et un atelier chapeaux en papier et maquillage artistique elfique, proposé par l'association Youpi Fiesta. L'entrée est libre.

AGENDA

- **10 et 11 novembre** : 13^e édition du Grand marché de Noël, de 10h à 18h, à l'Espace La Fare Alais. Au programme : marché artisanal, défilé de mode, danses avec l'école de danse de la commune, exposition de véhicules de prestige, spectacle de Guignol, Colocibus en parade, balades en calèche, forains, manèges, etc. Restauration sur place.
- **17 novembre** : spectacle du groupe Allegro, à 15h, espace La Fare-Alais. Hommage à la chanson française et folklore. Entrée 10 €.

Les artisans santonniers présenteront leurs nouveautés lors de ce salon convivial.



Une nouvelle aire de stationnement

Bientôt, les problèmes liés à la circulation et au stationnement autour du groupe scolaire Émile Chabrier ne seront plus qu'un mauvais souvenir. En effet, aux heures dites de pointe, surtout en début de matinée, les enfants doivent être très vigilants pour rejoindre l'entrée côté élémentaire car l'espace qui leur est dédié est des plus réduits, au vu des nombreux véhicules stationnés, parfois anarchiquement, ou en mouvement. La réalisation de cette nouvelle aire de stationnement, ainsi qu'une réglementation très stricte de la circulation à divers moments de la journée, devraient concourir à sécuriser cette zone et donner ainsi satisfaction aux parents d'élèves.



Le coût total du chantier s'élève à plus de 194 000 €.

Un portail flambant neuf

Lorsque cet équipement sera opérationnel, les élèves de l'élémentaire accéderont à l'école et en sortiront par le bas. Le portail sera remplacé et adapté à sa nouvelle fonction avec serrure électrique et visiophone. Les élèves de maternelle, pour leur part, ne changeront rien à leurs habitudes d'accès et de sortie. Un cheminement sécurisé permettra aux parents et aux enfants d'accéder au groupe scolaire depuis leur stationnement. Une signalétique très précise sera mise en place et des informations seront apportées aux parents par leurs délégués au Conseil d'école et par une note écrite. Ainsi devrait disparaître un des points noirs du village, dû à la trop forte concentration de véhicules et de personnes en un même lieu, pendant un très court laps de temps. Cette opération représente une dépense de 194 500 € HT, hors espaces verts,

meublier urbain et éclairage public. La commune a obtenu des subventions du Conseil général (50 000 €), de l'État

(62 100 €), du Fonds parlementaire (10 000 €) et d'Alès Agglomération (fonds de concours pour 10 000 €).

SUR LES PAS DES ÉCRIVAINS

Le 16 novembre, la bibliothèque "Les amis du livre" organise une journée dédiée aux écrivains régionaux, dans les salles romanes. Anne Darbousset, Mireille Pluchard, Marie Pialot, Marie Arnaud, Nathalie Duranthon, Martine Michel, Geneviève Breton, Véronique Ajarrag, Joel Alessandra, Pierre Arnaud, Gérard Tessier, Serge Rubio, Pierre Mazaudier, Bernard Scaben et Georges Signoret dédicaceront leurs livres à partir de 10h. Également : conférence, dictée (réservation au 06 79 03 17 74) et expos. Entrée libre.

AGENDA

- **30 novembre** : danses Fest Noz/bal breton, de 19h à 1h. Danses bretonnes, démonstrations en costumes avec Plijadur Anjans, crêpes, ... Tarif 7 € adultes et gratuit moins de 12 ans. tél. 06 14 67 97 50
- **1^{er} décembre** : marché de Noël, organisé par l'association des parents d'élèves, de 10h à 17h au champ de Foire. Avec de nombreux exposants (artisans, créateurs, producteurs locaux, ...) et plusieurs activités pour les enfants qui pourront être photographiés avec le Père Noël.

SAINT-ÉTIENNE-DE-L'OLM /

Des dicos pour les élèves de 6^e



Les enfants prennent la pose en compagnie du conseil municipal.

L'éducation et l'instruction constituent, depuis de nombreuses années, une priorité pour les équipes municipales successives. Ainsi a-t-on décidé en 1994 de construire une cantine d'une capacité maximale de 20 enfants et en 2003 le complexe scolaire avec deux classes et une salle informatique. D'autre part, une participation annuelle à l'APE du regroupement pédagogique permet aux jeunes de participer à différentes activités culturelles ou sportives.

Dans la cour des grands

Le 27 septembre dernier, ce sont les collégiens qui ont fait leur entrée en 6^e qui ont été mis à l'honneur. Autour du verre de l'amitié, chacun d'entre eux a reçu, de la part du conseil municipal, un dictionnaire illustré Larousse qui devrait leur fournir une aide précieuse tout au long de leur cursus secondaire. À tous, on souhaite bien sûr une excellente scolarité.



Un nouvel espace ludique et sportif

La première tranche de cet aménagement, dédié à l'école et au public, est terminée. Situé en plein cœur du village, ce lieu a été pensé afin de proposer des activités physiques compatibles avec sa vocation scolaire et il est complété par un volet ludique pour les enfants. Il est donc composé d'un espace de jeux pour les petits de 2 à 7 ans du côté du foyer. Le parcours sportif d'équilibre, la piste de course et de saut en longueur, ont une vocation scolaire prioritaire pour les jeunes de 5 à 12 ans mais restent ouverts en dehors des périodes scolaires. Une surface a été maintenue pour les manifestations culturelles, ainsi qu'un coin de repos et de pique-nique.



On doit cette réalisation aux entreprises Laupie et Coala.

Quelques règles à prendre en compte

Il va de soi que ces aménagements sont réglementés quant à leur utilisation et que leur avenir dépendra du bon usage

de chaque élément. Pour le moment, aucune mesure restrictive n'a été prise. L'endroit vient tout juste de se mettre en place, alors chacun se doit de le respecter et de préserver le voisinage pour un fonctionnement en toute quiétude.

À noter que l'entreprise Laupie a effectué les travaux principaux, tandis que Coala a assuré la fourniture et la pose des jeux. Une deuxième tranche peut être envisagée en 2014, en fonction de la volonté et du budget de la commune.



SALINDRES / www.ville-salindres.fr

Une rentrée placée sous le signe des travaux

Divers chantiers sont en cours pour de nouveaux équipements et pour l'amélioration du cadre de vie des Salindrois.

Depuis la rentrée, la commune est un chantier sans fin qui s'est installé dans plusieurs quartiers. Ainsi, malgré la crise, elle poursuit sa transformation au travers de nouveaux équipements.

Du voltaïque partout

L'activité la plus marquante a été l'implantation de panneaux solaires sur plusieurs édifices publics et sur les terrains communaux comme le groupe primaire Marcel Pagnol, l'église Saint-André, le local du comité des fêtes, le parc municipal, le parking de la piscine, le plateau sportif du Frigoulou (piste de modélisme), le boulodrome Robert Courbier et très bientôt le gymnase de la route de Célas.

Des réalisations qui n'ont pas coûté une centime au budget de la ville mais qui ont permis de refaire les toitures du groupe primaire et de l'église, qui en avaient grand besoin, sans bourse délier pour les finances communales.

Voirie et réseau des eaux usées

Au niveau de la voirie, l'élargissement et la réfection complète (chaussée et trot-



Des panneaux photovoltaïques ont été installés sur le toit de l'école primaire.

toirs) de la rue Paul Valéry amélioreront la desserte des deux écoles communales. Les placettes aménagées rue Henry Merle (Valard, rue Saint-André et Poste) ont également fait peau neuve avec le remplacement des pavés, branlants et dangereux pour la circulation, par un tapis d'enrobé.

L'élargissement du réseau du tout-à-l'égout permettra aux habitations du quartier de Malpas de se brancher au nouveau

collecteur des eaux usées. Enfin, deux courts de tennis du complexe sportif, qui comptaient une trentaine d'années, ont été entièrement refaits à neuf et agrandis. Dans les cartons du conseil municipal, d'autres chantiers pourraient être ouverts à brève échéance comme celui concernant le projet de construction de villas HLM et privées, ainsi que les logements pour seniors du côté de la tour Bécamel.

AGENDA

- **16 novembre** : soirée Vin primeur avec disco années 80, 19h, salle Becmil. Entrée 5 € avec assiette charcuterie.
- **Lotos** : les dimanches à 15h salle Becmil. 10 novembre FNACA, 17 novembre Tennis de table, 24 novembre Rugby.
- **Du 16 au 23 novembre** : exposition Art de l'aiguille, à la médiathèque.
- **29 novembre** : conférence sur la culture amérindienne du Sud-Ouest des États-Unis, par l'association Indianités, à partir de 18h à la médiathèque.
- **30 novembre et 1^{er} décembre** : 35^e bourse aux skis, organisée de 9h à 18h salle Becmil, par l'association salindroise de ski.

tél. : 04 66 85 66 47/ 06 62 06 88 58
<http://ass-salindres.clubeo.com/>

SERVAS /

Une cérémonie émouvante



31 résistants ont été jetés dans le Puits de Célas par la Gestapo.

Comme chaque année, la commémoration du martyre des résistants a eu lieu le premier dimanche d'octobre au Puits de Célas.

En réalité, ce puits de mines désaffecté est situé dans la commune, à côté du mas Trescol. Il est resté tristement célèbre depuis que 31 résistants y furent précipités par la Gestapo, après une exécution sommaire par un petit matin de 1944. Quasiment à la même date, les Nazis perpétrèrent l'odieux massacre d'Oradour-sur-Glane, qui fit plus de 600 victimes.

C'est pour garder en mémoire la barbarie des uns et surtout l'héroïsme des autres qu'une cérémonie a été célébrée, tout d'abord, au mémorial de la route de

Bagnols et ensuite sur le site du puits de mine.

Le sous-préfet d'Alès, Christophe Marx, des personnalités régionales et un public fidèle se sont rendus en cortège d'un lieu à l'autre pour y déposer des gerbes et prononcer un hommage aux martyrs. La fanfare d'Alès a accompagné le cortège puis les discours et morceaux de musique ont été écoutés avec respect et émotion.

Quelques enfants des écoles, amenés par leur maîtresse, ont participé également à cette poignante leçon d'histoire. Après le chant des Partisans, les drapeaux ont été rangés jusqu'à l'année prochaine.

LES PLANS / www.lesplans.org

Hommage aux Poilus

À l'approche du 11-Novembre et du centenaire de la Première Guerre mondiale, il apparaît judicieux de rendre hommage aux Poilus de la commune.

Cette dernière, avec ses quelque 140 habitants au recensement de 1901, a perdu quatre de ses enfants durant ce terrible conflit. Parmi eux, on trouve Ernest-Henri Favier (21 ans). Né le 24 janvier 1893, fils d'Henri et de Clémence Felgeas et soldat au 7^e bataillon de chasseurs, il a été porté disparu au combat le 6 septembre 1914 à La Bourgance dans les Vosges. Il y a aussi Louis-Émile Jolivet (25 ans). Né le 1^{er} janvier 1892, fils de Pierre et de Clothilde Favier et soldat de 2^e classe au 6^e bataillon de chasseurs puis au 116^e, il est mort pour la France le 25 avril 1917 dans la tranchée du Mât, au sud de Courtemont dans l'Aisne.

Des héros ordinaires

Il faut également se souvenir de Louis Berghaud (31 ans). Né le 31 octobre 1887 à Saint-Chaptes, fils de Xavier et de Noélie Ruaut et 2^e canonier au 9^e régiment d'Artillerie Coloniale, il est



Voici la plaque commémorative qui se trouve dans l'église paroissiale.

mort pour la France le 11 octobre 1918 à l'hôpital auxiliaire 94 Paris, des suites d'une maladie en service commandé (pneumonie).

Enfin, on peut évoquer la mémoire d'Anatole-Ismaël Hardit (28 ans). Né le 2 juillet 1886 à Saint-Julien-de-Vaugalges, fils de Marcelin et de Clémence Marie Pages et soldat de 2^e classe au 8^e régiment colonial, il a trouvé la mort le 17 septembre 1914 à Massiges dans la Marne, tué à l'ennemi.

Sources : Mémoire des hommes, registres militaires, état civil.

BROUZET-LES-ALÈS / www.brouzetlesales.fr

Testez la gymnastique du Mont Bouquet



Cette association est affiliée à la Fédération française d'éducation physique et de gymnastique volontaire. Elle propose à tous des cours de gymnastique, adaptés aux besoins de chacun et ceci afin de développer, tout au long de l'année et dans une très bonne ambiance, les bienfaits des activités physiques.

Enfants, adultes et seniors

Pour les enfants de 4 à 10 ans, les séances se passent le mercredi de

10h30 à 11h30. Pour les adultes, elles ont lieu le lundi et le mercredi de 19h15 à 20h15. Enfin, pour les seniors, elles se déroulent le mardi et jeudi de 9h à 10h. À noter qu'il est également possible de suivre des cours de zumba, tous les samedis de 9h45 à 10h45 pour les adultes et de 10h50 à 11h50 pour les jeunes de 9 à 13 ans.

Contact : Murielle Blanc au 06 11 40 15 51
murielleblanc@laposte.net

L'association "Gymnastique du Mont Bouquet" est affiliée à la FFEPGV.

AGENDA

- **16 novembre** : soirée soupes, organisée par l'association Vivre à Brouzet, à 20h au foyer socio-culturel. tél. 04 66 83 13 22
- **17 novembre** : foire aux jouets, organisée par l'association Les Eyrousselles, au foyer socio-culturel. tél. 06 16 94 52 01

SAINT-JEAN-DE-SERRES / www.saintjeandeserres.fr

Le vin est tiré !

Depuis le début du mois, les nouveaux produits, notamment blancs et rosés cuvées 2013, sont en vente au caveau des vignerons de Saint-Jean.

À la mi-octobre, on finissait les travaux de nettoyage des cuves et, déjà, mille hectos avaient été vendus, en primeurs, au négoce.

Une précocité qui s'explique par une vendange rapide malgré son début avec dix jours de retard, le 5 septembre. Mais elle fut rapide et intense.

« Les précoces ont été tardifs, mais les tardifs ont été précoces » explique Serge Chapon, directeur de la cave coopérative. Les apports quotidiens ont de ce fait été beaucoup plus importants que les années précédentes : « Nous recevions de 200 à 250 tonnes par battue, d'habitude c'est de l'ordre de 150 ».

Certes, il y a eu moins de quantité au total, une récolte en retrait d'environ 6 % par rapport à la précédente, mais la qualité est au rendez-vous. Pour les blancs en particulier.

« Les vignerons ont vendangé de 3h du matin à midi. Des nuits fraîches et des



Serge Chapon, directeur de la cave.

jours chaudes, qui ont apporté des arômes très marqués par le fruit. »

Serge Chapon n'hésite pas à annoncer un bon millésime. Un de ceux qui devrait permettre à la cave de récolter une nouvelle moisson de médailles...

UN POINT DE COLLECTE DES VÊTEMENTS



Arlette Monteils a donné l'exemple.

En partenariat avec Alès Agglo, la société gardoise Philtex et Recycling a installé au cœur du village, sur la place des Platanes, un point de collecte de vêtements, de linge de maison et de chaussures usagés.

Les habitants pourront déposer à l'intérieur du conteneur les textiles en bon état, propres et secs. Ils seront obligatoirement rassemblés dans des sacs avant le dépôt et les chaussures nouées par paires.

Après un tri industriel, ces vêtements sont en grande partie reconditionnés pour être réutilisés (45 %), transformés en chiffons d'essuyage industriel (30 %), en chiffons destinés à la récupération de fibres (10 %). Le reste (15 %) sera utilisé dans la production d'énergie thermique.

Cette opération s'inscrit dans la perspective d'un avenir durable et solidaire.

SEYNES / <http://seynes.free.fr>

Une opération à croquer



Marc Mourier, Émeric Mauras, Sébastien Mourier et Robin Licini ont proposé à la population la traditionnelle brioche.

Les villageois ont été très généreux lors de l'opération brioches du mois dernier, mise en place au profit de l'enfance handicapée (UNAPEI). 254,45 € ont en effet été récoltés. Un grand merci à toutes les personnes qui ont contribué à ce succès.

Une initiative utile

Acheter une brioche aux bénévoles est, en fait, une façon de participer concrètement aux différents projets de l'association, comme l'acquisition d'équipements divers, le financement des activités de loisirs,...

Bref, tout ce qui peut agrémenter le quotidien des personnes handicapées.



L'argent sera reversé à l'UNAPEI, au profit de l'enfance handicapée.

AGENDA

- **11 novembre** : commémoration de l'Armistice, à 10h30 devant la mairie.
- **16 novembre** : journée de l'Arbre.
- **7 décembre** : journée de la Laïcité.



MÉJANNES-LES-ALÈS /

Extension de l'école : vers des choix raisonnés



Une cour de récréation flambant neuve est prévue.

Construire une cinquième salle de classe pour répondre à l'ouverture d'un cinquième poste dans l'école peut paraître simple de prime abord. Mais le projet qui est en passe d'être choisi doit aussi prendre en compte l'avenir.

Car, à terme, ce sont sans doute une sixième, voire une septième classe qui devront être créées dans la perspective d'un accroissement attendu de la population. Agrandir les écoles signifie, dans toutes les communes, faire un pari sur l'avenir. Et y a-t-il de plus beau pari que celui qui concerne le devenir des enfants, leur éducation et leur instruction ? C'est en tenant compte de ces impératifs que l'architecte a travaillé, dans le cadre du terrain mis à disposition et en considérant les réseaux d'eau, d'électricité, de chauffage, d'évacuation des eaux et la rétention des eaux de pluie, tout en laissant

la place pour une future nouvelle cour de récréation.

Restait à définir l'attribution de cette nouvelle salle de classe : élémentaire ou maternelle ? Les contraintes ne sont pas les mêmes en termes de taille et fermeture des toilettes, d'espaces de rangement, de lieux d'évolution et de grandeur des mobiliers.

Une classe maternelle

Vu les éléments numériques actuels, le choix s'est fixé sur un local pour classe maternelle, avec une salle de repos de 30 m², des toilettes et un rangement. Et lorsque l'extension se poursuivra, ce sera au final un ensemble dédié aux petits qui verra le jour avec leur propre cour de récréation, les actuels locaux de maternelle devenant des salles pour le primaire.

Accueillir 180 enfants

Les possibilités d'accueil de l'école pourraient alors être d'au moins 180 élèves, avec un restaurant scolaire permettant de nourrir une centaine de pensionnaires à chaque service.

Bien entendu, l'équipe enseignante, institutrices et Atsems, sera associée à l'organisation matérielle et aux choix de finition de ce nouveau local afin qu'il réponde pleinement à leurs attentes.

Avec cette salle de classe et la récupération de la salle informatique occupée provisoirement par la cinquième classe, l'établissement disposera, à la rentrée 2014, d'un outil de travail qui mettra l'équipe pédagogique dans les meilleures conditions pour poursuivre le superbe travail qu'elle ne cesse de conduire.

AGENDA

- **16 et 17 novembre** : exposition des peintres Sinies, Mundama et Rahevelo, des sculpteurs Caparros et Michel et du photographe Galissard, de 10h à 12h et de 15h à 19h à la salle municipale. Entrée libre.
- **23 novembre** : l'écrivain Christian Laborie présente ses ouvrages, dont *Les rives blanches* (Cabri d'Or 2013), à 10h30 à la bibliothèque municipale. Avec séance de dédicaces en fin de matinée, entrée libre.

MONTEILS /

Les Chilly Blues en concert



Les spectateurs friands de jazz et de blues seront servis.

Le groupe Chilly Blues, créé par Joël Reversat, habitant de la commune et passionné de musique, compte sur vous.

Il vous attend samedi 23 novembre à 20h30 au complexe de la salle des Granges. Pour l'occasion, ses membres interpréteront de beaux morceaux de jazz et de blues.

Entrée libre

Un entracte est prévu durant la soirée et le public présent pourra reprendre quelques forces avec la buvette et certaines gourmandises proposées.

La participation sera laissée libre, alors à vous de voir dans quelle mesure vous pouvez et vous voulez encourager financièrement ces artistes.

MONS /

La Boule 2000 se porte bien



Le traiteur Rodriguez s'est chargé du repas.

Cette association a organisé sa soirée de fin de saison le 28 septembre dernier, à la salle polyvalente du Valat de Sicard.

Les passionnés de la petite boule ont ainsi été nombreux pour fêter cet événement. Tous les pétanqueurs monsois avec leurs épouses et de nombreux sympathisants salindrois se sont régalez avec le couscous géant du traiteur Bruno Rodriguez. L'excellente animation musicale a maintenu l'ambiance jusque très tard dans la nuit.

Il est bon de rappeler que, sous la houlette de son président Olivier Cariat,

entouré de son bureau, la Boule 2000 compte actuellement 46 sociétaires seniors et vétérans. L'équipe senior se distingue dans l'élite de la 1^{re} division. Quant à l'équipe des vétérans, elle évolue avec bonheur dans un championnat qui se déroule par matchs aller/retour, ce qui permet des échanges très agréables. Tous les ans, l'association propose trois journées champêtres avec concours à la mêlée, apéritif et repas. Cette année, le club s'est occupé de l'organisation des éliminatoires du championnat du Gard Promotion, au boulodrome de Bruèges. Ces informations montrent combien la pétanque est dynamique dans la commune, le tout avec convivialité, sans perdre l'esprit de compétition.

AGENDA

- **11 novembre** : cérémonie aux monuments aux morts, à 11h.
- **15 novembre** : vente de brioches à l'école, organisée par l'APE.
- **16 novembre** : vente de brioches dans le village.
- **17 novembre** : loto paroissial, au foyer communal.
- **1^{er} décembre** : repas des aînés, à la salle polyvalente du Valat de Sicard.
- **6 décembre** : loto du Téléthon, à la salle polyvalente du Valat de Sicard.
- **7 et 8 décembre** : marché de Noël, organisé par Animemons, avec une trentaine d'exposants. Ouverture le samedi de 14h à 22h avec retraite aux flambeaux en nocturne, ainsi que lâcher de ballons, visite du Père Noël, ateliers jeux en bois et maquillage le dimanche de 11h30 à 18h30. Restauration rapide, au foyer communal.

ÉLECTION DE MISS ET MISTER MONS

Sous la conduite d'Animemons, l'élection de Miss et Mister Mons s'est déroulée, le 14 septembre dernier, à la salle polyvalente du Valat de Sicard. Un large public était présent pour vivre cette manifestation inédite dans l'histoire de la commune. Au final, la première Miss Mons 2013-2014 est Pauline Loupias, tandis qu'Emilio Auran devient Mister Mons. Un défilé de mode des enfants du village est venu s'ajouter à cette soirée vraiment appréciée par le public. Félicitations aux candidats et surtout aux vainqueurs !

VIDE-GRENIERS DIMANCHE 10 NOVEMBRE

Le vide-greniers du mois d'octobre ayant été annulé en raison du temps incertain, il a été décidé de le reporter à ce dimanche 10 novembre. L'emplacement est à 2 € le ml. Un espace restauration et buvette vous ravitaillera sur place.

06 33 58 68 14 ou 06 32 39 58 98



Retour sur les Foulées boissetaines



Profitant d'une miraculeuse embellie entre deux épisodes orageux violents, la 19^e édition des Foulées boissetaines a pu avoir lieu normalement le 29 septembre dernier.

Quelques instants avant le départ, un lâcher de ballons a rendu hommage à Sandrine Felgerolles, sportive bien connue dans la région et décédée brutalement il y a peu.

À 10h, 226 coureurs, cadets, juniors, séniors et vétérans, féminins et masculins, en individuels ou en équipes de deux, ont pris le départ pour une course de dix kilomètres sur un parcours à travers le village, bien balisé et sécurisé grâce à la mobilisation de très nombreux volontaires. Placés régulièrement le long du circuit, ces derniers ont régulé la circulation, assuré le ravitaillement des coureurs et veillé au bon déroulement de la compétition.

Bien entendu, les spectateurs n'ont pas ménagé leurs encouragements et leur nombre important a montré le succès

de cette manifestation, initiée par Jean-Jacques Moreau et organisée maintenant par Kévin Paulsen et son équipe de bénévoles.

L'ACA rafle tout

Au final, Vincent Boucena, de l'Alès Cévennes Athlétisme (ACA) est arrivé premier, suivi de près par Abdelhak Bendaya et Guillaume Rafinesque, également de l'ACA. Dans l'équipe féminine, Françoise Dumas a remporté l'épreuve.

Quant à la course de relais en équipe de deux, elle a vu la victoire de Natacha Rodriguez associée à Fleur Paulsen, de Faustine Von Kanel et Alexandre Martin en double mixte et enfin de Adil El Hadafé et Emeric Assénat en double messieurs. À l'issue de la journée, la salle polyvalente a accueilli sportifs et spectateurs pour la traditionnelle remise des récompenses. De nombreux vases d'Anduze, gravés de la mention "Foulées boissetaines", ont été

L'événement a réuni plus de 220 coureurs.

offerts aux vainqueurs de chaque catégorie. Ces cadeaux, outre leur rôle d'ornement, seront l'agréable rappel d'une belle performance sportive.

Rendez-vous l'an prochain pour les vingt ans de cette course devenue mythique. Kévin Paulsen a d'ores et déjà promis un programme particulièrement alléchant.

AGENDA

- **11 novembre** : cérémonie commémorative de l'Armistice.
- **16 novembre** : théâtre "Pas de repos pour un champion", à 20h30, salle polyvalente (également le 17 novembre à 15h30).
- **30 novembre** : repas des aînés.
- **7 et 8 décembre** : marché de Noël, organisé par "Les mains créatives".

Le village en chantier



Les habitants attendaient ces réfections avec impatience.

De nombreux travaux sont effectués, dans la commune, depuis le mois d'octobre et jusqu'à fin novembre.

Un gué refait sur le chemin communal

Il y a, tout d'abord, la réfection totale d'un gué sur le chemin communal. Deux grosses buses sont positionnées sur la route, de façon à recueillir les eaux de ruissellement et éviter ainsi les inondations lors des fortes pluies.

De plus, le niveau de la route est remonté d'une quinzaine de centimètres pour permettre aux véhicules longs ou bas de ne pas accrocher à l'endroit précédemment existant.

Enfin, cela concerne aussi la réfection des voiries sur la route entre le Puech et le chemin de Saussine. La chaussée est reconstruite de l'entrée du hameau de Saussine jusqu'à la sortie.

Avec l'aide financière de l'Agglo

« C'est quelque chose qui devait se faire depuis longtemps, on attendait juste les subventions nécessaires ! indique le maire, Jean-Pierre Sècle. Comme financements, on a les amendes de police et le fonds de concours d'Alès Agglo ». L'élu et son équipe sont satisfaits que de tels changements, d'un coût total de 25 000 € HT, puissent enfin voir le jour. La municipalité espère que durant cette période, la gêne occasionnée n'a pas été trop importante pour les riverains concernés.

Gros plan sur la police rurale

Les services de l'Agglo mettent à la disposition des habitants une police rurale.

Le maire Éric Torreilles a donc tenu à recevoir les deux agents Sébastien Rigoreau et Richard-Raynier Zapata.

Ces gardes-champêtres assermentés seront chargés de la surveillance de la commune.

Des missions multiples

Ils pourront, à votre demande, intervenir sur les points de l'arrêté du 26 mars pour effectuer les missions suivantes : prévention incendies, protection des bois, forêts de la faune et de la flore, police de la route et stationnement, hygiène et salubrité publique, police de la chasse et de la pêche et police municipale.

Sans oublier la police de l'eau, du bruit, la surveillance des eaux superficielles, la lutte contre toutes les pollutions des espaces naturels, la lutte contre les épizooties (maladies animales), ainsi que la mission ACOMO (règles d'hygiène et de sécurité).



Les gardes-champêtres Richard Raynier Zapata et Sébastien Rigoreau.

AGENDA

- **11 novembre** : défilé en commémoration de l'Armistice de la guerre 14-18.
- **17 novembre** : loto CCAS.

NOUVEAU CONTRAT D'AVENIR

Un deuxième contrat d'avenir a été signé sur la commune. Bienvenue à Amandine Valéra qui viendra renforcer les services des écoles ! Elle effectuera le ménage et le service de la cantine.

JOURNÉE DU PATRIMOINE

Cette année, la visite du château était inscrite au niveau européen et localement, dans le circuit proposé par Alès Agglo. 250 personnes se sont présentées pour la visite de l'édifice et de son parc. Succès total pour cet événement, organisé conjointement par des associations et la municipalité. "Histoire et patrimoine" a assuré la visite guidée, la bibliothèque a proposé un stand, le comité des fêtes Lézanims a tenu la buvette, Iris Flash a photographié les visiteurs, tandis que la commune avait invité des artistes. Le plasticien lézannais Alain Platet a ainsi exposé ses sculptures, Dysavo de Sauve ses peintures et Estelle Ortéga de l'école de musique d'Anduze a donné une âme à ce lieu chargé d'histoire, en jouant quelques morceaux de piano avec chant.



ANDUZE / anduze.libresite.fr

Focus sur la tour de l'Horloge

Découvrez-en davantage sur ce monument phare de la commune et notamment sur son projet en cours.

La ville possède trois monuments historiques comme autant de magnifiques repères patrimoniaux significatifs de son identité culturelle et de sa notoriété.

Il s'agit de la fontaine Pagode et du grand Temple – classés successivement en 1914 et 1978 –, ainsi que de la tour de l'Horloge, inscrite à l'Inventaire supplémentaire depuis 1978. Cette dernière a fait l'objet en début d'année, à la demande de la commune, d'une étude de diagnostic et d'un avant-projet de réhabilitation intérieure par l'architecte du patrimoine Frédéric Fiore.

Construit en plusieurs fois entre 1320 et 1373 (les problèmes budgétaires étaient déjà d'actualité à l'époque !), cet ouvrage militaire, issu d'une période de l'histoire particulièrement violente et incertaine, mesure environ 22 mètres de hauteur pour un diamètre de 8,40 mètres, avec une épaisseur des murs de 1,60 mètre.

Avec cinq étages

Ses parements extérieurs montrent les traces de nombreux remaniements effectués au cours des siècles, pour différentes raisons. L'une d'elles, en 1569, le sauva de la destruction soixante ans plus tard : l'installation d'une horloge.

Celle-ci nécessita certainement, d'après l'architecte, la construction à l'époque d'un niveau intermédiaire entre le deuxième étage et la terrasse pour supporter le poids du mécanisme, l'actuel troisième étage. Richelieu épargna donc l'édifice lors de la destruction des fortifications, à partir de 1629 (Paix d'Alais), et ceci grâce à sa fonction d'utilité publique.

Les cinq niveaux qui composent le monument seront restaurés et réaménagés de façon à en optimiser les espaces destinés à accueillir le public dans les meilleures conditions offertes par une tour médiévale.

Différentes expositions liées au patrimoine anduzien viendront agrémenter la visite des lieux dont les accès sécurisés permettront d'atteindre la terrasse et sa très belle vue inédite à 360° sur la commune et ses environs.

Cet édifice, qui date du XIV^e siècle, est haut de 22 mètres.



© Gausser

AGENDA

- **10 novembre** : vide-greniers, organisé par l'association "Un chat pour la vie", salle Marcel Pagnol, rue Pélico. Inscriptions : 06 50 85 63 24.
- **14 novembre** : loto humanitaire, organisé par l'association "Club de la Porte des Cévennes", à 14h30 à la salle du Club.
- **15 novembre** : conférence de Guy Vassal sur "L'après-coup d'état du 2 décembre 1851", à 18h à la salle du conseil de la mairie.
- **16 novembre** : séance de cinéma *La vie d'Adèle*, avec Léa Seydoux et Adèle Exarchopoulos. Film interdit aux moins de 12 ans, à 20h30 à la salle Escartefigue.
- **8 décembre** : bourse aux jouets, organisée par l'UCIA. tél. 06 84 75 21 12 ou ucianduze@gmail.com

SAINT-HIPPOLYTE-DE-GATON / Une journée taurine pleinement réussie



Les passionnés de chevaux ont passé un agréable moment.

Une journée taurine, organisée par l'association des "4 saisons", a obtenu un franc succès.

Tout d'abord, le beau temps a été de la partie. Quant aux aficionados, ils ont été nombreux à assister à ce rendez-vous et n'auraient manqué pour rien au monde le passage des toros et des nombreux cavaliers gardians d'un jour.

Sans incident

Malgré la présence de quelques spectateurs éméchés, qui aurait pu s'avérer dangereuse dans de telles circonstances, la manifestation s'est heureusement terminée sans incident.



AGENDA

- **10 novembre** : loto de l'association des "4 saisons".
- **16 novembre** : cinéma, *Eyjafjallajökull*, avec Dany Boon, à 20h30 à la salle polyvalente. Prix : 4 €.

THOIRAS / Des réunions de quartier conviviales



Première réunion de quartier à la Gare, le 22 juin.

La commune étant composée de hameaux dispersés sur son territoire, les élus invitent les habitants à se réunir tous les deux ans, en les regroupant par quartier.

Cette année, ces réunions se sont tenues les 22 et 27 juin, le 31 août et le 7 septembre, respectivement place de la Gare, place de Campsoureille, place du Puech et sur le lieu du théâtre de verdure du Roy Hart à Malérargues.

Ces rencontres sont l'occasion de rappeler ce qui avait été demandé, ce qui a été réalisé, puis de donner la parole aux villageois, avant de terminer par un moment sympathique avec saucisses grillées, chips et vin du pays.

Après chaque assemblée, un bilan est établi par quartier avec des sujets ou préoccupations qui se rejoignent, comme la vitesse excessive sur les routes départe-

mentales, les dégâts occasionnés par une population de sangliers en constante progression ou des problèmes de communication téléphonique ou internet. Les élus ont pris note de ces attentes et des courriers ont été aussitôt adressés aux administrations concernées.

Un projet d'éco-tourisme

Lors de la réunion de la Gare, M. Daures a présenté son projet d'éco-tourisme qu'il doit réaliser derrière la gare. Un projet de qualité qui assurera un rôle fédérateur entre les lieux d'accueil touristique de la commune et ceux des alentours.

AGENDA

- **18, 25 novembre et 2 décembre** : cours de tai chi et de qi gong, proposés par l'association Le fil de soie, à partir de 18h à la salle Pellegrine. tél. 04 66 63 12 80
- **25 novembre** : après-midi jeux des aînés, à partir de 14h à la salle Pellegrine.
- **25 novembre** : loto de l'école, organisé par l'Amicale de l'école publique de Thoiras et Corbès, à partir de 14h30, à la salle Pellegrine. Si vous désirez offrir un lot, merci de le déposer à l'école avant le 22 novembre.
- **8 décembre** : marché de Noël, sur le site de la Châtaigneraie. tél. 06 76 27 03 43

infos des communes

MASSILLARGUES-ATUECH / massillargues-atuech.c.la

Les 9 et 10 novembre, 11^e festival de la BD



Séances dédiées obligatoires.

“**L**âchez la bête” : tel était le thème choisi par la bibliothèque municipale pour son concours de bande dessinée, ouvert à tous (sauf professionnels et membres du jury bien sûr) dans le cadre de ce 11^e festival. Les quatre catégories proposées (“graine de talent”, “talent en herbe”, “jeune talent” pour les 6 à 16 ans et “passion” pour les plus de 16 ans) verront leurs résultats proclamés et publiés le 10 novembre. Mais auparavant, les 9 et 10 novembre, les amateurs de BD auront sûrement sollicité la vingtaine d’auteurs qui, à part

Patricia Faucon déjà invitée l’an dernier, seront sans doute surpris par l’engouement que suscite cette manifestation et par la connaissance qu’en ont les bédéphiles.

Seront présents, au foyer, autour de la présidence de Reno, l’auteur d’*Aqualblue* (chez Delcourt), ainsi que toute une pléiade de talents, également inscrits chez des éditeurs prestigieux (Dargaud, Casterman, Glénat et bien d’autres).

Expos, ateliers BD, prix, ...

Outre la présence des auteurs, beaucoup d’animations vont occuper les visiteurs : expositions (affiches de festival BD en France par la coloriste Patricia Faucon), musique avec le chanteur/guitariste Baptiste Pizon, cinéma d’animation, ateliers de BD (pendant tout le week-end), Prix des lecteurs, grand Prix et Prix du jury parmi une sélection d’ouvrages sortis entre avril 2012 et octobre 2013. La seule interrogation provient du fait que cet événement, qui, jusqu’à présent, marquait le début du printemps, aura donc lieu en automne : un bon test pour les futures éditions...

Programmation : www.bd-massillargues.net



Souvenirs laissés par quatre dessinateurs sur les murs de l'école.

AGENDA

- **Tous les vendredis**, de 16h à 18h, marché des “producteurs d’ici”. Le 29 novembre, pour le dernier marché, “marché de Noël des producteurs et artistes d’ici”, avec un spectacle de cirque forain de la Zouïc’ie, offert par l’association AVEC (Arts vivants en Cévennes), à 18h devant la cave coopérative.

TORNAC / www.tornac.fr

Un tissu associatif dynamique



Partagez d'excellents moments avec le club "Lou Bien Estre"!

La commune fait sans aucun doute la part belle aux associations. Il y a, tout d’abord, la section danse de l’Association du foyer rural. Un atelier d’éveil à la danse a été créé, à la fin de l’année scolaire dernière, venant ainsi rejoindre les ateliers multi-sports et arts plastiques. L’éveil est reconduit cette année et le petit groupe s’agrandit avec même des adultes. Les danseuses et danseurs devraient vivre avec plaisir tout au long des prochains mois et vous régaleront en fin d’année avec un spectacle.

tel. 04 66 60 85 35

Seniors

On peut aussi parler du club “Lou Bien Estre”. Après les vacances d’été, il a repris ses activités avec entrain et dynamisme. La marche et la belote alternent, chaque jeudi, avec le petit loto. Une activité ou une sortie est proposée tous les mois, en fonction des saisons et de la météo. Le 26 septembre dernier, le voyage en minibus au Grau-du-Roi a ravi l’ensemble des participants. Après le délicieux repas moules-frites, la découverte en petit train des Salins du Midi a agrémenté l’après-midi qui s’est achevée par une visite d’Aigues-Mortes.

tel. 04 66 61 89 77

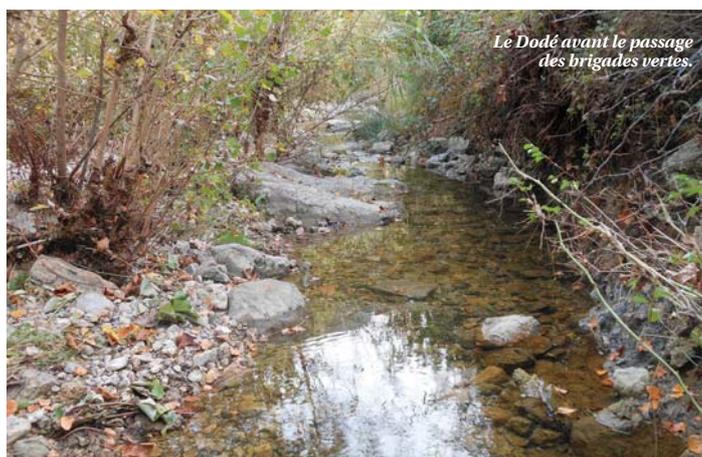
Parents d’élèves

Enfin, il est bon d’évoquer l’Association des parents d’élèves. Après une première année avec une équipe réduite à quatre membres, de nombreuses manifestations ont été organisées pour réunir les deux villages. Aujourd’hui, elle compte treize membres actifs et prévoit d’ores et déjà de multiples animations : vente de brioches, photos de classe, loto, carnaval, grande fête des écoles, etc.

ape-tornac-massillargues@hotmail.fr

GÉNÉRARGUES /

Le Smage, gardien de nos cours d’eau



Le Smage (Syndicat mixte pour l’aménagement, la gestion et l’équilibre des Gardons) est un syndicat qui regroupe les 172 communes du Gard et de la Lozère dont les eaux, rivières et ruisseaux forment le “bassin versant des Gardons”. Ses “équipes vertes” interviennent sur tous les cours d’eau, y compris les moindres pour y entretenir les berges et les débarrasser de tout ce qui pourrait créer des embâcles en cas d’inondation. En octobre, c’est sur le haut du Dodé, dans la commune, qu’elles sont intervenues. Elles ont abattu les arbres instables

des berges, élagué ceux qui gênaient et débroussaillé les abords.

Préserver l’environnement

Mais le rôle du Smage ne se borne pas à l’entretien et à la protection des berges. Il répare et crée des digues, installe des seuils, fait des ouvrages de sur-stockage de l’eau pour protéger les zones habitées en cas d’inondation, des barrages écrêteurs de crues, entretient des zones humides et marécageuses qui peuvent servir “d’éponge” pour retenir l’eau en cas d’inondation...

Il s’occupe aussi de prévenir les sécheresses en mettant en place une gestion de l’eau aussi bien auprès des particuliers que des collectivités locales. Il mène enfin une politique de préservation de la faune et de la flore, en créant des passes à poissons sur les seuils qui permettent à l’anguille et à l’alose de revenir dans les rivières et luttent contre les plantes envahissantes (la renouée du Japon, la Jussie) qui risquent de coloniser les cours d’eau de manière irréversible.

Tous ces travaux représentent des sommes énormes. Le Smage bénéficie pour cela du soutien financier de l’Europe, de l’Agence de l’Eau, du SMD de la Région et du Conseil général du Gard.

AGENDA

- **6 et 7 décembre** : animations pour le Téléthon avec le 6 décembre, à 20h30, concert au temple par la Paroisse protestante et le 7 décembre, à 11h, apéritif et ouverture de la loterie. Au programme également : déjeuner à 12h, parcours de course pour les adultes, initiation au lancer de poids et de saut à la perche pour les enfants l’après-midi, tests d’effort, concours de belote, tours de calèche, buvette et jeux en bois.



SAINT-JEAN-DU-GARD / www.ville-saintjeandugard.fr

Les grenades et les huiles à l'honneur

Les 23 et 24 novembre, la 27^e édition des Journées de l'Arbre, de la Plante et du Fruit sera organisée par les Dimanches Verts.



Cette année, la manifestation aura pour thème : "La grenade et les huiles comestibles". Même comparée au vin rouge et aux myrtilles, la grenade dispose d'un grand nombre de polyphénols particulièrement efficaces auxquels on peut vraisemblablement attribuer des effets bénéfiques pour la santé. La grenade est un aliment idéal à intégrer à notre alimentation quotidienne.

Elle protège des troubles neurologiques, réduit le taux de cholestérol, régule les œstrogènes, facilite la circulation sanguine et renforce le système immunitaire. C'est une alliée pour notre santé cardiovasculaire, elle aide aussi à lutter contre le cancer et elle aurait même des effets stimulants sur la libido.

Huiles de cameline, de courge, de pavot, ...

Alors que l'on compte au moins une cinquantaine de végétaux oléagineux, seulement six espèces végétales assurent plus de 90 % de la production mondiale d'huile pour la consommation humaine :

palme, soja, colza, tournesol, arachide et coton. Ce manque de biodiversité dans les huiles comestibles constitue un risque certain pour le devenir alimentaire.

La cameline, les algues, la moutarde, la graine de courge, le blé, l'arachide, le pavot, sans oublier les fruits tels que la figue de Barbarie, l'abricot, la noix de coco... : autant d'oléagineux dont l'existence et les bienfaits sont encore trop méconnus.

Un programme complet

Cette nouvelle édition des Journées de l'Arbre, de la Plante et du Fruit sera rythmée par de nombreuses animations.

- Vendredi 22 novembre : de 10h à 17h, réflexions "Alicaments : la grenade, une filière à développer", salle du Mont Brion. À 20h30, projection du documentaire de Carlos Pons, *La voix du vent*, à la salle Stevenson.
- Samedi 23 et dimanche 24 novembre : de 9h30 à 19h, collections variétales, ateliers, conférences, démonstrations, expositions, projections, dégustations sur la diversité variétale, la sauvegarde

AGENDA

- **Cinéma** : *Moi moche et méchant 2*, *La vie d'Adèle, Broke*, les 8 et 15 novembre et le 6 décembre, à 20h30, à la salle Stevenson.
- **11 novembre** : commémoration de l'Armistice, à 11h30 devant la mairie.
- **16 novembre** : concert acoustique de Baptiste Pizon (pop, rock, folk), à la crêperie "Lettres et Mets". tél. 04 66 55 10 52
- **17 novembre** : cross de la Saucisse/challenge Raphaël Pujazon de cross-country, organisé par le club d'athlétisme saint-jeannais.
- **23 novembre** : bourse aux jouets et vide-greniers, organisés par l'Oustal au marché couvert. Inscriptions : 04 66 85 19 55
- **7 et 8 décembre** : animations pour le Téléthon avec les associations saint-jeannaises.

des variétés anciennes et locales, les techniques culturelles, la multiplication, la libre circulation des semences, la transformation et la gastronomie.

Avec plus de 150 exposants, pépinières spécialisées, producteurs, transformateurs, artisans, artistes, associations sur l'environnement et l'agriculture paysanne, librairie spécialisée, restauration, etc.

SAINT-BONNET-DE-SALENDRINQUE / Classement du village en ZRE



Le territoire de la commune, concerné par le bassin hydrographique des Gardons et de ses affluents, sera prochainement classé en Zone de répartition des eaux (ZRE), par un arrêté conjoint des préfets du Gard et de la Lozère.

À compter de la signature de cet arrêté, les nouveaux prélèvements (forage en nappe d'accompagnement d'un cours d'eau-seuil/béal-pompage en cours d'eau, etc) seront soumis à déclaration si la capacité de prélèvement est inférieure à 8 m³/h et à autorisation si la capacité de prélèvement est supérieure ou égale à 8 m³/h.

Les ouvrages, existants mais non régularisés avant le 31 décembre auprès du

Service de police de l'eau de la Direction départementale des territoires et de la mer (DDTM) du Gard, seront considérés comme de nouveaux prélèvements et donc soumis au nouveau régime réglementaire.

Les propriétaires des ouvrages existants et régulièrement déclarés à la DDTM peuvent continuer à les utiliser. Cependant, ils devront réactualiser ou compléter leurs anciennes déclarations dans un délai de trois mois.

Le texte du projet est consultable en mairie, de même que les coordonnées des personnes responsables du projet à la DDTM.

VABRES /

Lente rénovation des documents d'urbanisme

C'est un véritable parcours du combattant qui dure depuis près de dix ans. Vabres, commune rurale de 475 hectares et d'une centaine d'âmes, a entamé la transformation de ses documents d'urbanisme en 2002. Rien de démesuré dans les objectifs : il s'agit simplement de maintenir la population en rendant possible la construction d'une quinzaine d'habitations au plus, tout en maintenant la qualité du cadre de vie.

Sont-ce la faiblesse des moyens financiers, les lacunes des bureaux d'études qui ont accompagné ce projet, les revirements et la multiplication des contraintes administratives qui ont fait piétiner le projet ?

Probablement un peu de tout cela, mais au final une véritable gabegie d'énergie pour les élus, d'argent public, de déception pour de jeunes ménages qui n'ont pu s'installer, sans parler des artisans locaux qui n'ont attendu en vain des constructions qui n'ont jamais vu le jour.

Le bout du tunnel ?

Il semble que, depuis quelques mois, le projet ait trouvé sa voie. Il faut dire que les ambitions ont été revues à la baisse :



Le projet de carte communale sera soumis à enquête publique très prochainement.

exit le POS au profit d'une carte communale et exit la station d'épuration qui était devenue "infinançable" au fur et à mesure des disparitions des aides publiques. Le projet d'urbanisme est désormais axé sur la densification du centre bourg et de manière marginale sur quelques hameaux. Après le feu vert de principe des principaux services de l'État, l'accord de la CDCEA obtenu ces derniers jours est de bon augure pour une issue positive.

MIALET / www.mialet.net

Extension du réseau d'assainissement de Paussan

Il existe actuellement, sur la commune, un réseau d'assainissement collectif sur lequel est raccordée à peu près la moitié de la population.

Le rapport du commissaire enquêteur, concernant le plan de zonage de l'assainissement (approuvé par délibération le 22 juillet 2011), indiquait que les zones des Payères, Camp Neuf, Le Jougadou et, pour partie, des Toures étaient facilement raccordables sans gros problèmes techniques. Sachant que la station d'épuration dispose d'une capacité de traitement largement suffisante pour pouvoir recevoir les flux supplémentaires générés.

Raccordement de maisons

Les travaux d'extension du réseau d'assainissement collectif ont donc commencé depuis le jeudi 10 octobre à Paussan, afin de permettre le raccordement d'une quinzaine de maisons. La durée approximative du chantier est de quatre semaines.

Consciente de la gêne occasionnée, la municipalité remercie les riverains de leur compréhension.



Les travaux ont débuté le 10 octobre dernier.

REPAS DE FIN D'ANNÉE DES AÎNÉS

Cette année, le repas est prévu le 6 décembre au foyer Monplaisir. Les personnes concernées seront contactées par la mairie afin de préciser leur choix : repas ou colis de Noël.

SAINT-SÉBASTIEN-D'AIGREFEUILLE / stsebastien-aigrefeuille.reseaudescommunes.fr

Vers une épuration du paysage



Le soir, les cinq jeunes et le personnel encadrant sont logés dans un gîte à mi-chemin des deux chantiers.

Agitation au carrefour du hameau du Ranc le mois dernier. Les travaux de renforcement et de mise en discrétion des lignes France Télécom et ERDF, de la première tranche de la Frigoule, sont lancés et vont durer deux à trois mois. Les habitants peuvent espérer une amélioration de l'alimentation électrique et une réduction des baisses de tension dans l'avenir et le paysage s'en trouvera épuré par la disparition des fils disgracieux.

Parallèlement, l'ancien transformateur de ERDF se verra rafraîchi grâce à une décoration originale, ouvragée d'une fresque, afin d'effacer les tags actuels

plutôt inélegants. En effet, un groupe de cinq Nimois, en rupture avec le système solaire, réalisent ce projet, dans le cadre de contrats d'insertion. Encadrés par l'association Présence 30-AIDAR, ces jeunes sont guidés par deux éducateurs techniques.

L'association est aidée financièrement par le Contrat urbain de cohésion sociale (CUCS) de Nîmes-Métropole et reçoit des financements par divers groupes privés. Ces travaux éducatifs, où les participants sont rémunérés, visent à les réinsérer dans la société par l'intermédiaire du travail.

Une fresque particulière

Le chantier est prévu à mi-temps durant deux semaines. Les jeunes interviennent sur deux chantiers en alternance : l'un dans la remise en état d'une châtaigneraie aux Plantiers et l'autre dans la réalisation de cette fresque murale dans la commune, sur laquelle seront représentées quelques particularités : un châtaignier, un cyprès, un mur de pierres sèches, la façade du temple, etc. Cette démarche illustre la volonté du village de s'engager dans la réduction de la fracture sociale. ERDF s'est associée au souhait de la municipalité en concrétisant l'action.

L'aspect humain et social de cette expérience est à souligner. Les Nimois découvrent ainsi la ruralité et sont parfaitement accueillis. Ils vivent un apprentissage de rencontres multiples, une ouverture sur le monde et la connaissance de l'arrière-pays cévenol.

AGENDA

9 et 10 novembre : festival "Courts Toujours", organisé par l'association Les Poissons Volants, à 17h à la salle du Temple. Avec courts métrages autour du handicap, projections et débats. Entrée 5 €, gratuite pour les moins de 16 ans.

SAINTE-CROIX-DE-CADERLE / www.saintecroixdecaderle.fr

Célébration pour les dix ans de l'eau potable



Les festivités ont eu lieu le 7 août.

Voilà déjà dix ans, la commune était la dernière du Gard à se doter de l'aduction d'eau potable.

Le 7 août dernier, elle a donc fêté comme il se doit cette arrivée. Cette journée a d'abord été ponctuée par les discours du maire Edmond Julien, de son 2^e adjoint en charge des travaux Pascal Cremer, et de personnalités politiques telles que le conseiller général Rémy Menviel ou l'ancien conseiller général Christian Flaissier. Tous ont rappelé les efforts fournis par les personnes (élus et particuliers) et les administrations afin que cette réalisation voie le jour. Celle-ci a été scindée en deux parties avec la première tranche (partie haute de la commune, 47 abonnés) qui date de 2003, tandis que la deuxième tranche (partie basse, 37 abonnés) a pu se concrétiser en 2006.

Respecter l'eau

« Même si cela a représenté un chantier considérable, notre objectif est atteint : nous sommes alimentés à 100 % en eau potable » a déclaré fièrement Edmond Julien.

« Les habitants ont pris goût à l'eau courante et ont délaissé, pour certains quotidiennement, ou pour d'autres partiellement, l'usage de l'eau de la citerne, des puits ou des sources, a ajouté Pascal Cremer. Toutefois, nous ne disons jamais assez que l'eau doit être respectée, répartie et distribuée dans les meilleures conditions possibles pour tous et que nous devons pour cela avoir conscience de son économie la plus juste et équitable. »

Cette commémoration officielle a été suivie d'un buffet apéritif dînatoire très apprécié par la population et de la projection d'un film documentaire intitulé "Haïti république oubliée des Caraïbes", réalisé par Joël et Louise Treiber et traitant des problèmes d'irrigation des cultures des paysans locaux.



SAINT-JEAN-DU-PIN / www.saint-jean-du-pin.fr

Travaux d'extension pour le foyer communal



Le chantier a été présenté en détail à la population lors de plusieurs réunions.

Depuis la signature du permis de construire le 31 juillet dernier, une étude complémentaire de sol a été effectuée en octobre qui concernait un diagnostic géotechnique et l'étude d'avant-projet en concertation avec l'ingénieur béton.

D'autre part, le projet a été finalisé par un ingénieur "fluides" pour implanter un système de ventilation car le volume des salles sera très volumineux. Ces démarches étant effectuées, le lancement de la procédure de passation du marché public sera lancé ce mois-ci

pour une signature du marché le mois prochain.

Côté pratique, plusieurs réunions de travail se sont déroulées en mars 2011, juin 2012 et septembre 2013 avec l'ensemble du tissu associatif de la commune, principal utilisateur du foyer, pour, d'une part, l'associer à l'élaboration du projet et, d'autre part, anticiper la fermeture du lieu.

Des salles annexes

À l'issue de ces rencontres, la quasi-totalité des revendications des associations a été prise en compte dans le projet d'extension et, du fait de la fermeture du bâtiment depuis le 1^{er} novembre, toutes les activités hebdomadaires des clubs se tiendront dans les salles annexes de la mairie.

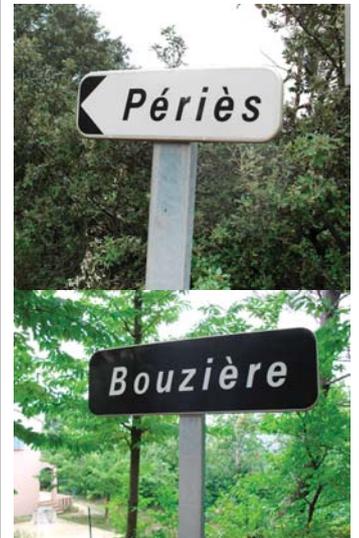
Concernant les manifestations les plus importantes (arbre de Noël de l'école, repas des personnes âgées, ...), le foyer de Saint-Sébastien-d'Aigrefeuille sera mis à disposition par la municipalité.

Les travaux d'extension pourront débuter sereinement dès le premier trimestre 2014.

Montant estimé : 650 000 € HT.

SOUSTELLE /

Mieux se situer dans le village



Voici les nouvelles indications mises en place depuis peu.

À la cours d'une séance du conseil municipal du début de l'année, il a été proposé puis adopté l'idée d'installer de nouveaux panneaux indiquant les lieudits, qui s'ajouteraient à ceux déjà existants. C'est chose faite depuis la première semaine de mois d'octobre.

Les routes départementales et communales desservent les nombreux hameaux dont est composée la commune. Il fallait rendre plus lisibles les divers itinéraires, les indications du GPS n'étant pas toujours fiables et parfois même fantaisistes...

Bonne route !

Pourront alors se fier à l'adresse postale, les pompiers, les ambulances pour la sécurité, les livreurs, réparateurs et autres services pour plus d'efficacité. On peut désormais voir ces panneaux, lettres blanches sur fond noir pour les lieudits, ou lettres noires sur fond blanc pour indiquer, à un embranchement, la direction vers un hameau.

Ne soyez pas étonnés si certaines orthographes ne correspondent pas à l'habitude mais le cadastre a été suivi.

AGENDA

- **11 novembre** : dépôt de la gerbe commémorative, au monument aux morts à 15h. Cérémonie suivie d'une bruscade et du verre de l'amitié.

ERRATUM

Une coquille s'est glissée dans le journal du mois dernier. Ce sont, en effet, 24 000 sangliers qui ont été tués la saison dernière dans le Gard et non 240 000. Dont acte.

SAINT-PAUL-LA-COSTE / www.saint-paul-la-coste.fr

Un arbre remarquable récompensé



Le plus beau châtaignier a été récompensé lors de la foire à la châtaigne de la commune.

Qui n'a jamais observé un châtaignier d'un âge ou d'une hauteur exceptionnelle ou aux formes spectaculaires et qui mériterait d'être connu ?

Le châtaignier a été reconnu "Habitat d'intérêt communautaire" au titre de la démarche Natura 2000 sur les sites Natura 2000 de Galeizon, de la vallée du Gardon de Mialet et de celle de Saint-Jean. Ces sites sont pilotés par les élus locaux qui sont chargés de mettre en œuvre des actions visant à maintenir cet

habitat dans un bon état de conservation. Cela se traduit entre autres par la signature de contrats Natura 2000 avec les propriétaires pour restaurer leur verger de châtaigniers. Par ailleurs, ces trois sites, en partenariat avec l'association Châtaignes et marrons des Cévennes et du Haut-Languedoc et le Parc national des Cévennes, sont partis cet été à la découverte de châtaigniers remarquables.

Des spécimens d'exception

De nombreuses personnes ont fait découvrir de magnifiques spécimens dont



Le 29 septembre dernier, le châtaignier a été reconnu "Habitat d'intérêt communautaire".

trois ont été reconnus pour leur valeur écologique, paysagère ou économique et récompensés lors de la dernière foire à la châtaigne.

Les photos sont consultables sur le site internet : <http://valleedugardondemialet.n2000.fr/node/131>



La 1^{re} école 100 % numérique de l'Agglo

Une grande révolution pour "inventer demain". Le 18 octobre, l'école La Planète a été officiellement inaugurée, en présence de nombreux parents, enfants, enseignants et élus, dont le maire de la commune, Emmanuel Schor, le sous-préfet d'Alès, Christophe Marx, et l'inspecteur d'académie, Jean Gutierrez. La particularité de l'établissement réside dans le fait qu'il s'agit de la première école 100 % numérique de l'Agglo, puisqu'elle compte cinq tableaux numériques pour cinq classes. « *La Planète est sur orbite !* » lançait Emmanuel Schor, fier que l'école de sa commune soit le fer de lance du numérique sur la Communauté.

Interactif et ludique

Lors de cette inauguration, les parents d'élèves ont découvert le fonctionnement de ces tableaux branchés sur ordinateur, un instrument que leurs enfants, très à l'aise avec le stylet, maîtrisent parfaitement et ceci pour le français, les sciences, l'histoire-géographie, l'anglais ou encore les mathématiques. « *Voir ces petits se servir ainsi de cet outil est quelque chose de vraiment impressionnant* », indique Max Roustan, président d'Alès Agglomération.

Un jeu d'enfant

Jade, une maman présente dans l'assistance, surenchérit volontiers : « *Mon en-*



Les enfants maîtrisent parfaitement cet outil pédagogique et ludique.

fant adore travailler de la sorte. En fait, il a l'impression de jouer... Je suis certaine qu'avec de tels outils, ses progrès vont être encore plus importants car l'apprentissage devient un jeu d'enfant. »

Faire rimer ruralité et modernité : tel est l'objectif souhaité depuis le départ de cette initiative. « *La nouvelle génération sait très bien se servir des nouvelles technologies. Parfois, mes élèves savent*

même mieux utiliser l'ordinateur ou certains logiciels que moi. Mais attention, on aura toujours besoin du maître ou de la maîtresse d'école pour les encadrer et les accompagner ! » confie Ludvine Sanz, enseignante pour les CM1.

La sécurité routière, une priorité communale



Le chantier est très attendu par la population.



Noa crée du lien social

C'est par un soleil bien timide d'automne que la première manifestation, organisée par l'association Noa (Ners Organisation d'Activités), s'est déroulée sur le stade communal. Cette association, créée en juin dernier, a pour ambition de créer du lien social à travers le sport, la musique et la culture.

Le 12 octobre, une quarantaine d'enfants de la commune et du canton avaient rendez-vous pour des jeux d'équipe, mêlant qualités physiques et dextérité. Encadrés par une solide équipe d'adhérents de Noa, les trois groupes constitués de jeunes, âgés de 6 à 12 ans, se sont disputés la victoire jusqu'à la dernière épreuve.

Sport et goût

Le programme était chargé : relais avec passage de témoin comme les grands, puis une course mémorable de brouette et enfin, une course en sac endiablée. Les parents présents au bord du stade ont encouragé bruyamment tous les petits sportifs. Néanmoins, la force ne suffisait pas pour l'emporter car il fallait également avoir une très bonne mémoire doublée d'une adresse dans l'art délicat du casse-briques. Mais c'est sans conteste au jeu du goût que les gamins ont eu le plus de mal. En effet, la purée de petits pois ou la brandade de morue, ce n'est pas facile à reconnaître !

Un show puissant

Après le goûter et un dernier tir à la corde, toute la troupe s'est dirigée vers la salle des fêtes. Sur place, un spectacle attendait les enfants puis un concert du groupe nersois Friday. Ce dernier a mis le feu à l'assistance en reprenant des standards rock.

Il a fallu l'arrêter car le temps de la remise des récompenses tant attendue était arrivé avec, en premier lieu, l'équipe des Tigres, coachée par Isabelle. En présence du maire Patrice Pupet, les participants ont reçu quelques cadeaux et une médaille symbolisant la valeur de l'effort. Puis Friday a repris la guitare, en soirée, pour le plus grand plaisir du public et des membres de Noa, très satisfaits

AGENDA

- **8 novembre** : concert "Âge Tendre et Tête de Bois", proposé par La Soureillado, à 14h30 au Zénith de Montpellier. Départ de Ners vers 12h.
- **15 et 16 novembre** : exposition des artistes, organisée par La Soureillado, au foyer. Vernissage le vendredi à 18h.
- **17 novembre** : loto, organisé par La Soureillado, à 14h au foyer.
- **29 novembre** : sortie espagnole à La Jonquera et au Perthus. tél. 04 66 83 53 28 ou 06 76 32 34 50
- **1^{er} décembre** : loto, organisé par l'Amicale des parents d'élèves

de cette belle journée. Tous remercient les partenaires, ainsi que les parents et enfants ayant concouru à cette réussite, et donnent rendez-vous prochainement pour un nouveau projet.

tél. 06 31 89 68 52



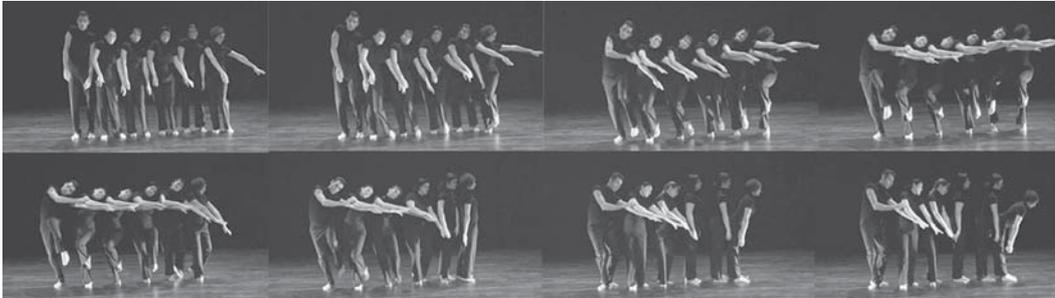
Le sport est l'une des valeurs sûres de l'association.



BRIGNON / www.brignon.fr

La commune accueille le festival Artdessens

Cet événement, entre langue des signes, danse contemporaine et performance poétique, se tiendra les 22 et 23 novembre.



Deux soirées passionnantes vous attendent dans le cadre d'Artdessens.

Vendredi 22 novembre

• 20h30, spectacle de danse "Murmures d'Outrenoir" avec la compagnie Singulier pluriel.

Un éloge dansé et signé autour de l'artiste Pierre Soulages. Face à ses toiles, chacun des sept danseurs de la compagnie murmure, entre signes et danse, un petit songe, un souvenir ou une pensée. Entre solos et duos, viennent se lover toute la force et l'énergie du groupe qui

met en lumière la richesse de la différence et, au delà du noir, l'outrenoir et toute l'universalité de Pierre Soulages.

Samedi 23 novembre

• 17h30, performance poétique avec Carlos Carreras et Antonio Yuste, devant le foyer socio-culturel.

• 18h30, spectacle de danse "Cœur battant" avec la compagnie Singulier Pluriel. Autour de Jacques Brel. Aucun mot n'est assez fort pour décrire cet homme qui se déchirait le ventre pour crier son mal

aux autres. La langue des signes unie à la danse offre une façon singulière et bouleversante de (re)découvrir toute la poésie de son œuvre. Un spectacle qui se vit intensément.

• 19h30, rencontre avec les artistes. Présence d'un interprète en LSF.

5 € par spectacle et 8 € le pass pour deux soirs. Réservations auprès de la mairie au 04 66 83 21 72. www.compagniesingulierpluriel.fr

AGENDA

• 12 novembre : spectacle décentralisé du Cratère d'Alès, *Le Pleure Misère*, par la compagnie La Face Nord Cie, à 20h30 au foyer. À partir de 14 ans, réservations au Cratère d'Alès.

13 novembre : cinéma, *Planes* en 3D, à 18h au foyer. Entrée 5 €.

13 novembre : cinéma, *Au nom de la Terre*, proposé par l'association Agriculture environnement, à 20h30 au foyer.

• 16 et 17 novembre : tournoi de poker associatif, organisé par l'association Nîmes Poker Gardois, avec finale inter-régionale du championnat national en équipe des clubs.

• 8 décembre : réalisation d'une grande fresque sur carton, organisée par l'association "L'atelier" dans le cadre du Téléthon, de 10h à 18h au foyer. Tarif 5 € par famille. tél. 04 66 83 30 27 ou 04 66 60 17 52

CASTELNAU-VALENCE /

Bonne retraite Josy !



C'est avec beaucoup d'enthousiasme que Myriam Montagne (au centre) prend la suite de Josy (à droite).

Josy Mazauric, la secrétaire de mairie, a décidé de prendre sa retraite, après plus de 33 ans aux services des administrés. Depuis le 1^{er} novembre, Myriam Montagne a pris le relais.

Durant sa carrière, Josy a côtoyé beaucoup de monde et a eu de nombreux collègues. Voici le témoignage qu'elle souhaite leur laisser :

« Une pensée et mes remerciements aux conseillers municipaux de mes débuts pour m'avoir choisie en 1979 et au maire Roger Astier. J'ai beaucoup appris avec eux et la secrétaire Elise Bougarel, d'abord en CDD fin 1979, puis stagiaire en 1980 et titulaire en 1981. Je n'oublierai jamais les autres maires Guy Penarier, Jean-Pierre Souchon et Christophe Bougarel,

tous différents mais partageant la même idée de bien faire pour notre commune.

J'ai aimé ce métier plein de contacts et le fait de pouvoir collaborer avec des conseillers intercommunaux et généraux, des agents, des associations... Ce travail est varié et parfois stressant avec toutes ces responsabilités, mais il reste vraiment intéressant car il permet d'accueillir les administrés pour de simples demandes jusqu'à l'établissement d'un budget communal.

J'ai été heureuse de participer au lancement d'Alès Agglomération et maintenant je passe le flambeau à ma remplaçante qui saura sans aucun doute me rendre fière. Bienvenue à Myriam ! ».

SAINT-CÉSAIRE-DE-GAUZIGNAN /

Réhabilitation du temple



Le toit a été entièrement refait.

Bientôt une bibliothèque

L'objectif de la Mairie est de faire de ces lieux un espace culturel et actuel qui devrait à terme accueillir la bibliothèque, mais aussi toutes sortes d'activités (concert, spectacle, ...) ou d'associations qui ne nécessitent pas l'utilisation d'une salle de la taille de la salle polyvalente.

Au registre des travaux, le toit a déjà été entièrement refait et, lors du dernier conseil municipal, il a été décidé de lancer les travaux intérieurs, désormais hors d'eau. Les murs, le sol, les menuiseries, l'électricité, l'isolation et le chauffage : tout doit être revu pour rendre cet espace réellement exploitable et l'offrir à l'usage du public et des pratiquants du village et de ses alentours.

Sur la partie du village la plus haute, l'église et le temple se font face.

Cette première a fait l'objet d'un certain nombre de réparations, il y a quelques années, mais le temple, peu utilisé, était en piteux état. Fuites, salpêtre, murs dégradés, sans chauffage : cette bâtisse, pourtant chargée d'histoire, méritait que l'on s'intéresse à son sort.

À l'origine, l'endroit était une église paroissiale construite sur les vestiges d'un oratoire, bâti lui-même par des moines défricheurs, appartenant à la grande abbaye de Saint-Victor-de-Marseille et envoyés ici par l'évêque d'Arles, Saint-Césaire.

AGENDA

• 11 novembre : cérémonie de commémoration de l'Armistice, départ du cortège à 10h, place de la Mairie.

BOUCOIRAN-ET-NOZIÈRES /

Martiale Espaze, une terrifiante sorcière ?

Pendant que Christophe Colomb partait découvrir les Amériques, la Gardonnenque se découvrait de sordides histoires de sorcières. Cette fin de XV^e siècle sentait le soufre dans la commune. Grâce aux minutes du procès qui sont parvenues jusqu'à nous, voici l'épouvantable histoire de Martiale Espaze.

En 1491, celle-ci vivait, avec son époux Jean, dans une humble mesure au pied du château de Boucoiran, où elle était arrivée, en compagnie de sa mère, treize ans plus tôt. Son conduite était notoire, sauf pour son mari...

Lors de son interrogatoire, elle dira avoir été envoûtée par un démon, Robin, et contrainte à participer à des sabbats aux Pouvarels, au bord du Gardon. Ces sabbats étaient des orgies démoniaques où se mêlaient danses autour d'un feu, sexe, stupre, incantations, malédictions, ... entre femmes à moitié dévêtues et démons immondes.

Mais l'emprise de Robin sur Martiale ne s'arrêta pas là : il l'obligea à renier sa foi chrétienne, lui défendit d'aller à l'église, la faisant cracher, ou pire, sur la croix. Elle apprit des sortilèges, qu'elle monnaya auprès des gens du village. Elle jeta des sorts, par vengeance, à ceux qui la regardaient de travers ou qui l'accusaient de vols... et elle en vint à utiliser une poudre noire pour tuer.



Réapparition d'une sorcière, à l'occasion d'une chasse au trésor en 2011.

D'abord des porcs au Mas de l'Église, puis des enfants. Avec la complicité de deux autres sorcières, elles aussi sous l'emprise d'un démon.

Arrêtée et condamnée

Le seigneur Raimond de Brignon, viguier de la baronnie de Boucoiran, ordonna une enquête au printemps 1491. Ce qui entraîna la fuite de Martiale, sous le couvert d'un pèlerinage à Notre-Dame-de-Quézac. Des officiers vinrent l'arrêter pour l'emprisonner dans l'une des tours du château de la commune, en attendant l'instruction de son procès.

Soumise à la question, torture qui aurait fait avouer n'importe quel péché à la plus vertueuse des bigotes, Martiale reconnut cinq infanticides. Soit en tant qu'exécutante, soit en tant que complice. Et ce par amour pour son démon Robin, en compagnie de ses consœurs Razette et Béatrice. Elle fut brûlée vive après avoir subi la bastonnade.

Une victime ?

Mais on peut se poser la question, avec quelques siècles de recul, de savoir si Martiale et les nombreuses autres sorcières gardoises chassées à cette époque n'auraient pas été les victimes, les boucs émissaires de la population, puis de la loi, face à une mortalité infantile importante et aux épidémies touchant les animaux domestiques.

SAINT-JUST-ET-VACQUIÈRES /

La dernière cave privée



Cette cave est avant tout une affaire de famille.

Il n'existe plus, dans la commune, qu'une seule cave particulière.

Au mas Combleau, la famille Darnaud/Dumas pratique l'ensemble des opérations viticoles depuis la culture, la vinification jusqu'à la vente du produit fini. Une chaîne longue, difficile mais qui débouche sur un gage de qualité.

Il y a plusieurs années, M. Arnaud, aujourd'hui retraité mais toujours actif, a décidé d'opter pour la filière bio. Sa fille qui a pris la suite s'est spécialisée dans la production de cartagène, un apéritif bien connu chez nous à base de mou de raisin enrichi en alcool.

Rouge, rosé, blanc bio

Toujours en bio, elle propose du rouge, du rosé, du blanc ainsi que du pur jus de raisin. L'embouteillage se fait au même avec une chaîne mobile qui vient régulièrement. La commercialisation est réalisée en partie sur place mais l'exploitation adhère à un groupement de producteurs disposant d'un lieu de vente à Thoiras.

Cette forme d'agriculture permet au consommateur d'être rassuré quant aux produits qu'il achète et à l'agriculteur de garder la maîtrise et le contrôle des produits qu'il propose, un choix qui a de l'avenir aux dires des spécialistes. Cette ferme a gardé quelque chose du temps passé et l'odeur si particulière de la vendange qui fermente dans les cuves.

CORBÈS / www.corbes.fr

Bienvenue aux Barons des Cévennes



Pendant deux années, Frédéric Mazer expérimentera des croisements de races.

Frédéric Mazer a été choisi, parmi une quinzaine de candidats et avec trois autres agriculteurs, pour rendre sa noblesse à un élevage autrefois incontournable de la région : le cochon.

Aussi appelé "Moussu" (monsieur en occitan), cet animal est l'objet d'un projet de création d'une nouvelle race, adaptée au climat, au relief et à l'environnement du territoire des Cévennes.

C'est lors du salon du Miam 2010, que les chefs étoilés, présents au salon, ont suggéré de développer une filière "porc de plein air" en Cévennes. Afin de mettre

en place ce projet, une association "Baron des Cévennes" a été créée en juin. Cette marque fait référence au surnom donné par les anciens Cévenols au porc.

Une initiative audacieuse

Cette phase expérimentale de production d'une viande porcine d'excellence

aboutira dans trois ans au choix final de la race Baron des Cévennes, en fonction de critères gustatifs et d'adaptation du porc à son environnement. De 2013 à 2015, Frédéric Mazer, ainsi que les autres éleveurs locaux, vont tester des croisements de races : pour la commune, une truie Blanc de l'Ouest avec un verrat Duroc. Une subvention est versée à chaque éleveur. Toutefois, les animaux restent la propriété de l'association Baron des Cévennes. Le démarrage de l'expérimentation est financé par la CCI Alès Cévennes, le Conseil général du Gard et l'Agence Alès Myriapolis. Une fois l'engraissement terminé et selon

certains critères (châtaignes, céréales et petit lait), les produits seront testés par un jury de chefs étoilés dans deux ans. Mais ce n'est qu'en 2016 que vous pourrez les déguster, puisqu'il faut entre 18 et 24 mois d'affinage des jambons pour en faire des produits haut de gamme.

AGENDA

- **9 novembre** : assemblée générale de l'association Approche, après dégustation des châtaignes, à 15h.
- **16 novembre** : soirée jeux (tarot, belote, ...), salle du Micocoulier.
- **22 novembre** : manifestation Field-Trial Bécasse en couple (concours de bécasse avec des chiens britanniques), organisée par le Pontier club français, salle du Micocoulier.
- **1^{er} décembre** : loto de l'école de Thoiras-Corbès, organisé par l'Amicale de l'école publique, à 14h30 à la salle Pellegrine, quartier de la Plaine à Thoiras. Avec plus de 3 000 € de lots à gagner, tombola, distributions de tickets à gratter et quines enfants. Si vous souhaitez donner un lot ou un don, merci de le déposer à l'école ou à la mairie de Thoiras avant le 23 novembre.

AGENDA

- **11 novembre** : dépôt de gerbe au monument aux morts à 11h30, suivi d'un apéritif.
- **30 novembre** : loto de l'association Sport Culture Loisirs, à 20h30 dans la salle polyvalente.



SAINT-MAURICE-DE-GAZEVEILLE /

La chorale "La Do Ré" en concert



Des chants de Noël au programme du concert du 14 décembre.

Alors que la fin d'année approche à grand pas, la municipalité vous donne rendez-vous pour un événement incontournable.

En effet, la chorale La Do Ré de la Gardonnenque se produira en l'église de la commune le samedi 14 décembre à 20h30.

55 voix sur scène

Composée de 55 choristes amateurs, elle a vu le jour voilà maintenant neuf ans et elle reste toujours dirigée par le chef de chœur Ruy Rodrigues, pour le plus grand bonheur des passionnés de musique qui le considèrent comme l'un des meilleurs dans son domaine.

Soirée gratuite

À l'évidence, le public devrait être conquis par ces artistes, qui se donneront sans compter pour ce spectacle unique avec un répertoire de chants de Noël, certes particulièrement connus mais que l'on peut réécouter avec toujours le même plaisir.

Les organisateurs vous attendent donc nombreux pour les accompagner durant cette soirée. L'entrée est gratuite.

SAINT-JEAN-DE-CEYRARGUES /

Le chantier des poteaux est fini



Les travaux ont duré plusieurs années.

Une très bonne nouvelle pour les habitants. Les derniers poteaux qui défiguraient incontestablement le cœur du village ont enfin disparu.

Commencé depuis 17 ans, l'enfouissement des réseaux Télécom, EDF et éclairage public touche à sa fin.

La dernière tranche de travaux se termine route du Château d'eau, où les lignes sont maintenant enterrées sous la route. Ce chantier a été financé par la commune avec l'aide du Syndicat mixte à cadre départemental d'électricité du Gard et du Conseil général.

EUZET /

Pleins feux sur le caveau du village



Visite du député Fabrice Verdier, à la veille des vendanges.

Ouvert sur la RD 981, à mi-chemin entre Alès et Uzès, le point de vente de la SARL "Les Caves d'Euzet" offre un bel espace lumineux et convivial. Passez le portail, garez aisément votre véhicule à proximité immédiate du caveau, et laissez-vous guider par Marie-Christine, la maîtresse des lieux qui accueille le public depuis seize ans.

Sur place, on trouve toute la gamme des vins en bouteille, en bib ou en vrac, mais aussi, un exceptionnel blanc de blanc Prestige, et de nombreux produits locaux – miel, huile d'olive, confitures, pâtés – à l'unité ou en paniers cadeaux.

Les ventes sont en constante progression et si le caveau fidélise sa clientèle locale toute l'année, il bénéficie également du

passage des touristes durant la saison estivale. Des agents communaux assurent la promotion et la commercialisation de la production auprès des cavistes professionnels dans toute la France et l'Europe du Nord.

La mise en bouteille, l'étiquetage, la production des bib, la préparation des commandes des différents clients professionnels et les expéditions s'effectuent

directement sur les lieux.

S'il était noté par erreur dans le journal de septembre que la cave d'Euzet est une cave particulière, c'est tout simplement parce qu'elle élabore des vins particulièrement appréciés et exceptionnels.

Un regroupement de caves

Cette entreprise est en réalité le point de vente au détail de la coopérative "Les vigneronnes des Capitelles", qui est le fruit du regroupement de plusieurs caves coopératives gardoises, à savoir : Euzet, Foissac, Saint-Laurent-la-Vernède, Vallabrix et Vézénobres.

Cette année, ce cépage a offert de généreux grains de raisins verts enrichis d'une note jaune or, très fruités et gorgés de soleil. Il est prometteur et réserve un milésime grandiose.



Livraison des Chardonnays dans la commune.

Les viticulteurs appliquent des procédures de lutte raisonnée, dans le respect de l'environnement et la traçabilité de chaque parcelle. On peut ainsi, à ce jour, annoncer l'obtention de l'AOP Duché d'Uzès pour 2014. De plus en plus, ils pratiquent la culture biologique en acceptant les contraintes liées à ce procédé et la commercialisation du vin bio débute progressivement.

Infos pratiques : 04 66 83 51 16 / 04 66 83 68 33 ou <http://sarlescavesdeuzet.free.fr>

AGENDA

- **11 novembre** : cérémonie de l'armistice 14-18, en présence d'une délégation de la Fnaca, à 11h au monument du cimetière. Avec dépôt de gerbes, suivi d'un apéritif offert par la municipalité.
- **17 novembre** : lotto des aînés, organisé par le Club de l'amitié, au foyer communal. tél. 04 66 83 64 37



Les Saint-Jeannais ne verront plus de tels poteaux sous leurs yeux.

LES CEILLETS DE MACASSAN

La compagnie Cigalon revient dans la commune avec une nouvelle création : *Les ceillets de Macassan*. Cette pièce, inspirée de *Jean de Florette* et *Manon des sources* de Marcel Pagnol, raconte l'histoire des Soubeyran. La représentation unique se déroulera samedi 23 novembre, à 21h au foyer communal.

AGENDA

- **20 décembre** : lotto de l'APE Les Galopins, à 20h30, au foyer communal.

novembre

Jusqu'au 8 novembre

🎪 Cirque en marche

Festival de cirque organisé par Le Cratère et la Verrerie d'Alès.

Programme sur www.lecratere.fr.

Réservations : 04 66 52 52 64

Mercredi 6

🎷 Jazz : Dave Holland



Un des plus grands contrebassistes du jazz actuel. www.lecratere.fr

20h30, Le Cratère, Alès

Du 7 au 9

🍷 Terroirs en fête



1^{re} édition sur le thème "Bien vivre et bien manger en Cévennes", avec 40 producteurs locaux. Entrée gratuite. Lire page 18.

Jeu 7 et vendredi 8, de 9h à 12h et de 14h à 17h30.

Samedi 9, de 9h à 18h.

Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès

Vendredi 8

🗨 Rencontre : Jean-Paul Chabrol

Discussion sur son dernier ouvrage *Atlas des Camisards*, 1521-1789.

En partenariat avec la librairie Sauramps.

17h, médiathèque Daudet, Alès

DU 15 AU 18 NOVEMBRE, LE MIAM MET LE CANTAL À L'HONNEUR



Voici la 21^e édition du Miam, le plus grand salon de la gastronomie et des produits du terroir en Languedoc-Roussillon.

Cette année, la marraine de l'événement n'est autre que la très médiatique cuisinière Babette de Rozières, que l'on peut voir notamment à la télévision sur France 5 (lire aussi page 8).

Le département du Cantal est l'invité d'honneur.

Au programme : truffade, charcuterie, fromages, tartes aux myrtilles, croquants, viandes de salers, lentilles, etc.

Mais les Cévennes ne seront pas en reste, puisqu'il y aura un marché des producteurs avec châtaignes, pélardons, miels ou encore oignons doux.

4 restaurants, une quinzaine de chefs et près de 90 exposants vous attendent pour vous faire découvrir les saveurs des Cévennes et du Cantal.

📍 PARC DES EXPOSITIONS DE MÉJANES-LES-ALÈS

OUVERTURE : VENDREDI ET SAMEDI DE 10H À 22H,

DIMANCHE DE 10H À 20H ET LUNDI DE 10H À 19H.

ENTRÉE : 4 € (GRATUIT POUR LES MOINS DE 12 ANS).

WWW.MIAM-ALES.COM



© Alexandre Rey

Du 8 au 17

🎨 Semaine culturelle



23^e semaine culturelle de Saint-Hilaire-de-Brethmas. Exposition du peintre Robert Signes, chorale Alta Pressionne le 9 novembre, conte adultes le 14, conférence sur les prénoms féminins au Moyen Âge le 15, pièce de théâtre le 16, etc. tél. 04 66 61 33 59

Saint-Hilaire-de-Brethmas

🎹 Semaine des Orgues

Conférences et concerts autour de l'orgue en divers lieux de l'agglomération. Lire page 16. tél. 04 66 52 32 15

Du 8 novembre au 6 décembre

🎭 Les ATyPiques

16^e édition de ce festival de théâtre organisé par Les Amis du Théâtre Populaire d'Alès. Tarifs : de 7 à 10 €. Lire p. 17. Réservation : 04 66 56 74 96.

Samedi 9

🗳 Élection de Mlle Cévennes-Pologne

Réservations au 06 82 25 53 58.

20h, Espace Alès-Gazot, rue Jules Cazot, Alès

🎾 Tennis : championnat de France



L'AS Salindres reçoit le TC Lamorlaye dans le cadre de la première journée du championnat de France de Nationale 1A. Lire page 15.

10h, complexe sportif de la Prairie, Alès

🎵 Concours de chant

"Tu chantes ! Tu RAP ! Tu fredonnes ?". Concours de chant au profit de l'association "Ensemble pour Jessy et Enzo". Entrée 3 €.

14h, espace Nelson Mandela, Saint-Julien-les-Rosiers

🏐 Volley-Ball : CAC VB / Asnières

19h30, halle des sports de Clavières, Alès

🎭 Soirée-cabaret : Môme Piaf

Tarif 20 € (10 € étudiants et demandeurs d'emploi). tél. 04 66 60 69 02 Lire page 26.

21h, Maison pour Tous, Saint-Christol-lez-Alès

Les 9 et 10

📖 11^e Festival de la BD

Lire pages 18 et 35.

Journée, foyer, Massillargues-Atuech

🚗 Passion et partage

Roulage circuit, baptême de piste et exposition de véhicules rétro, au profit de l'Enfance Handicapée. Lire page 18.

Journées, Pôle Mécanique d'Alès

🌸 Fête des graines de camélias



Venez découvrir les floraisons d'automne.

Entrée 7,50 € /adulte, 5,50 € / enfant.

Journée, Les Camélias de la Prairie, 2396 chemin des Sports, Alès

🎪 15^e marché du Santon



Lire page 28.

De 10h à 18h, foyer Georges Brassens, Saint-Martin-de-Valgalgues

🎬 Festival "Cours Toujours"

Au programme : courts métrages autour du handicap, projections et débats.

Entrée 5 € (gratuit moins de 16 ans).

17h, temple, Saint-Sébastien-d'Aigrefeuille

Dimanche 10

Foulées d'Alès Agglo



Épreuves de 5 et 10 km. Quatre courses pour les enfants. Lire page 15.

À partir de 9h, complexe sportif de la Prairie, Alès

Vide-greniers

tél. 06 33 58 68 14. Lire page 32.

Journée, Monteils

Vide-greniers

tél. 06 50 85 63 24

Salle Marcel Pagnol, rue Péllico, Anduze

Concerto de nacre

Par l'orchestre Alès Sinfonia. Au programme : œuvres de Piazzolla, Galliano et Komitas, sous la direction de Vincent Recolin.

17h, temple, Vézénobres

Les 10 et 11

13^e grand marché de Noël

Marché artisanal, défilé de mode, exposition de véhicules de prestige, manèges, etc.

De 10h à 18h, espace La Fare Alais, Saint-Martin-de-Valgalgues

Loto du Lions Club Alès-Doyen

15h30, Espace Alès-Cazot, rue Jules Cazot, Alès

Mardi 12

L'Histoire du Bouddhisme



Conférence organisée par le Cadref et présentée par M. Pécout.

Info et tarif : tél. 04 66 36 99 44
www.cadref.com

De 9h à 12h, Le Capitole, place de la Mairie, Alès

Théâtre : Le Pleure-Misère

Comédie sur fond de grande famine, en Irlande, au siècle dernier.

Tarifs : de 6 à 11 €.

tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr

20h30, foyer, Brignon

Jeudi 14

Mini-brocante du secours catholique



De 9h à 12h, stade Saint-Paul, Tamaris, Alès

La Révolution romantique, littéraire, artistique et sociétale

Conférence proposée par l'UPGA. Entrée libre.

20h30, Espace André Chamson, boulevard Louis Blanc, Alès

Vendredi 15

Conférence sur le Téléthon

Conférence-débat animée par Laurence Tiennot-Herment, présidente de l'AFM-Téléthon et de Généthron.

Thème : "Le combat des parents, la vie des enfants". Lire p. 13. Entrée libre.

18h30, amphithéâtre Pasteur, École des Mines d'Alès.

L'après-coup d'état du 2 décembre 1851

Conférence animée par Guy Vassal.

18h, salle du conseil, mairie, Anduze

Lecture-rencontre avec Didier Daeninckx



Lecture par Thierry Paillard et Valérie Barral, suivie d'une discussion avec l'écrivain. Lire page 16.

18h, médiathèque Daudet, Alès

9^e soirée-concours de soupes



Organisée par l'association C.L.C.V. Venez goûter les soupes ou apportez la vôtre. Tarifs : 3 € pour goûter, 6 € pour l'assiette des terroirs. tél. 04 66 60 67 80

Réservations jusqu'au 12 novembre.

De 19h à 22h, Maison pour Tous, Saint-Christol-lez-Alès

Orchestre de chambre Pelléas

43 musiciens énergiques, exigeants, fougueux, investis...

tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr

20h30, Le Cratère, Alès

Du 15 au 18

21^e salon Miam

Lire encadré page 43.

Parc des expositions, Méjannes-les-Alès

Samedi 16

Journée des assistantes maternelles



Entrée libre. Lire page 7.

À partir de 9h30, galerie marchande du Centr'Alès, Alès

Journée alésienne du diabète



Ateliers, conférences, stands, repas partagé. Journée ouverte aux patients diabétiques et à leurs familles.

De 9h30 à 16h30, centre hospitalier Alès-Cévennes

Tennis : championnat de France

L'AS Salindres reçoit le TS Maisons-Laffitte dans le cadre de la deuxième journée du championnat de France de Nationale 1A. Lire page 15.

10h, complexe sportif de la Prairie, Alès

Journée des écrivains régionaux

Dédicaces, conférence, dictée, ...

Entrée libre. Lire page 29.

Journée, Vézénobres

Rencontre avec Bérénice Levet

Autour de son dernier livre, *Le Musée imaginaire d'Hannah Arendt*. En partenariat avec la librairie Sauramps.

16h, médiathèque Daudet, Alès

L'architecture new-yorkaise après le 11 septembre 2001



Conférence présentée par Patrice Mauriès, diplômé de l'École des Beaux-Arts. Organisée par l'association culturelle Thalassa. Entrée gratuite.

15h, Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès

Théâtre : Débordements d'auteurs

Rencontres entre auteurs, musiciens et public autour d'un apéro-tapas.

tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr

17h30, Le Cratère, Alès

Théâtre : Pas de repos pour un champion

Pièce de Joël Contival. Entrée libre

Le 16 à 20h30 et le 17 à 15h30, salle polyvalente, Boisset-et-Gaujac

Soirée Vin primeur

Avec disco années 80.

Entrée : 5 € avec assiette charcuterie.

19h, salle Becmil, Salindres

Dimanche 17

Marché de Noël



Organisé par l'association Opération Village.

De 10h à 18h, Espace Georges Brun, Saint-Privat-des-Vieux

Cross de la saucisse

Courses de cross-country toutes catégories. tél. 04 66 85 38 15

À partir de 10h15, Saint-Jean-du-Gard

Foire aux jouets



Organisée par l'association Les Eyrus-selles. tél. 06 16 94 52 01

Foyer, Broutet-les-Alès

Grand loto

Organisé par les Restos du Cœur.
14h, foyer communal, Bagard

Loto

Cagnotte surprise et tombola gratuite.
15h, Notre-Dame-des-Clés, Clavières, Alès

Spectacle du groupe Allegro



Hommage à la chanson française et au folklore. Entrée 10 €.

15h, Espace La Fare Alais, Saint-Martin-de-Valgalgues

Sport : 2^e Mécatrail

Course à pied sur un circuit de 17 km dans la nature (à partir de 16 ans).
Lire page 15.

Départ à 10h, Pôle Mécanique d'Alès

Mardi 19

Atelier Cinéma : Haute Pègre

Organisé par le Cadref, présenté par C. Richard.
tél. 04 66 36 99 44 - www.cadref.com
De 8h45 à 12h, Le Capitole, place de la Mairie, Alès

Danse : The goldlandbergs

Avec le chorégraphe Emanuel Gat Dance.
tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr
20h30, Le Cratère, Alès

Les 19 et 20

Jeune public : Bouh

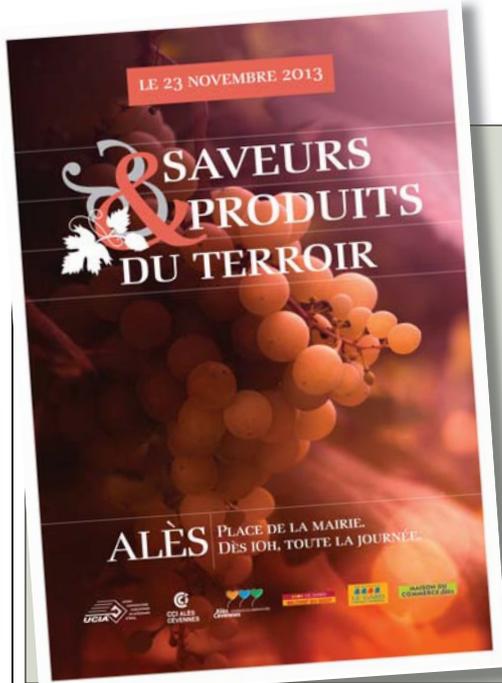


Spectacle de marionnettes.
tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr
Le 19 à 17h30, le 20 à 10h et 15h, Le Cratère, Alès

Mercredi 20

Conférence : La Grèce, terre de lumière

Avec la projection du film de Jacques Santou. Entrée 5 €. tél. 04 66 56 42 59
14h30, Le Capitole, place de la Mairie, Alès



23 novembre : Saveurs et produits du terroir

La gastronomie gardoise et les produits "Militants du goût" seront mis à l'honneur par l'UCIA d'Alès et la Maison du commerce, dans le cadre du 1^{er} événement "Saveurs et produits du terroir".

Place de l'Hôtel de ville, un chapiteau sera monté spécialement afin d'accueillir les exposants et les visiteurs dans une ambiance conviviale. Durant toute la journée, de nombreuses dégustations gratuites sont prévues.

Châtaignes, foie gras, confitures, oignons doux des Cévennes, escargots, fromages, huiles d'olive, bières artisanales, charcuterie, chocolats bio, pélarçons, miel, tapenade, vins (avec la confrérie des vins de Pays du Gard), tripes alésiennes (avec la Confrérie des mange-tripes) : cette manifestation devrait enchanter les plus gourmands et donner quelques idées pour les repas des fêtes de fin d'année.

Journée, place de l'Hôtel de ville, Alès

Jeudi 21

Dépistage de l'anévrisme

L'hôpital d'Alès organise un dépistage gratuit de l'anévrisme de l'aorte abdominale. Si vous avez 50 ans ou plus, cela vous concerne.

De 9h à 17h, centre-hospitalier, Alès

Vendredi 22

Portes ouvertes à la Ressourcerie



Possibilité d'acquérir des objets valorisés à prix réduits. Lire page 3.

De 10h à 17h, 2 rue George Sand, Alès

Conférence : Israël-Palestine



"Le problème de l'eau au Proche-Orient, un obstacle pour la paix ?", par Pierre Berthelot.

13h30, médiathèque Daudet, Alès

Les 22 et 23

Danse : Bal

Venez faire l'apprentissage d'une danse afin de participer au bal qui suivra, sur la grande scène du Cratère.

tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr

À partir de 18h le 22 et de 15h le 23, Le Cratère, Alès

Festival Artdessens

Soirées entre langue des signes, danse contemporaine et performance poétique.
Réservations : 04 66 83 21 72 ou
www.compagniesingulierpluriel.fr
Lire page 40.

Brignon

Samedi 23

Opération Carrières



60 professionnels réunis pour expliquer aux lycéens et collégiens la réalité quotidienne de leur métier. Entrée gratuite.
Lire page 18.

De 9h à 12h, Espace Alès-Cazot, rue Jules Cazot, Alès

Vide-greniers municipal

De 10h à 16h pour le grand public et de 16h à 17h pour les professionnels.
Lire page 28.

Services techniques, route de Saint-Privat, Saint-Privat-des-Vieux.

Football : OAC / Île Rousse



Match de CFA 2.

20h, stade Pibarot, Alès

Rencontre avec Christian Laborie

10h30, bibliothèque municipale, Méjannes-les-Alès

Chorale Terra Memoria

Spectacle de chants du monde (Afrique, Brésil, Vietnam, Cap Nord, ...).

15h30, médiathèque Daudet, Alès

Concert : Chilly Blues

Musique jazz and blues. Lire page 32.

20h30, salle des Granges, Monteils

Show batterie



14^e édition de "Batteurs en liberté", organisé par Double Drum's.
Lire page 14.

Espace La Fare Alais, Saint-Martin-de-Valgalgues

Chercheurs et généalogistes des Cévennes

Conférence animée par Jean-Paul Chabrol. Entrée libre. <http://site.acgc.free.fr>
11h, complexe M. Saussine, Saint-Hilaire-de-Brethmas

Volley-ball : CAC VB / Avignon

20h, halle des sports, Clavières, Alès

30 novembre-1^{er} décembre : le Grand Challenge



100 pilotes seront réunis au Pôle Mécanique pour disputer cette épreuve hors-normes qui sacre depuis six ans le pilote automobile le plus polyvalent. Le Grand Challenge est avant tout un formidable spectacle pour le public amateur de sports mécaniques qui voit les concurrents se bagarrer sur un tracé atypique de 4,4 km, empruntant à la fois le circuit vitesse et le circuit rallye.

Ce défi, imaginé et proposé par l'ASA Pôle Mécanique, séduit les pistards comme les rallymen et autorise la participation de nombreuses montures : voitures des groupes A (dont les WRC et les Super 2000), N, F 2000, FA, FN, GT de série, Véhicules Historiques, Caterham.

Derrière les volants, Vincent Beltoise, Gaëtan Serazin, Romain Dumas ou Fabrice Morel sont des habitués de cette épreuve et régulent le public...

ENTRÉE GRATUITE. SAMEDI 30 NOVEMBRE : PASSAGES À 15H30 ET 17H15. DIMANCHE 1^{er} DÉCEMBRE : PASSAGES À 10H45 ET 14H30. WWW.ASAPOLE.ORG

Samedi 30

Fest Noz/Bal breton

Danses bretonnes, démonstrations en costumes, crêpes, ... Tarif 7 € (gratuit moins de 12 ans). tél. 06 14 67 97 50
De 19h à 1h du matin, salle Pagès, Vézénobres

Journée mondiale contre la peine de mort



Amnesty International et l'ACAT (Action des chrétiens pour l'abolition de la torture) organisent à Alès la 1^{re} journée "Villes pour la vie-Villes contre la peine de mort". Stands d'information de 10h à 12h au marché de l'Abbaye et de 14h à 16h place de la Mairie, avec documents et pétitions à signer.

Journée, centre-ville, Alès

35^e bourse aux skis

Organisée par l'association salindroise de ski. Lire page 30.
tél. 04 66 85 66 47

De 9h à 18h, salle Becmil, Salindres

Théâtre : Les œillets de Macassan

Par la compagnie Cigalon. Lire page 42.
21h, foyer communal, Saint-Jean-de-Ceyrargues

Les 23 et 24

Journées de l'Arbre, de la Plante et du Fruit



27^e édition organisée par l'association Les Dimanches Verts sur le thème "La grenade et les huiles comestibles". Lire page 36.

Journées, Espace Paulhan, Saint-Jean-du-Gard

Lundi 25

Café littéraire : Marinette Mazoyer

Présentation de son dernier livre sur la poétesse Léontine Goiraud.

De 18h à 20h, brasserie La Rotonde, Alès

Conférence : Le corps nu et habillé

Rachel Garcia et David Wampach partagent le fruit de leurs recherches sur l'idée d'un corps à la fois nu et habillé. Entrée libre.

tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr
18h30, Le Cratère, Alès

Mardi 26

Conférence : Les chemins des neuf mondes



Par M. Julien, en partenariat avec l'UPGA. Entrée libre.

De 18h à 20h, médiathèque Daudet, Alès

Jeudi 28

Musique : scène ouverte

Avec les solistes et les ensembles de l'école.

18h, école de musique Maurice André, Alès

Les 28 et 29

Théâtre : Tambours dans la nuit



Brecht est mobilisé comme infirmier en 1918. Il est directement plongé dans l'horreur de la guerre.

tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr

Le 28 à 19h et le 29 à 20h30, Le Cratère, Alès

Du 29 novembre au 8 décembre

Fête de la Sainte-Barbe

Une semaine d'animations pour faire découvrir la mine : exposition, théâtre, conte, conférence, visites de la Mine témoin, ... Lire page 17.

Centre-ville, Alès

Vendredi 29

Marché de Noël



Avec les producteurs et les artistes de la région. Représentation d'un spectacle de cirque forain interprété par la "Zouil'cie".

18h, devant la cave coopérative, Massillargues-Atuech

Les 29 et 30 novembre

Handicap et accessibilité



Journées de sensibilisation sur le thème de l'accès aux œuvres artistiques et culturelles pour les handicaps. Lire page 18.

Médiathèque Daudet, musée PAB, Espace Chamson, Alès

décembre

Dimanche 1^{er}

Marché de Noël

Lire page 29.

De 10h à 17h, champ de Foire, Vézénobres

Loto

Organisé par l'ARAAP - Les Olivettes.
15h30, Notre-Dame-des-Clés, Clavières, Alès

Grand loto de l'école

De nombreux lots en jeu et tombola.
14h30, salle Pellegrine, quartier de la Plaine, Thoiras

Grand loto du Téléthon

Organisé par les clubs Seniors municipaux. Lire page 13

14h30, Espace Alès-Cazot, rue Jules Cazot, Alès

35^e bourse aux skis



Lire page 30. tél. 04 66 85 66 47

De 9h à 18h, salle Becmil, Salindres

Mardi 3

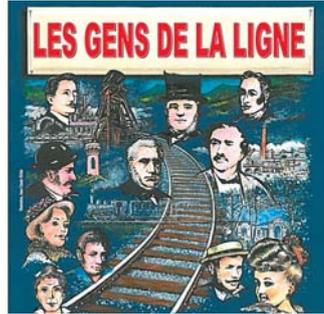
Collecte de sang

De 15h à 19h30, Espace Georges Brun, St-Privat-des-Vieux

Concert de l'orchestre d'harmonie

Œuvres de Lully, Barbara, Montand, ...
Entrée libre. tél. 04 66 92 20 80
18h30, temple, Alès

Théâtre : Les gens de la ligne



Organisé par les Amis du Musée du Vieil Alais, en collaboration avec l'Office de tourisme. Entrée gratuite.

20h30, Espace Ales-Cazot, rue Jules Cazot, Alès

Musique : Jazz millésimé

Par Yvan Belmondo, du Family sextet.
Concert suivi d'une dégustation de vin de la région.

tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr

20h30, Le Cratère, Alès

Les 3 et 4

Sortilèges et carafons



Spectacle jeune public. En cinquante minutes, vingt mélodies et dix costumes.
tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr

Le 3 à 17h30 et le 4 à 10h et 15h, Le Cratère, Alès

Jeudi 5

Conférence sur le gaz de schiste dans la région

"La géologie des hydrocarbures", par M. Wienin. Entrée libre.

20h30, Espace André Chamson, bd Louis Blanc, Alès

Du 5 au 8

Téléthon d'Alès

Exposition, marché artisanal, course relais, soirée de chansons et de danses, etc. Lire page 13.

Vendredi 6

Musique : violoncelle

Auditions de la classe de Nicolas Munoz.
18h, école de musique Maurice André, Alès

Les 6 et 7

Téléthon de Générargues

Vendredi 6, concert au temple par la paroisse protestante. Samedi 7, loterie, course pour les adultes, initiation au lancer de poids, concours de belote, tours de calèche, buvette et jeux en bois.
Lire page 13.

Journée, Générargues

Cirque : À bas bruit

Dans un décor artisanal et dangereux avec ses trappes, ses tapis roulants et ses accidents de terrains, trois personnages évoluent.

tél. 04 66 52 52 64 - www.lecratere.fr

20h30, Le Cratère, Alès

Du 6 au 8

Marché de Noël

Au profit du Téléthon. Au programme : lâcher de ballons, vente de gâteaux, repas, manège pour enfants, concours de boules, etc. Lire page 26.

Complexe Maurice Saussine, Saint-Nilaire-de-Brethmas

Christol'ethon

Animations au profit du Téléthon.

Maison pour Tous et place du Millénaire, Saint-Christol-lez-Alès

Samedi 7

Volley : CAC VB / Nice

20h, halle des sports, Clavières, Alès

Les 7 et 8

Marché de Noël

Organisé par Animemons avec une trentaine d'exposants. Retraite aux flambeaux, lâcher de ballons, visite du Père Noël, ateliers jeux en bois, etc.

Le 7 de 14h à 22h et le 8 de 11h30 à 18h30, place de la mairie, Mons

Dimanche 8

Marché de Noël

Journée, vieux village, Bagard

Marché de Noël

Journée, site de la Châtaigneraie, Thoiras

Mardi 10

Atelier cinéma : Le château de l'araignée

Organisé par le Cadref, présenté par C. Richard.

tél. 04 66 36 99 44 - www.cadref.com

De 8h45 à 12h, Le Capitole, place de la Mairie, Alès

expos

Peintures et poteries

Par l'association L'Art Cévenol.
Vernissage le 5 novembre à 18h30.
Jusqu'au samedi 9 novembre - Espace André Chamson, Alès

Cinq drôles de Dames

Réalizations picturales, présentées par l'association Le C.A.M.A.
Vernissage le 12 novembre à 18h30.
Du 12 au 16 novembre - Espace André Chamson, Alès

Œuvres de L'Atelier Parallèle

Vernissage le 19 novembre à 18h30.
Du 18 au 23 novembre - Espace André Chamson, Alès

Unissons-nous pour les enfants

Exposition-vente organisée par l'UNICEF, avec cartes, cadeaux, ainsi que les fameuses "Frimousses du Monde" (collection 2013).
De 10h à 12h et 14h à 19h.
Du 25 au 30 novembre - Espace André Chamson, Alès

Exposition pour l'AFM-Téléthon

Vente de tableaux au profit du Téléthon 2013. Lire page 13.
Du 2 au 7 décembre - Espace André Chamson, Alès

Découvrons l'Hôtel de Ville

Jusqu'au 15 novembre - Archives municipales, Alès

Ce crabe qui nous pince les miches



Exposition très émouvante pour sensibiliser le public aux actions de prévention du cancer du sein. Sur des tableaux photographiques, dix femmes se racontent en photos et en mots.
Entrée gratuite.
Du 18 au 22 novembre - Hôtel de Ville, Alès

Peintures, sculptures et photos

Peintures de Siniès, Mundama et Raheirvelo. Sculptures de Caparros et Michel. Photographies de Galissard.
Entrée libre.
Les 16 et 17 novembre, de 10h à 12h et de 15h à 19h - Salle municipale, Méjannes-les-Alès

Patrimoine cévenol : souterrains inconnus

Expo organisée par l'association Cévennes-Pologne. De 9h à 12h et de 14h à 17h30.

Conférence le 15 novembre, à 18h, à l'auditorium. Entrée libre.
Du 13 au 15 novembre - Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès

Au creux de tous les creux



Par Bernard Garrigues, poète, et Elsa Bony, créatrice de luminaires et dessinatrice.

Du 4 au 25 novembre - Office de tourisme, Alès

Santons : paysage miniature



Par Sylvie Foulquier de Marans.

Lire page 28.

Du 29 novembre au 15 janvier - Office de tourisme, Alès

Palestine, l'eau confisquée



En partenariat avec l'association France-Palestine.

Du 12 au 23 novembre - Médiathèque Daudet, Alès

Pierre Chapon

Tableaux sur la thématique de la mine.
Lire page 17. tél. 04 66 86 30 40
Musée du Colombier, Alès

Collection permanente

Découvrez les œuvres de la collection permanente : Braque, Picasso, Picabia, etc. tél. 04 66 86 98 69. Lire page 17.
À partir du 18 novembre - Musée PAB, Alès



1	3	
2		
4	5	6

1. Une nouvelle locomotive a été livrée le 8 octobre sur les rails de la ligne du Train à Vapeur des Cévennes. Achetée en Allemagne, la machine diesel de 60 tonnes vient remplacer une loco vieillissante et tractera bientôt les touristes entre Anduze et Saint-Jean-du-Gard.
2. Le 17 octobre, 120 femmes ont défilé à Alès, tout de rose vêtues, afin de soutenir la campagne nationale de dépistage du cancer du sein. Ici, lors de leur arrivée, place de la Mairie.
3. Une 1^{re} "Journée de la glisse" était organisée par le Roller skating alésien le 28 septembre. Rollers, skates, BMX et trottinettes avaient rendez-vous au skate-park des Prés-Saint-Jean, à Alès. Initiations et démonstrations des pros ont été très appréciées.
4. Un "voyage autour du lac" était proposé les 12 et 13 octobre à Massillargues-Atuech : tout au long du parcours artistique, le public a pu découvrir des performances originales et décalées.
5. Les 3 et 4 octobre, Alès a accueilli une nouvelle fois le Moto Tour, plus grand rallye routier au monde, avec 170 motards engagés. Les organisateurs ont proposé pour la première fois une spectaculaire épreuve sur terre autour des lacs de Mercoirou. L'Alésien Denis Bouan a remporté le Moto Tour pour la 8^e fois consécutive.
6. La 17^e édition des Journées de la figure se déroulait à Vézénobres les 28 et 29 septembre. Le public est venu très nombreux à la rencontre des producteurs dans les rues du village médiéval.